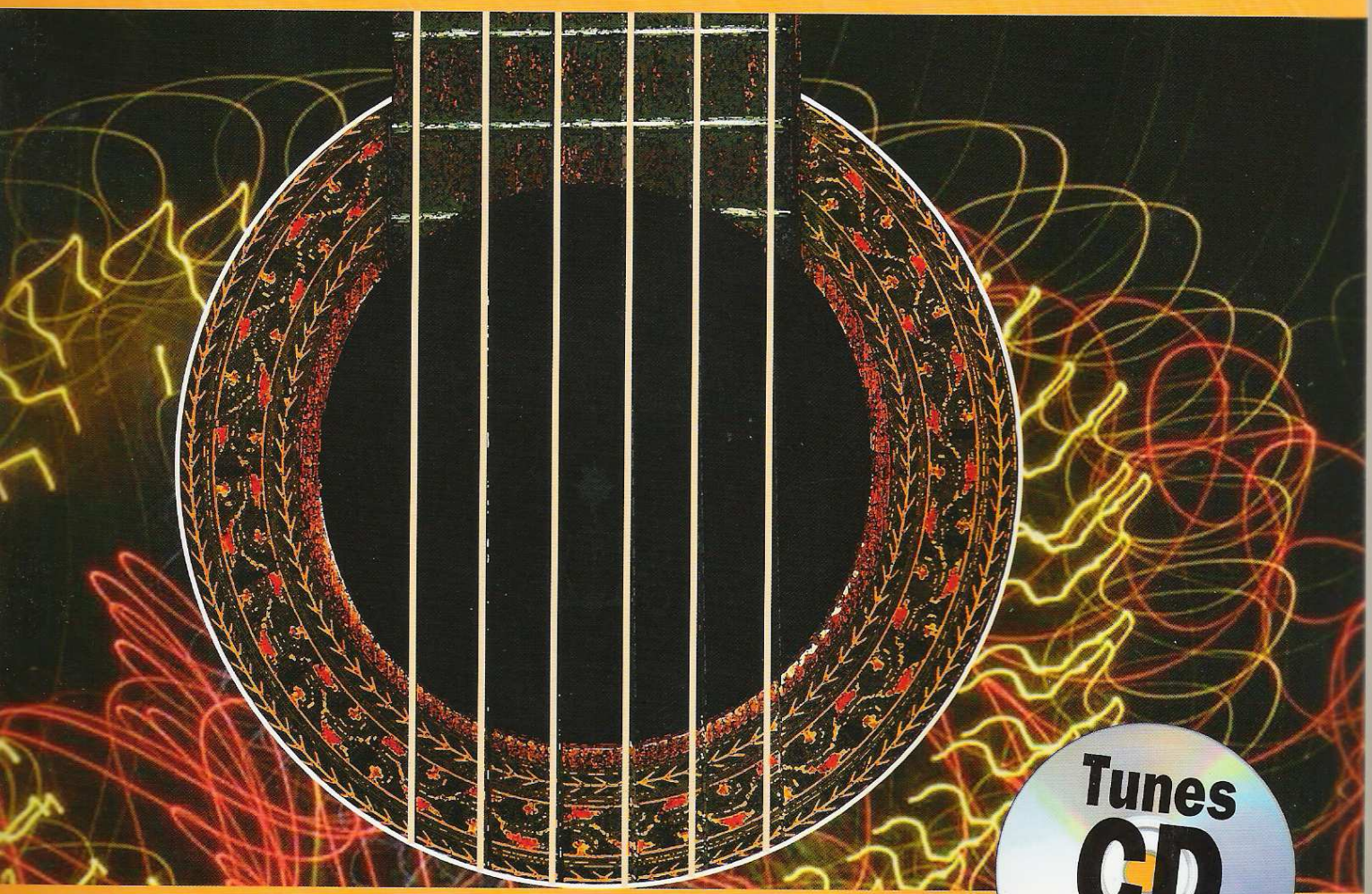
Irish Music for Guitar

Traditional music, song-airs and O'Carolan tunes. Music notation and guitar tab.
Pieces range from from very easy to recital standard. Recording included



arranged for
solo/classic guitar by

John Loesberg

OSSIAN

IRISH MUSIC FOR GUITAR

Traditional music, song-airs and O'Carolan tunes. Music notation and guitar tab.
Pieces range from from very easy to recital standard. Recording included

arranged for
solo/classic guitar by

JOHN LOESBERG

OSSIAN

All rights reserved, including the right of reproduction
in whole or in part in any form or by any means without
the prior permission of the copyright owners.
Photocopying any part of this work is illegal and
expressly forbidden by the Copyright Act of 1956.
Copying is also illogical and short-sighted, as because of
it, authors, composers and arrangers will not receive
royalties for their work, nor will the publishers be able
to continue their job of producing new titles.

Special thanks to Ruairi O'Flaherty for tidying up the
recording and always hitting the right note.

Fingering edited by
Simon Taylor
A.L.C.M, L.L.C.M. (T.D.), F.L.C.M.

Published by
Ossian Publications
8/9 Frith Street, London W1D 3JB, UK

Exclusive Distributors:
Music Sales Limited
Distribution Centre, Newmarket Road,
Bury St Edmunds, Suffolk IP33 3YB, UK
Music Sales Corporation
257 Park Avenue South, New York, NY10010
United States Of America
Music Sales Pty Limited
120 Rothschild Avenue,
Rosebery, NSW 2018, Australia

Order No. OMB160
ISBN 1-900428-52-0
First published 1981
This book © Copyright 2005 Novello & Company Limited,
part of The Music Sales Group.

Unauthorised reproduction of any part of this
publication by any means including photocopying
is an infringement of copyright.

www.musicsales.com

From the Sean Nos - the unaccompanied style of singing from the west coast, with its Arab/Indian overtones - to the Anglo-Irish ballad tradition and the magnificent art of the Irish harpers, Ireland yields a rich harvest to those willing to undergo its musical spell.

Many forms of music dating back centuries have survived in Ireland due to its geographical position on the fringe of Europe and also because of the traditional element in cultural and other matters.

Apart from adding to the repertoire, the arranger hopes that this volume of Irish pieces will also stimulate the player's curiosity so that he or she may want to find out more about the many facets of Irish music.

The completion of this work would have been long and tortuous without the help of Simon Taylor who, as well as performing all of the pieces on the accompanying CD, found the time and energy to straighten me out on fingerings and many of the practicalities of writing for the guitar.

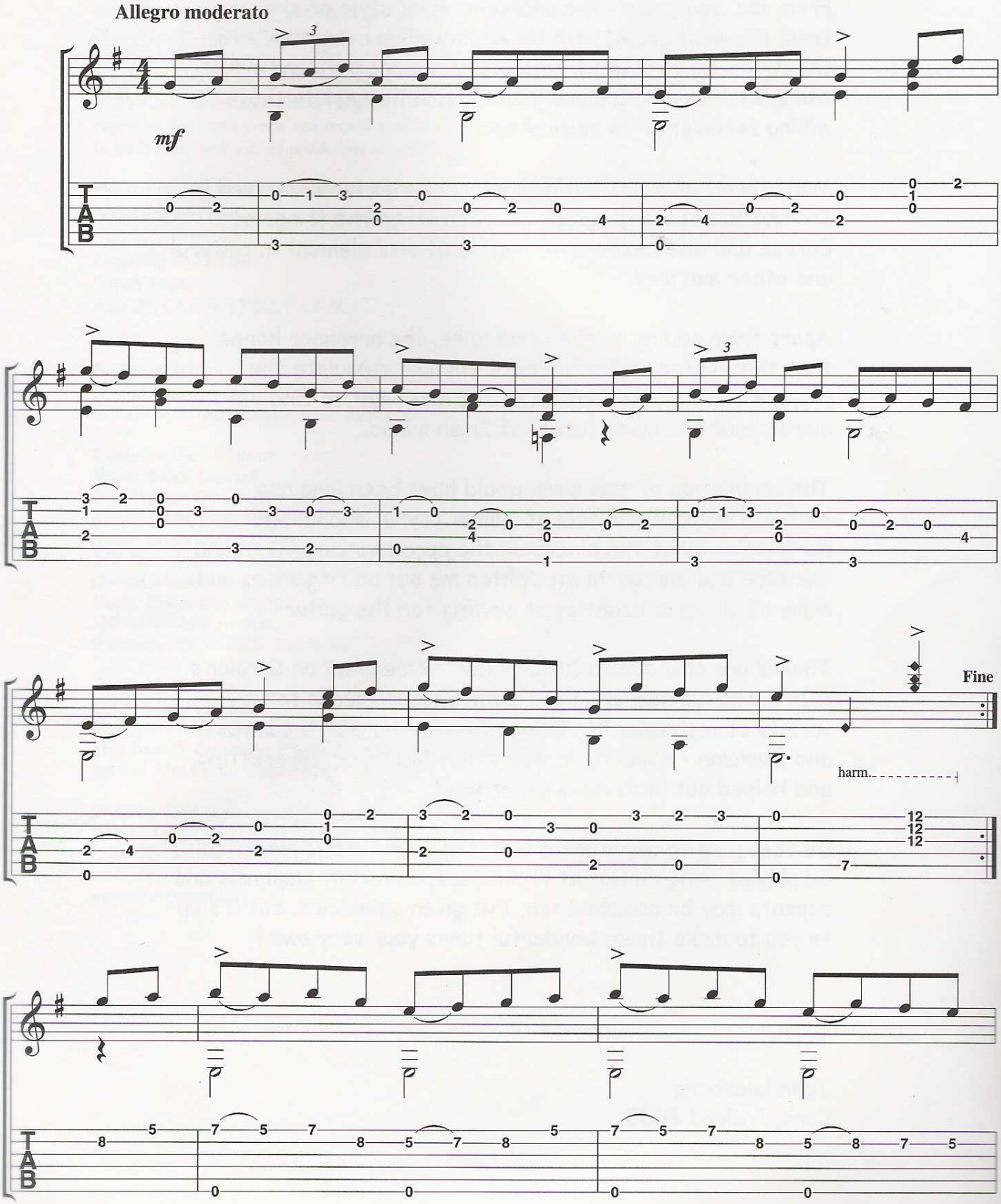
Thanks are also due to Douglas Gunn, an expert on Carolan's music, who himself arranged many Carolan pieces for a variety of instruments. Andrew Shiels - himself a composer and musician - expertly looked after the music-typesetting and helped out in so many other ways.

Do feel free to experiment with the music; many pieces can be played using different techniques, different emphasis and repeats may be adlibbed too, I've given guidelines, but it's up to you to make these wonderful tunes your very own !

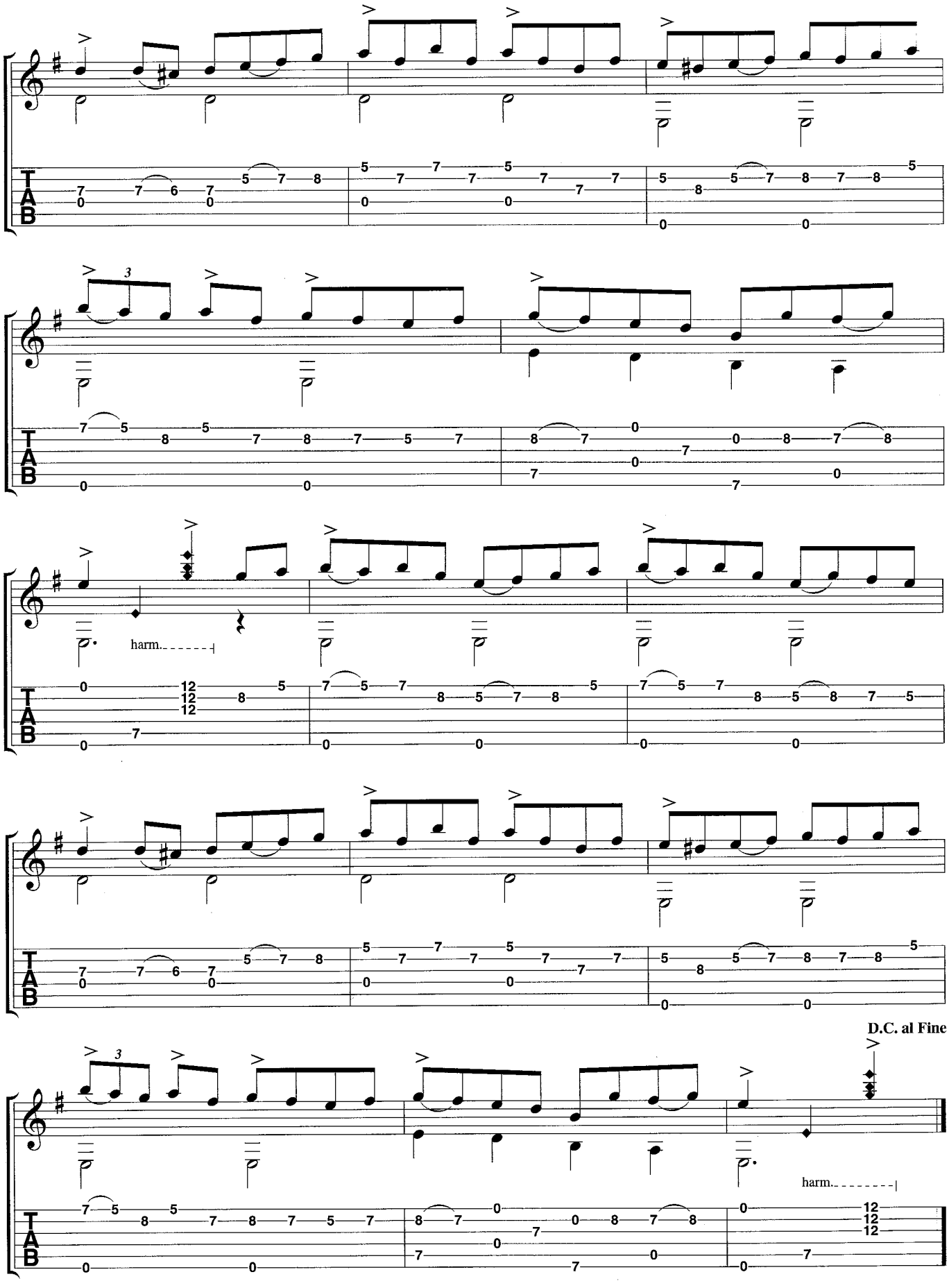
John Loesberg
Cork, Ireland 2005

The Rights of Man

traditional Irish
arr. by John Loesberg

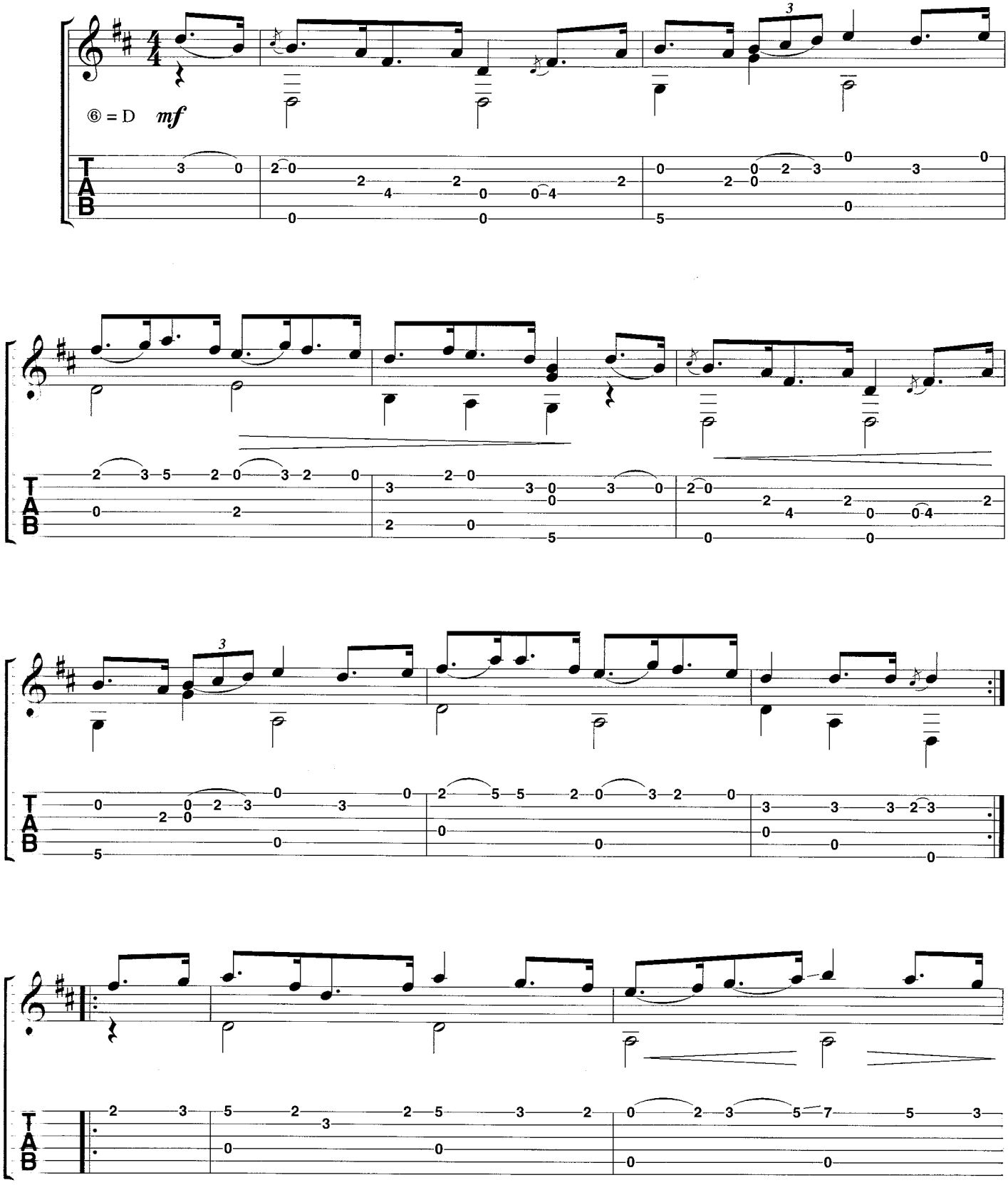


©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright


harm.
harm.
D.C. al Fine

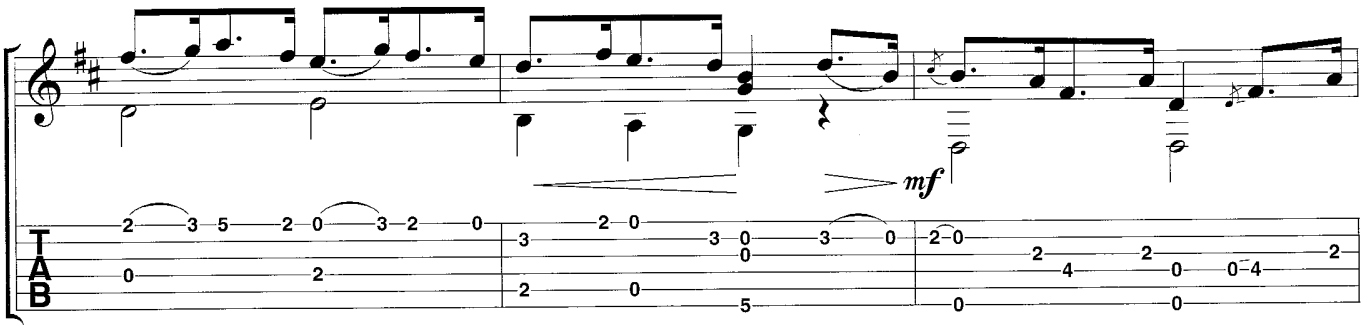
The Boys of Bluehill

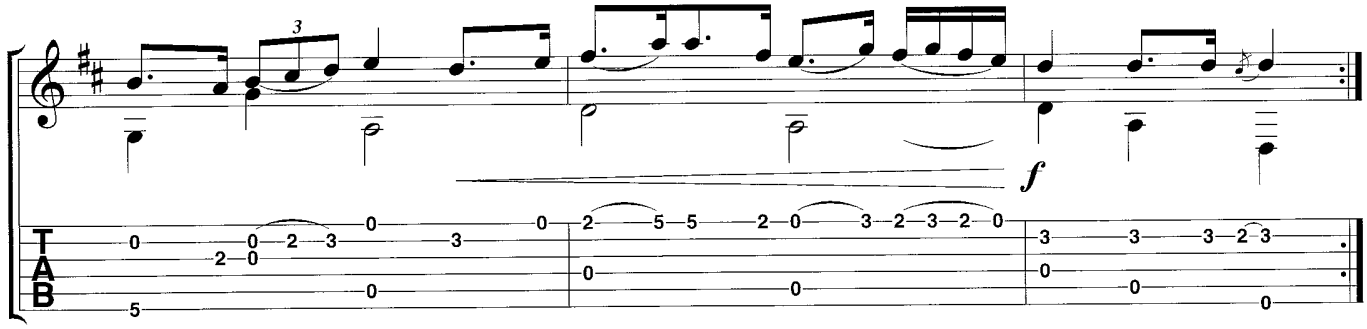
traditional Irish
arr. by John Loesberg



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

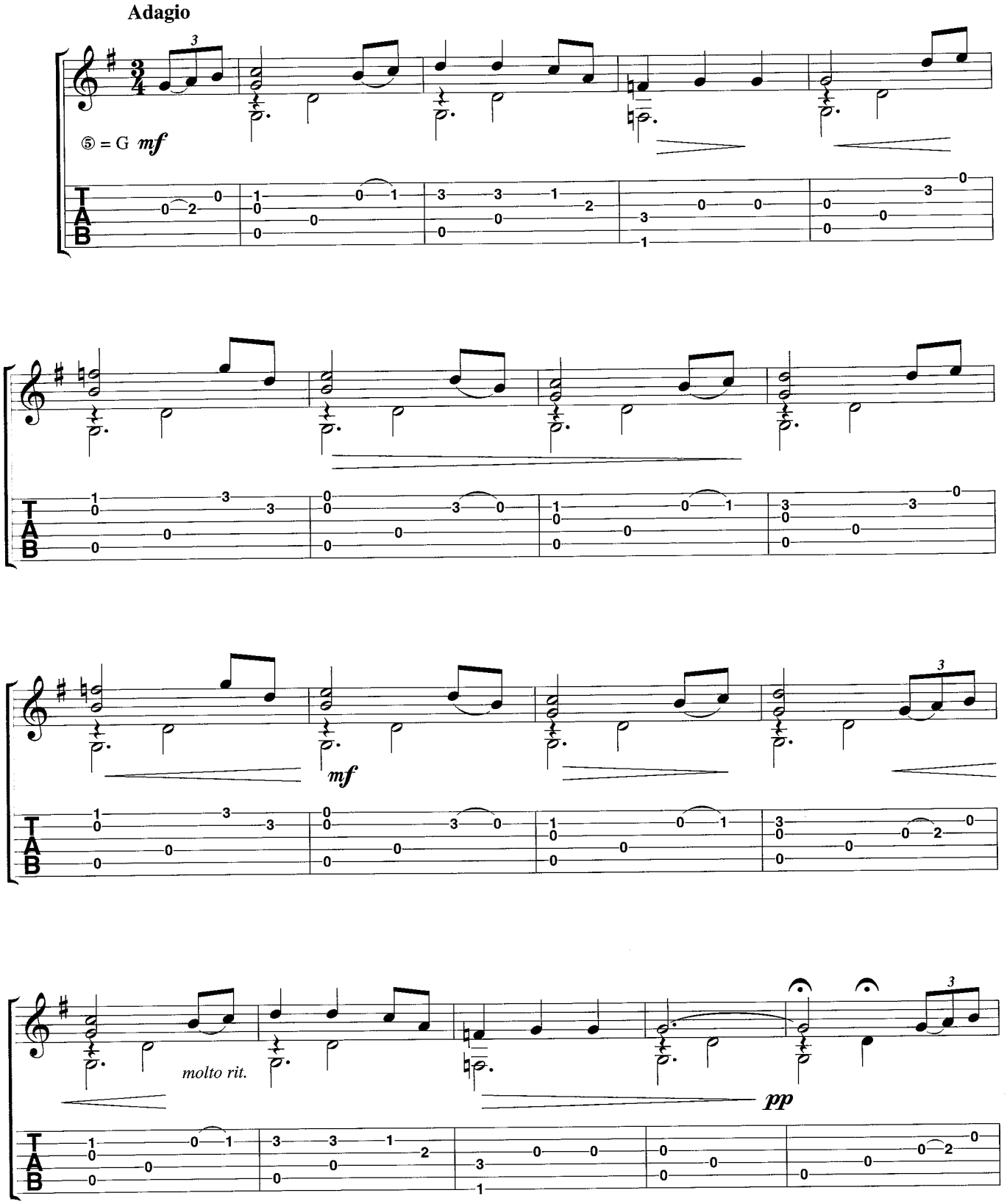
TRACK 2


mf
T
A
B


3
f
T
A
B

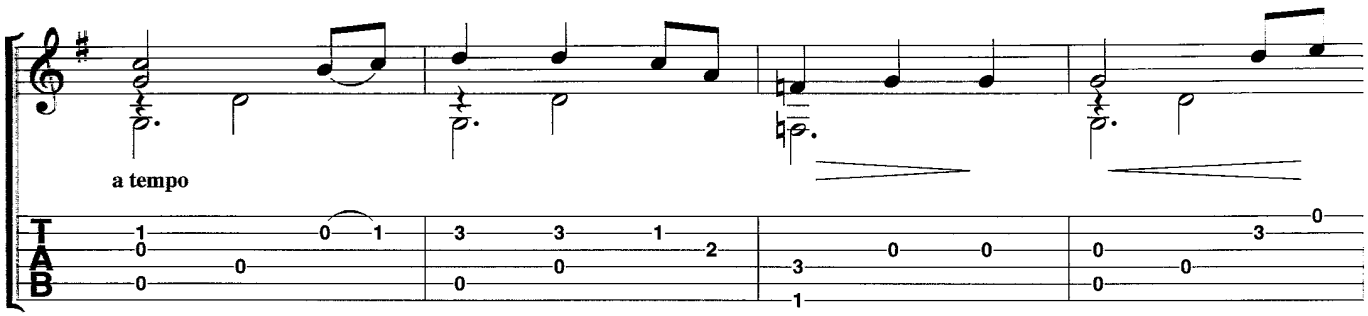
She Moved Through the Fair

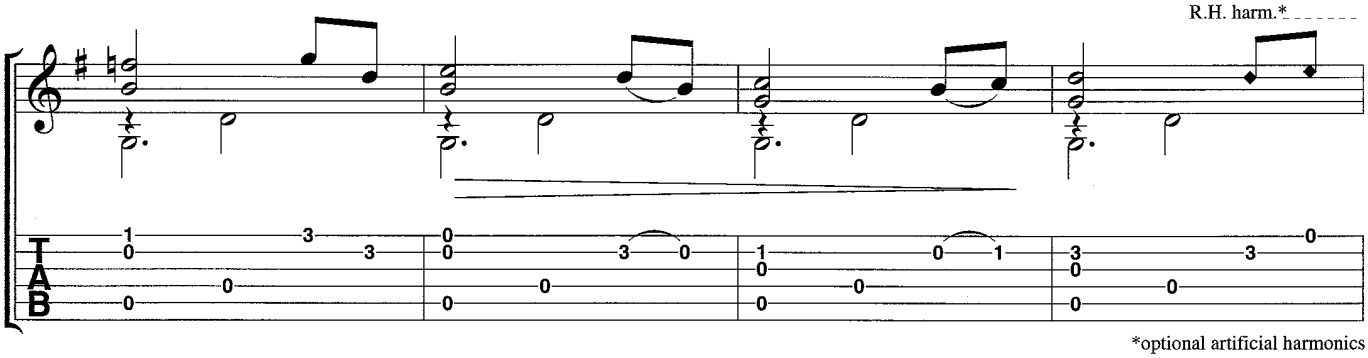
traditional Irish
arr. by John Loesberg

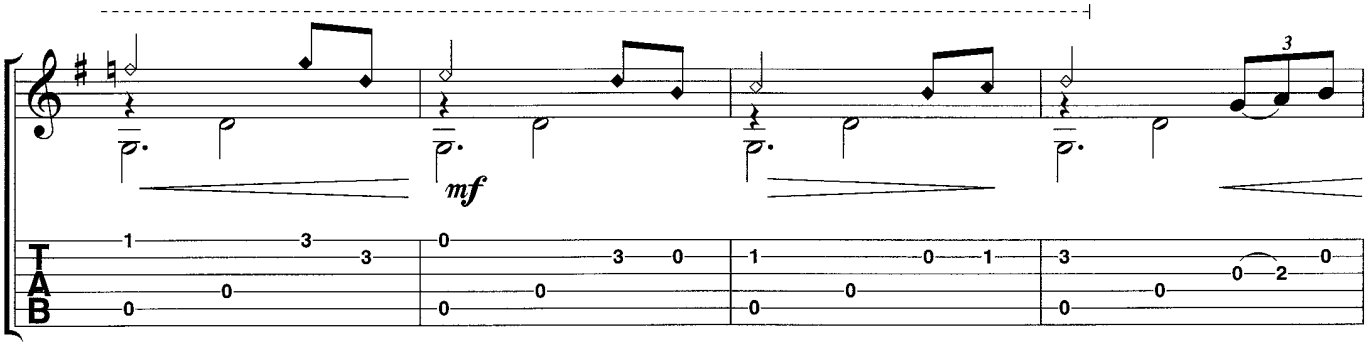


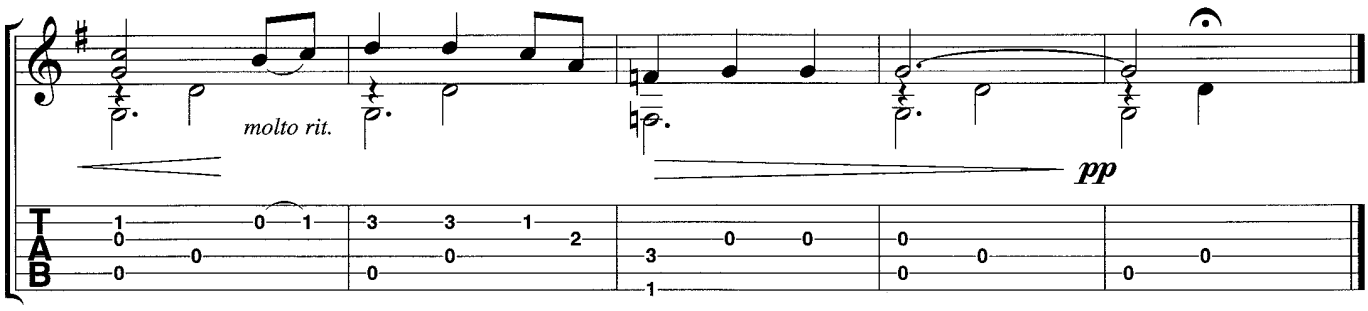
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 3


a tempo

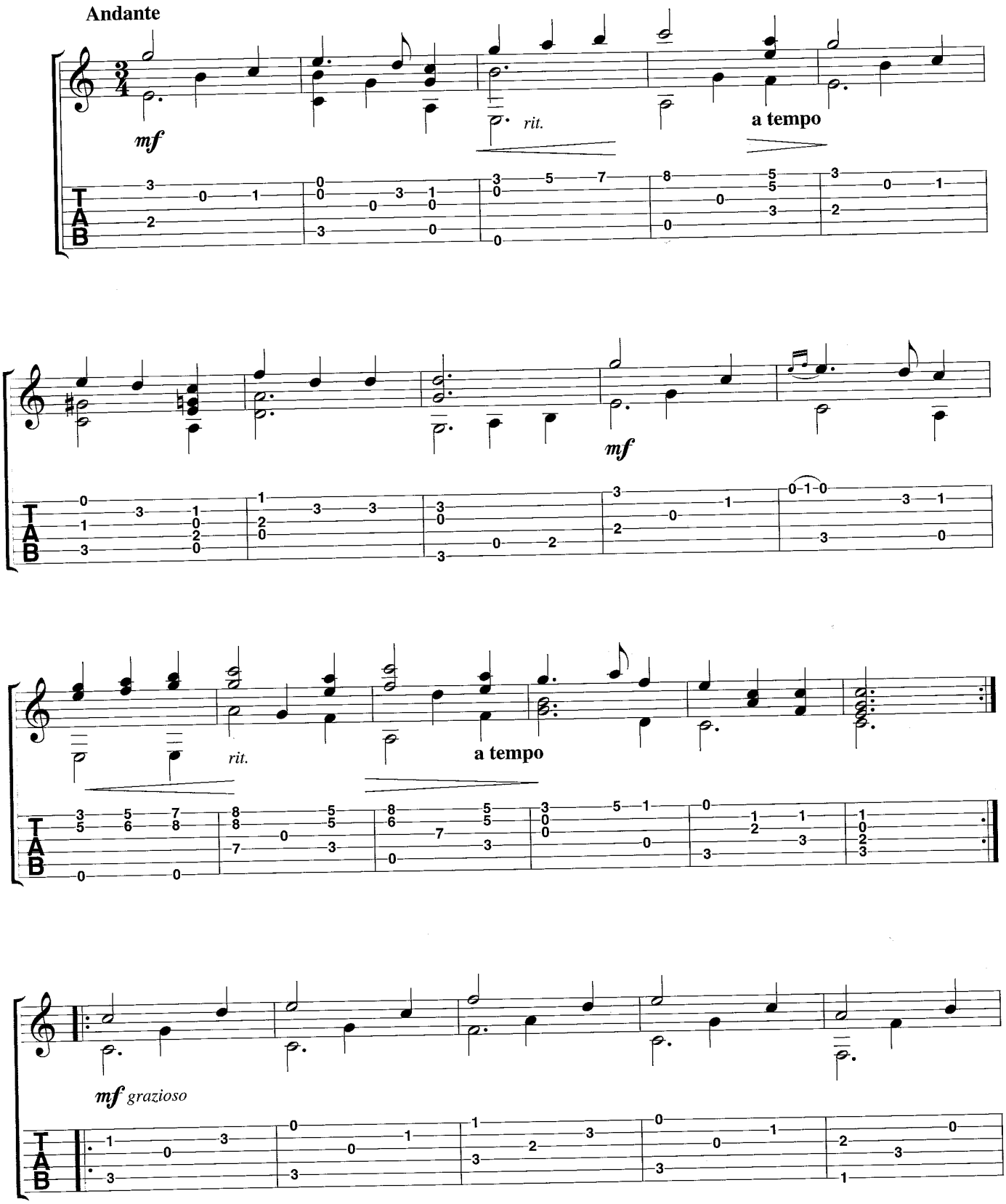

R.H. harm.*
*optional artificial harmonics


mf
3


molto rit.
pp

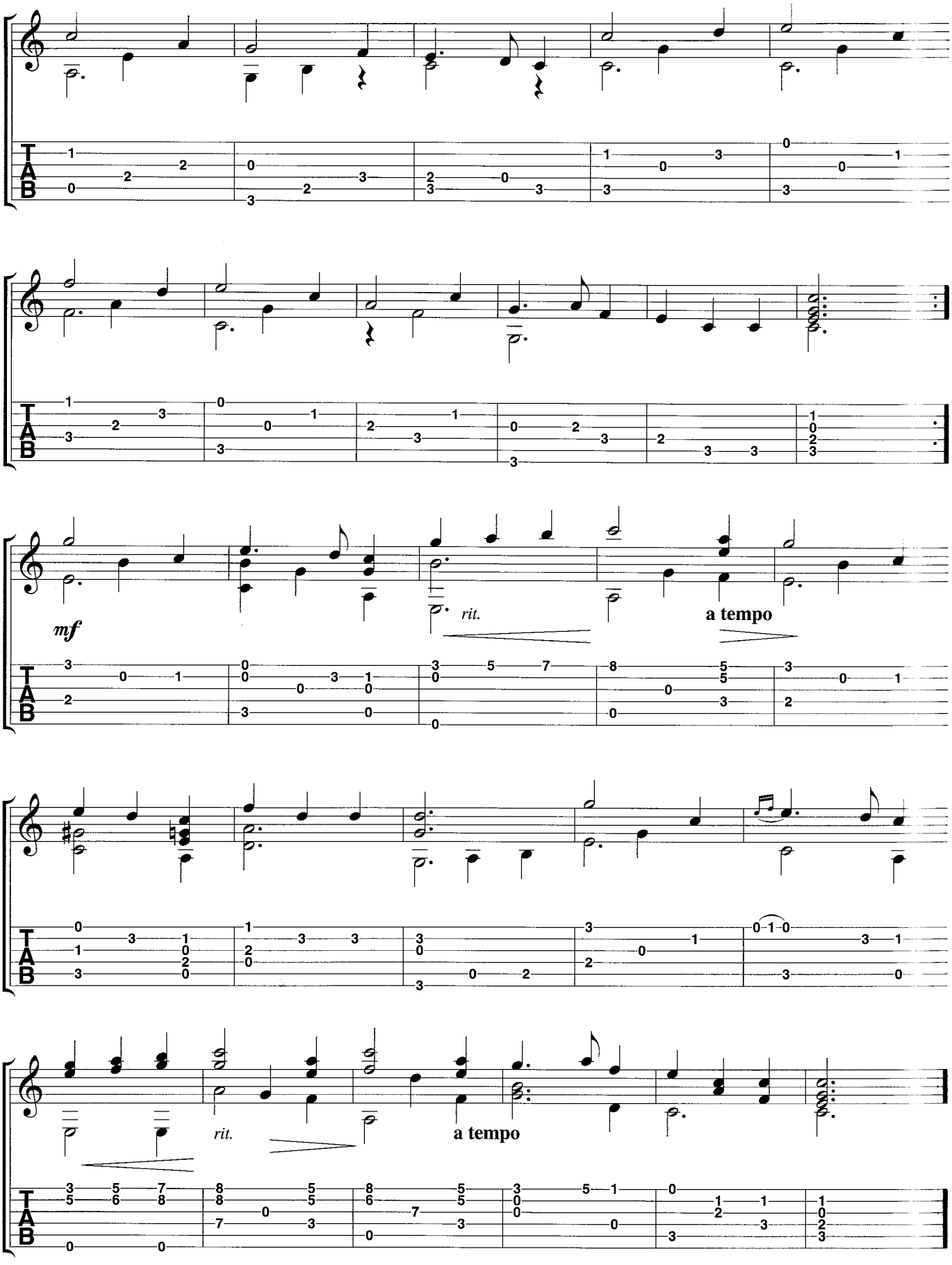
BÁIDÍN PHEILIMÍ

traditional Irish
arr. by John Loesberg



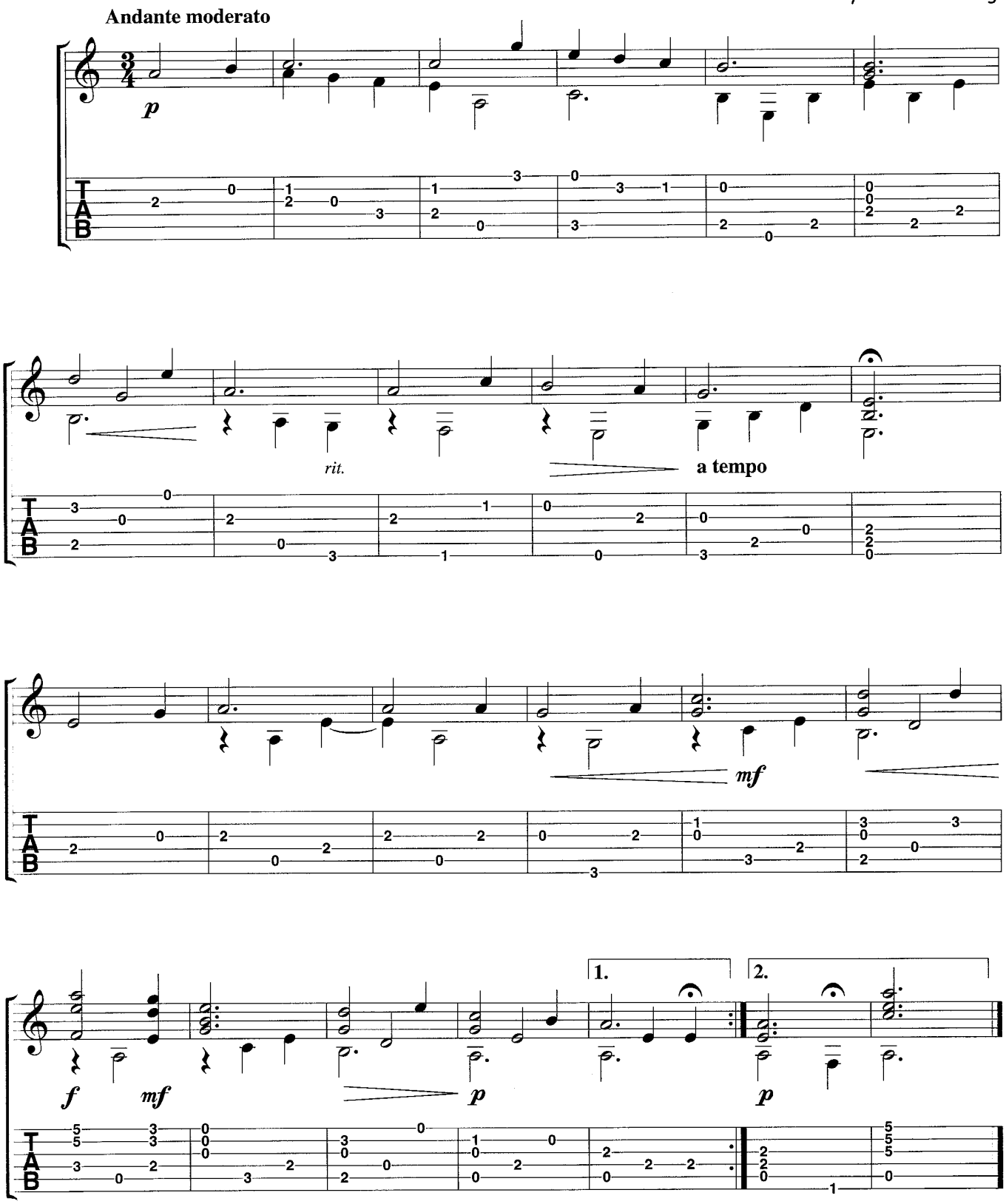
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 4


mf
rit.
a tempo
rit.
a tempo

Fear an Bháta

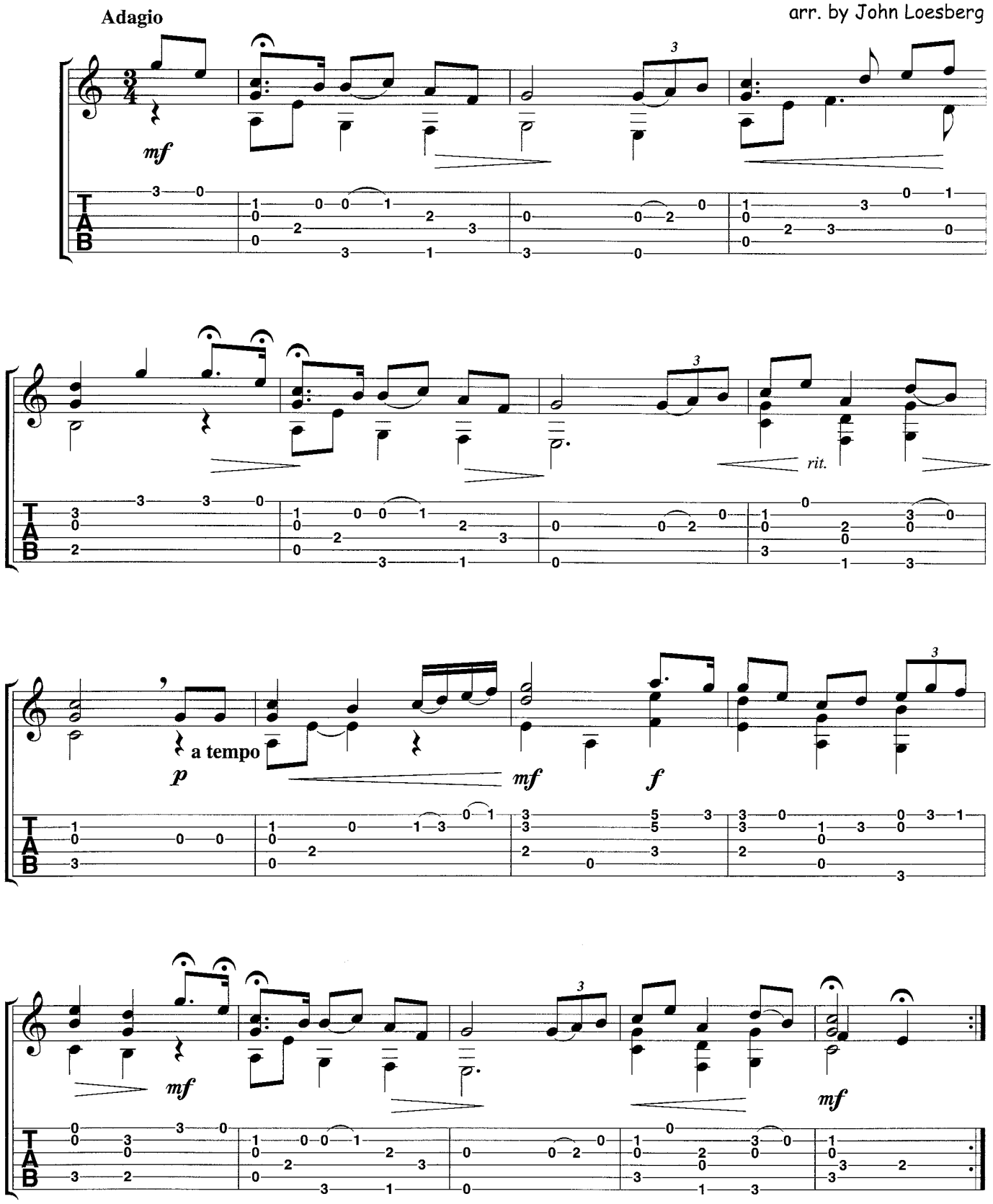
traditional Irish
arr. by John Loesberg



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

The Lark in the Clear Air

traditional Irish
arr. by John Loesberg

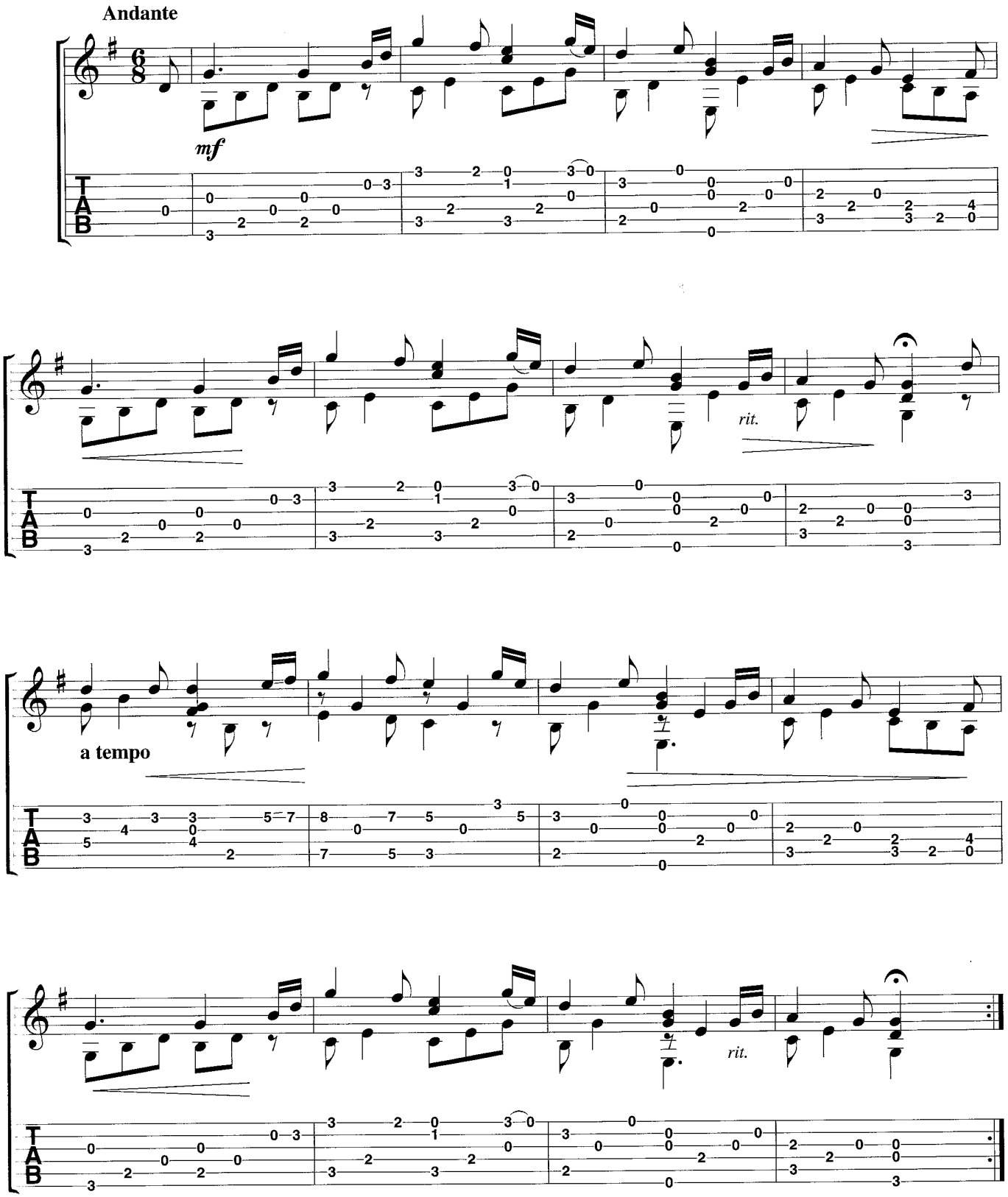


©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 6

BOULAVOGUE

traditional Irish
arr. by John Loesberg

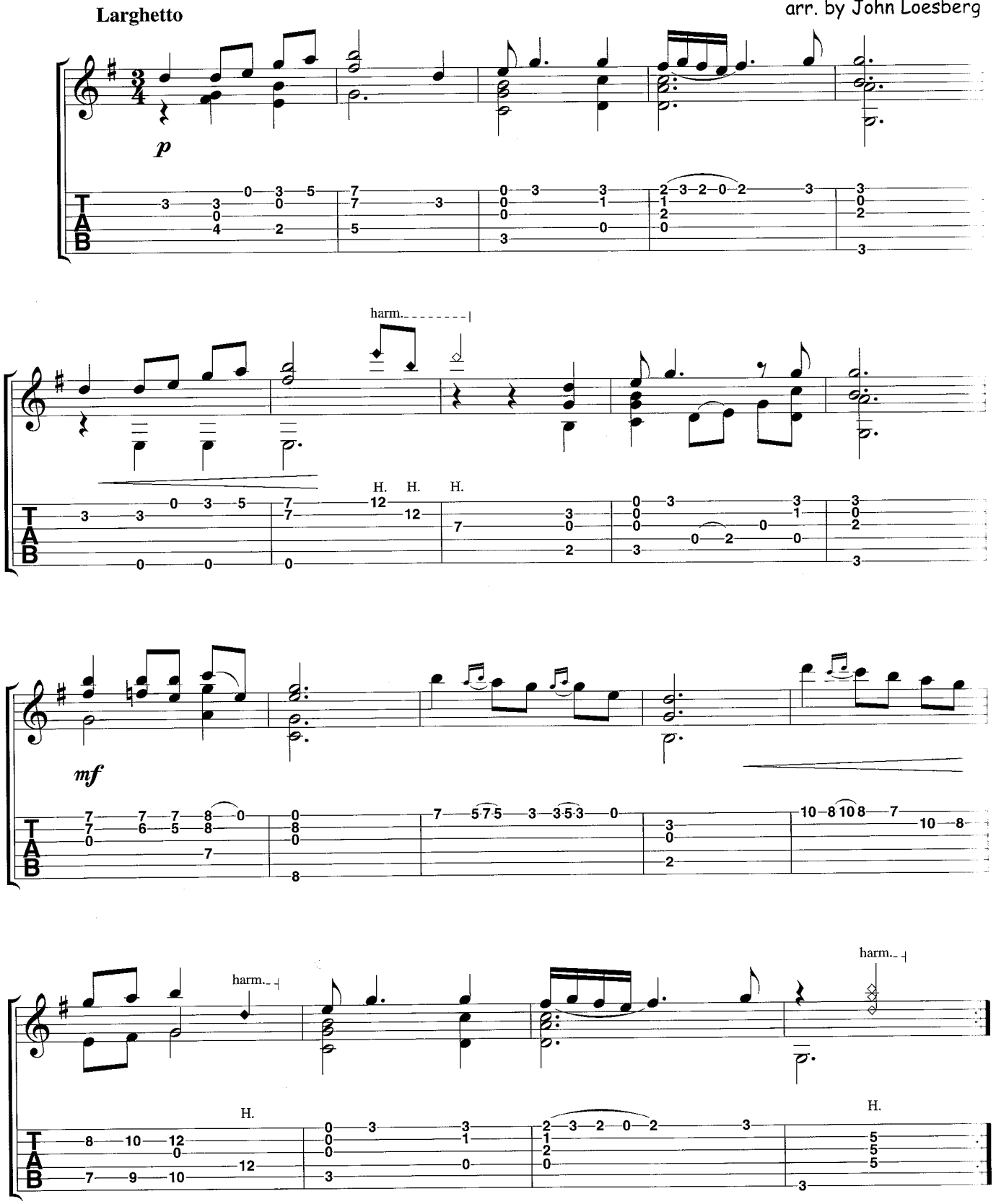


©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 7

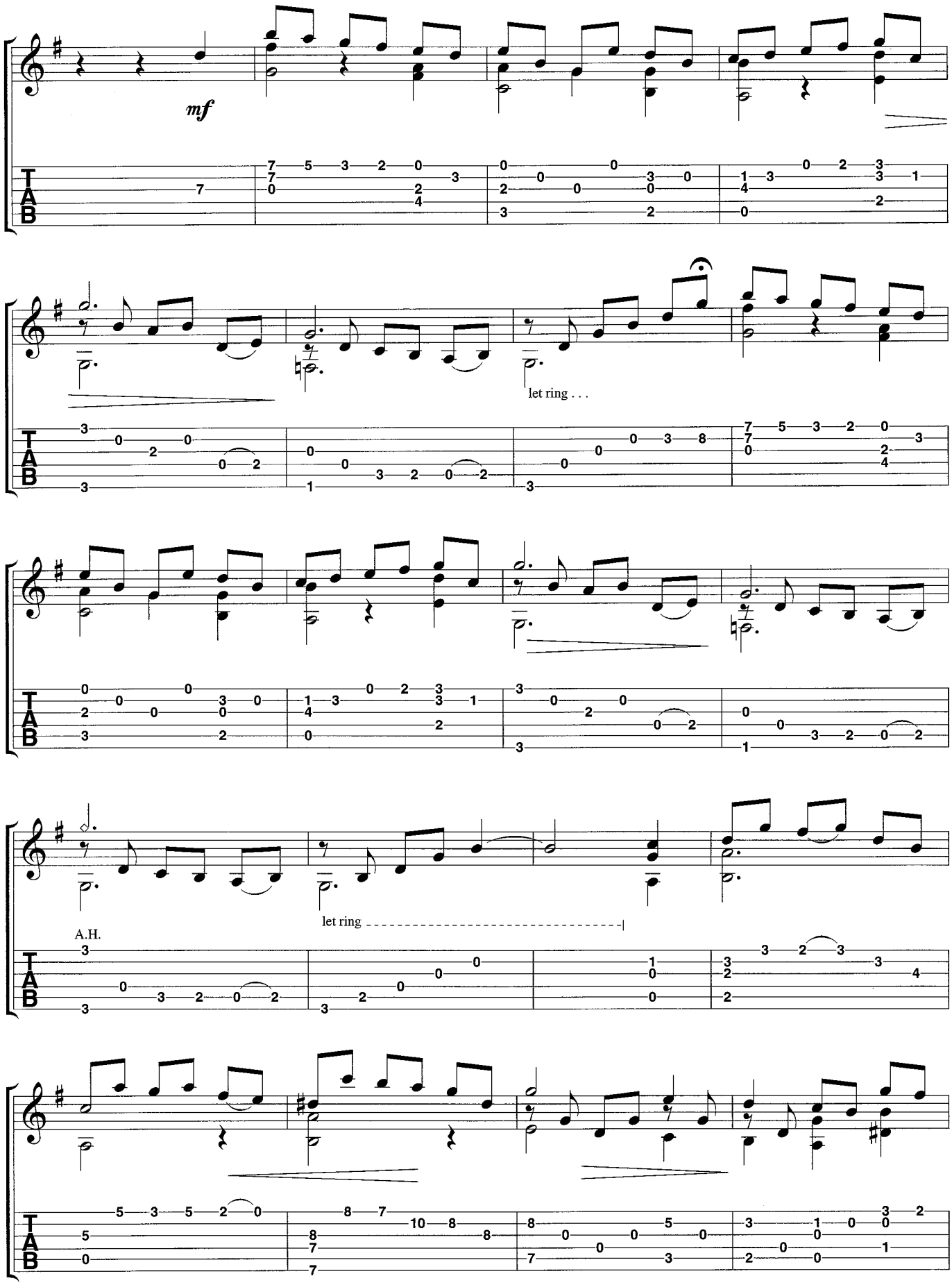
EILEEN AROON

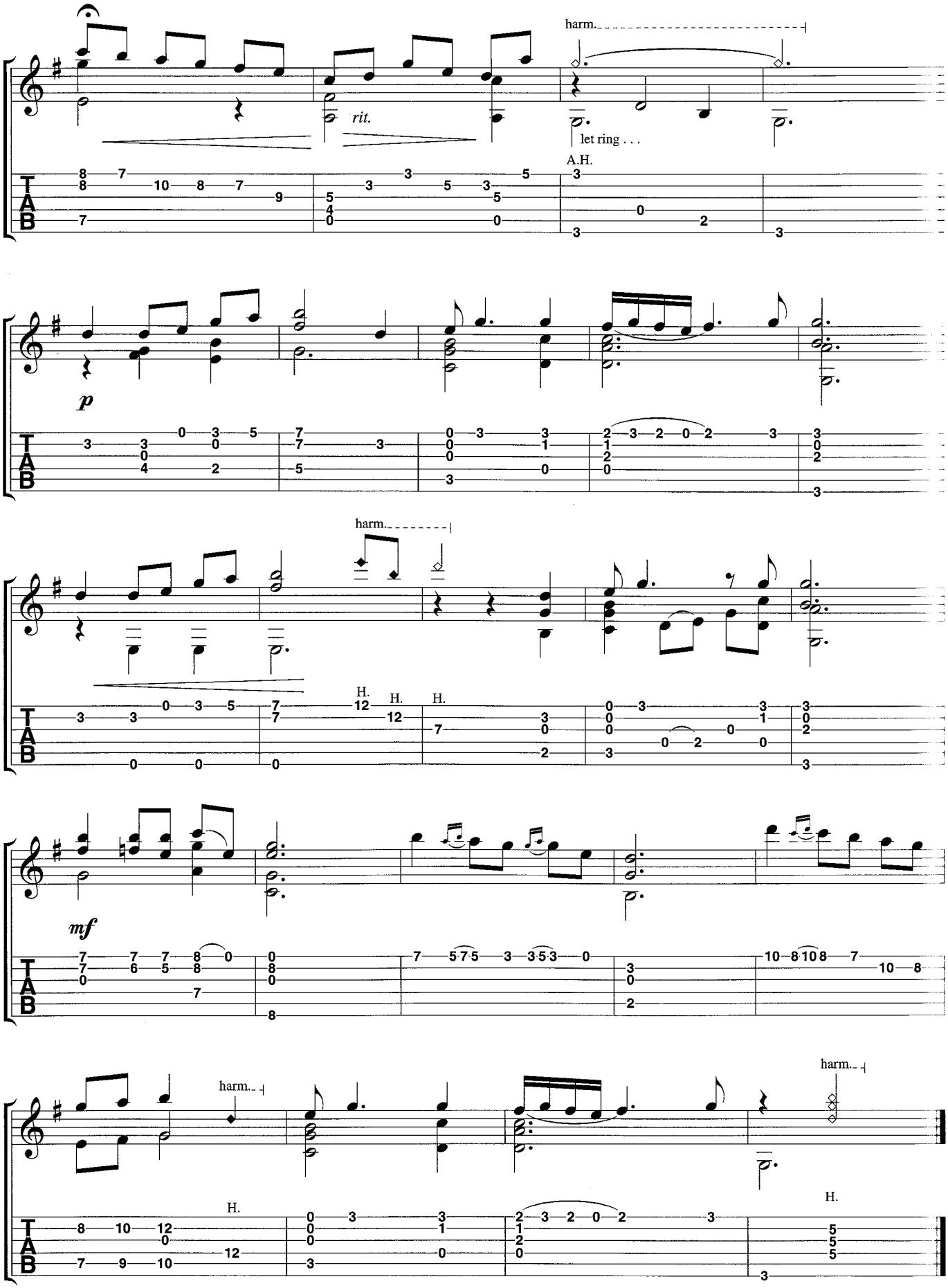
Cearbhaill O'Dalaigh (14th cent.)
arr. by John Loesberg



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

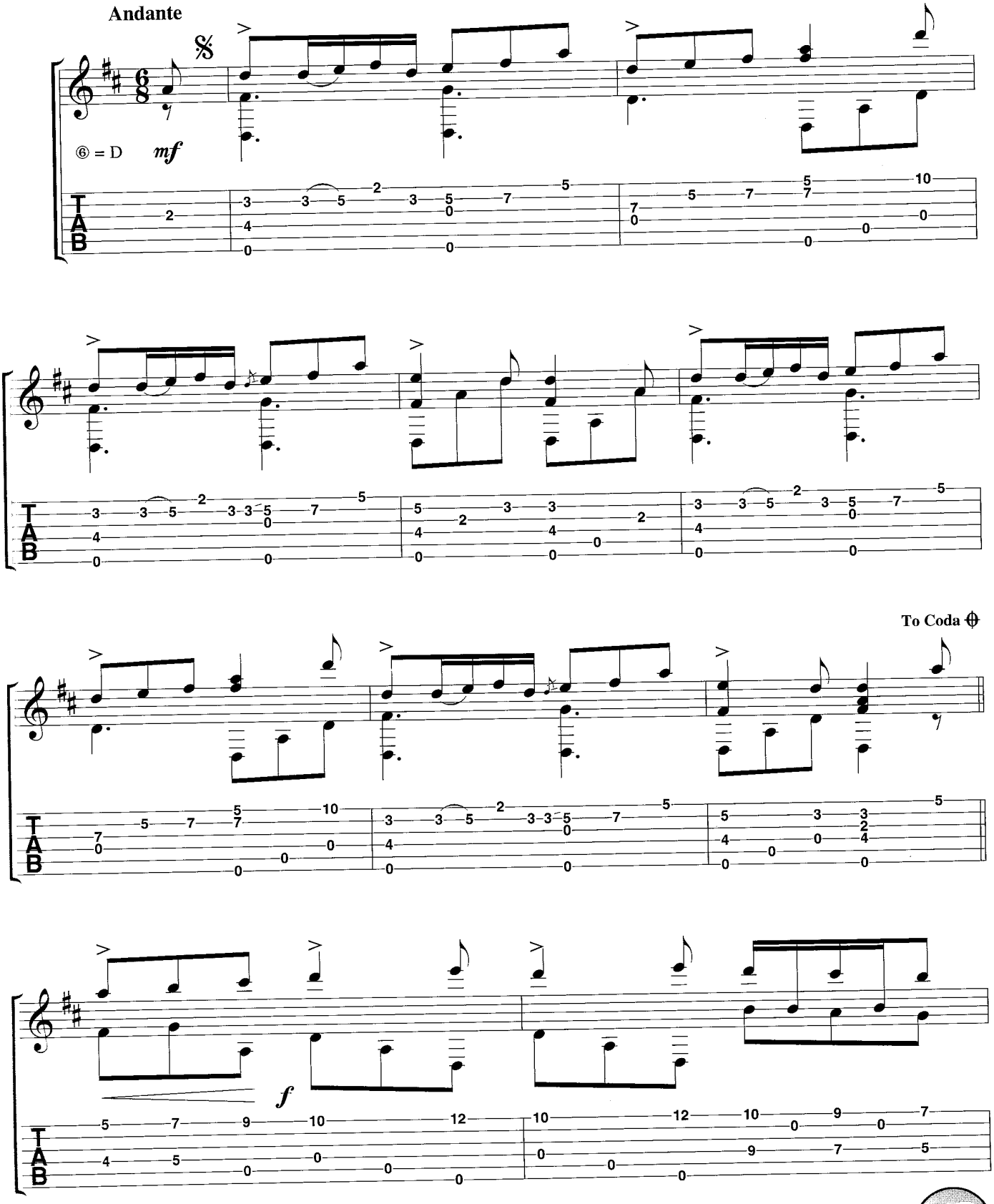
TRACK 8


mf
let ring . . .
let ring
A.H.


harm.
rit.
let ring . . .
A.H.
p
harm.
H.
H.
H.
mf
harm.
harm.
H.
H.

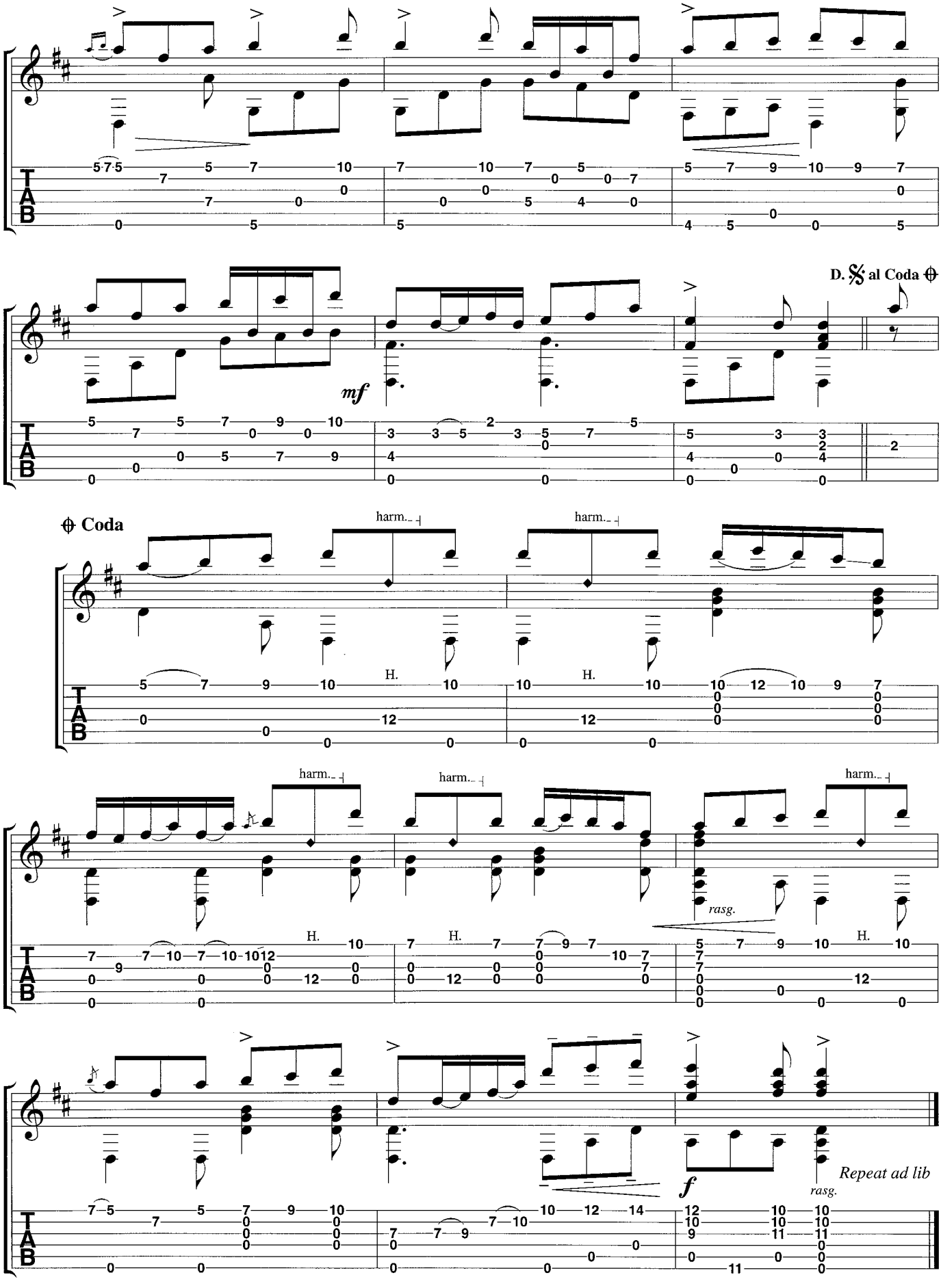
Did you see the Black Rogue

traditional Irish
arr. by John Loesberg



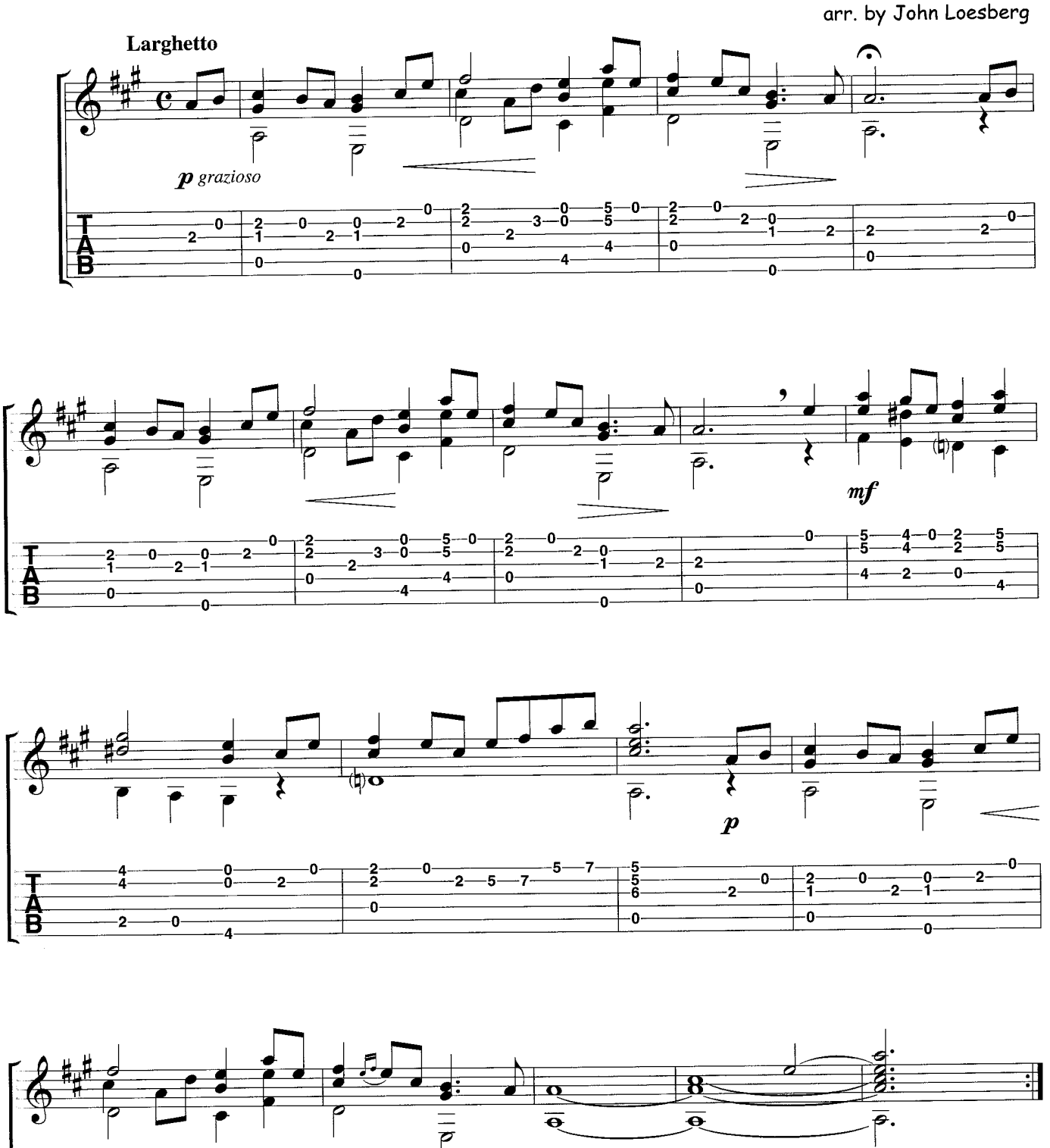
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 9


D.S. al Coda
mf
Coda
harm.
H.
rasg.
f
Repeat ad lib
rasg.

DOWN BY THE SALLY GARDENS

traditional Irish
arr. by John Loesberg

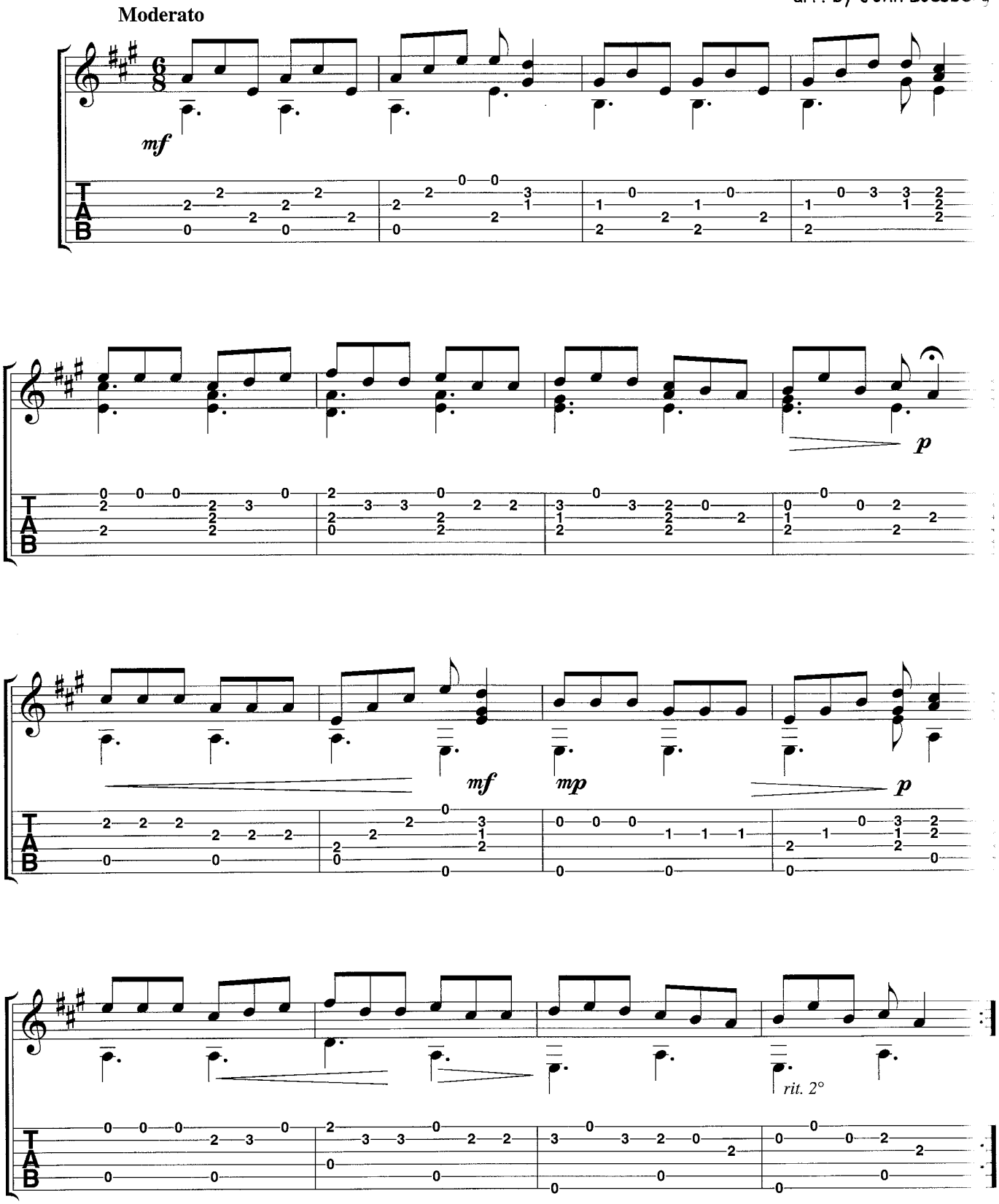


©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 10

The Spinningwheel Song

John F. Waller (1809-1894)
arr. by John Loesberg



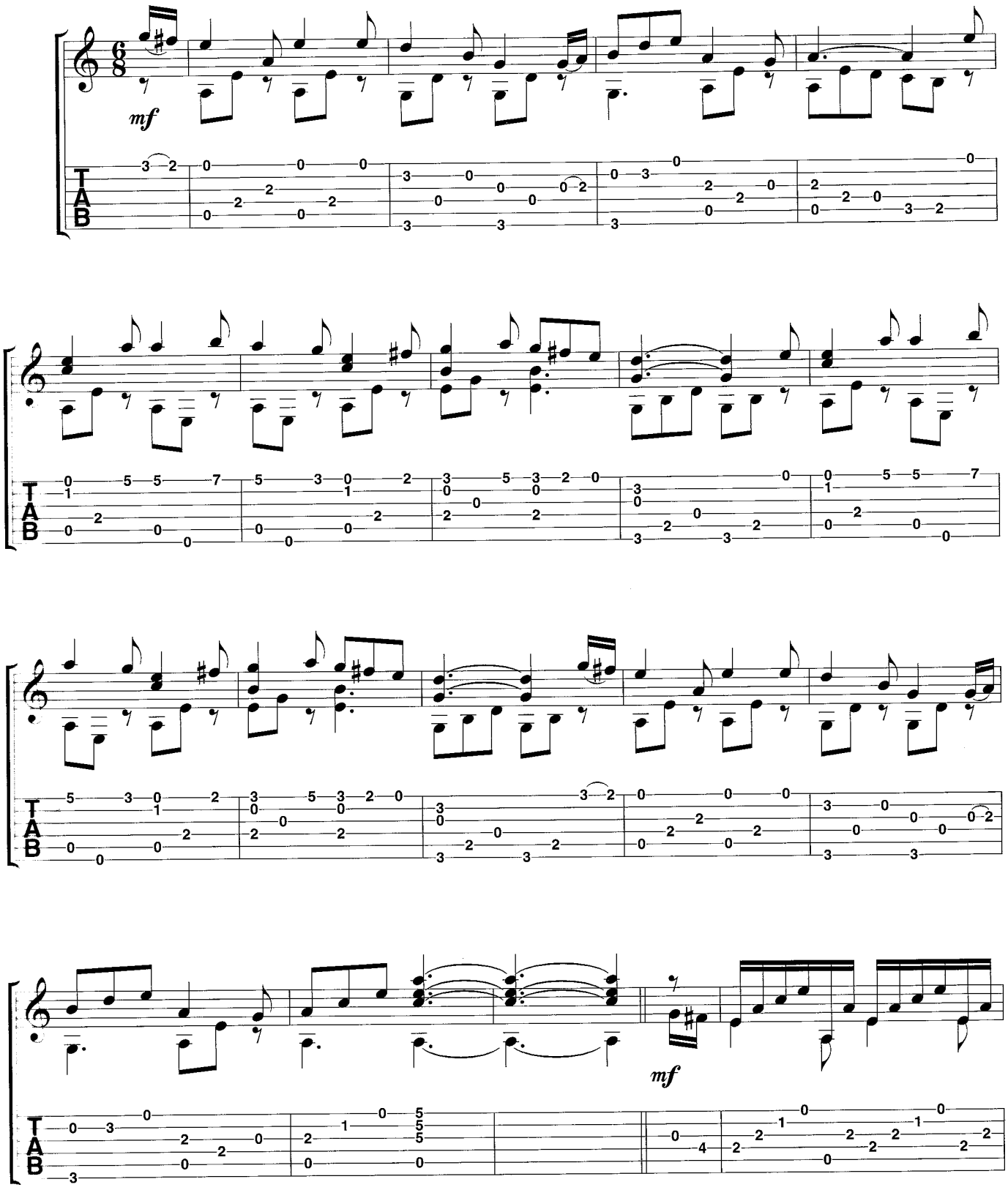
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 11

SPANCIL HILL

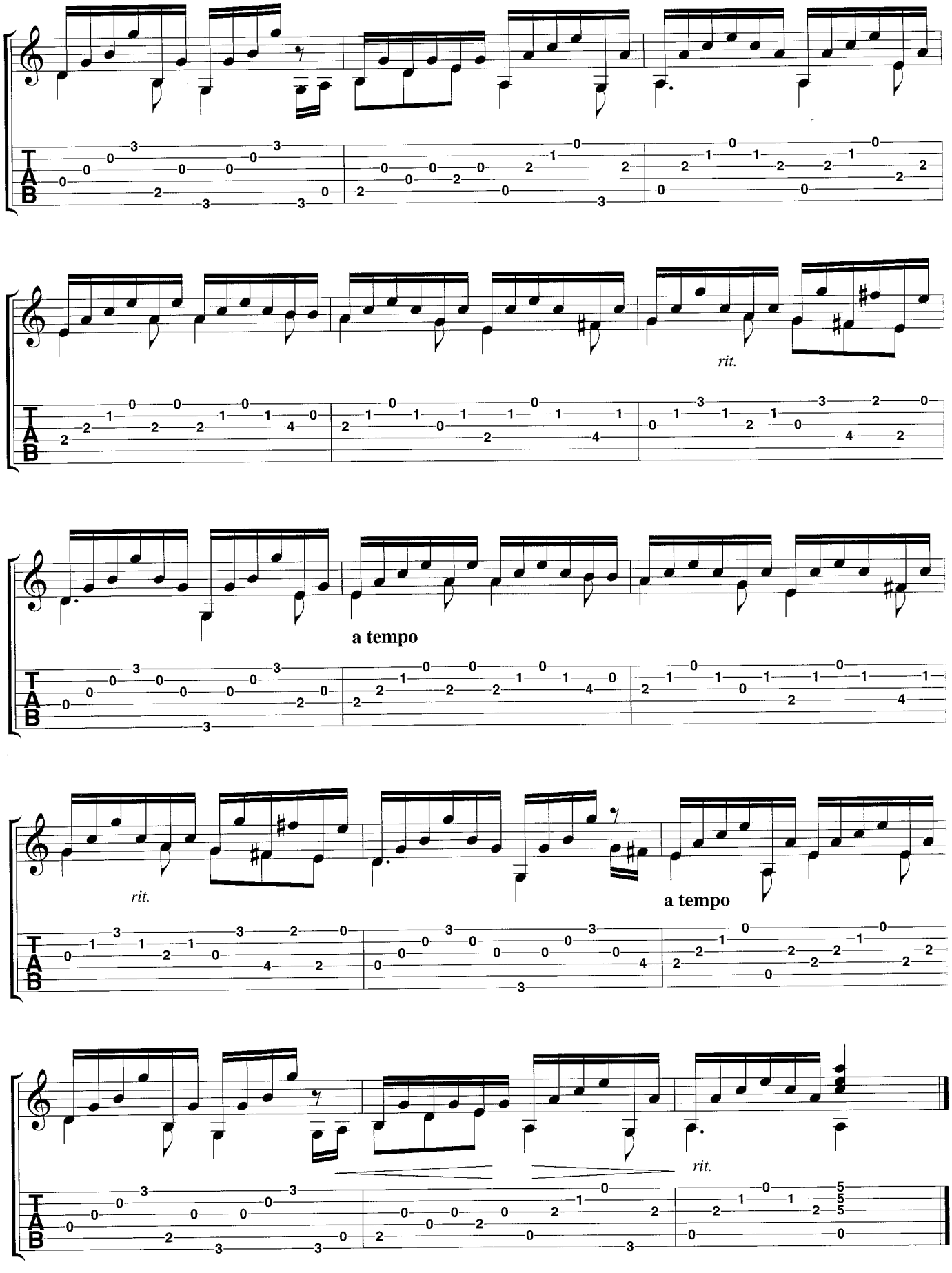
traditional Irish
arr. by John Loesberg

Andante



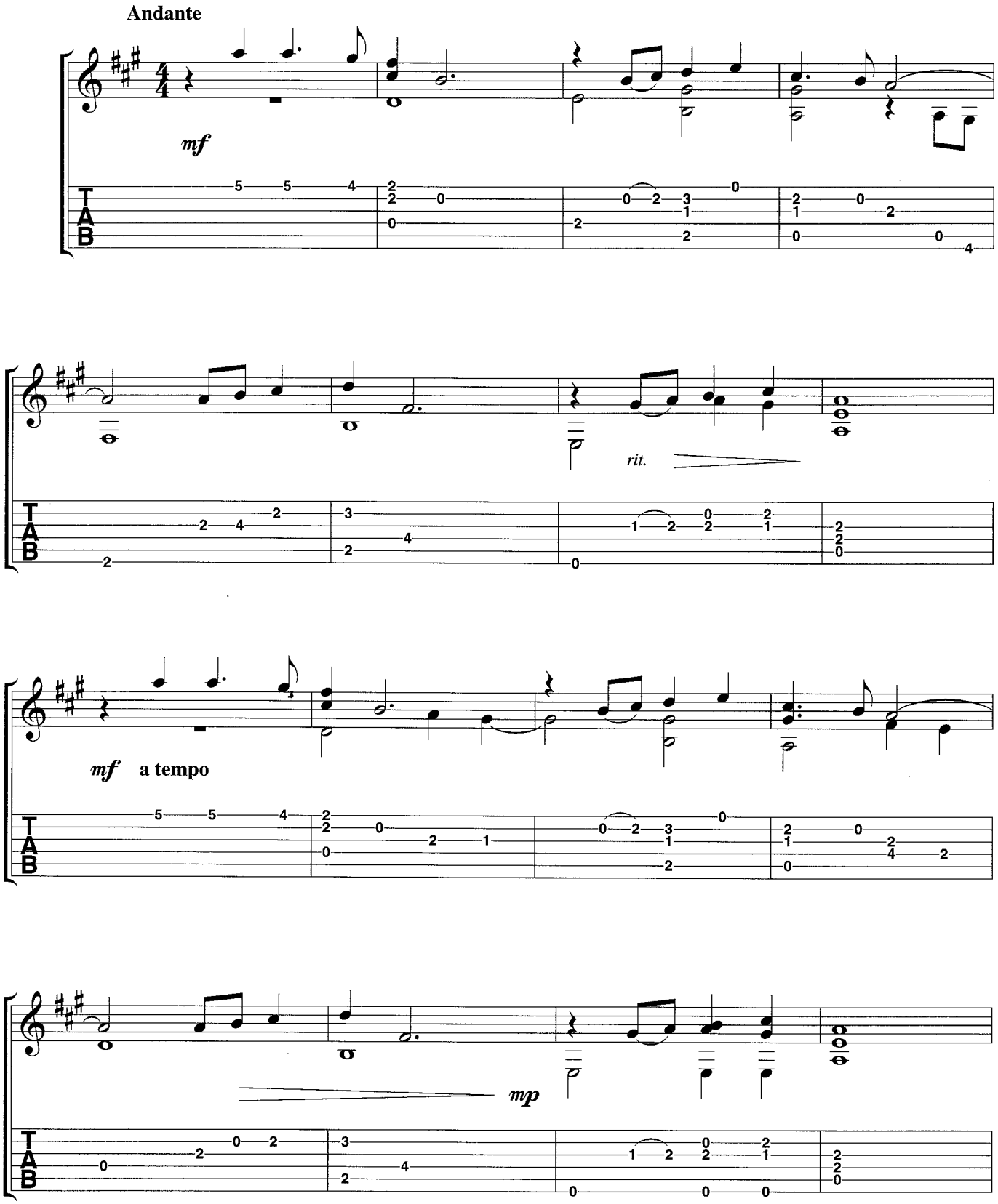
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 12


rit.
a tempo
rit.
a tempo
rit.

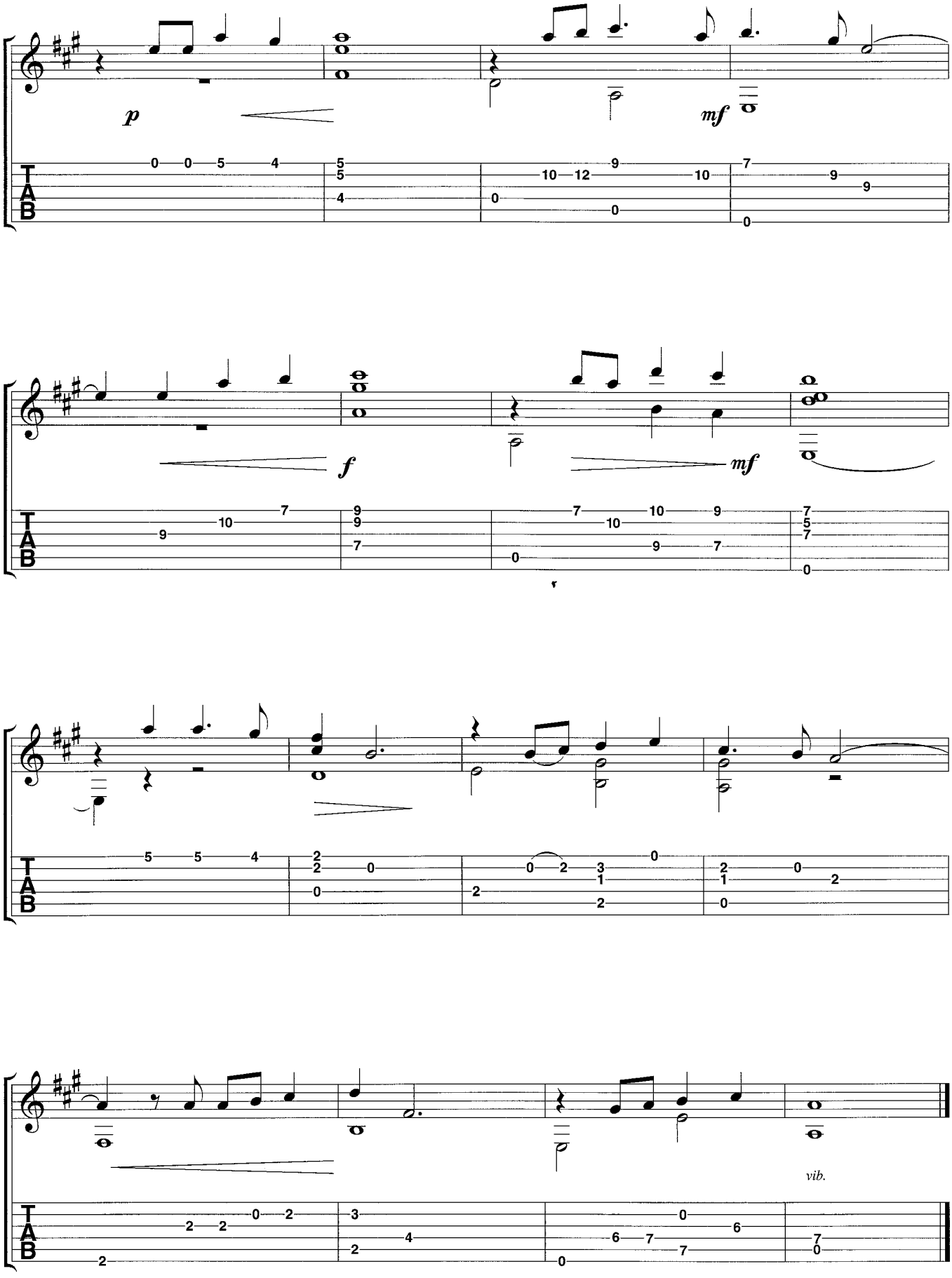
CARRICKFERGUS

traditional Irish
arr. by John Loesberg



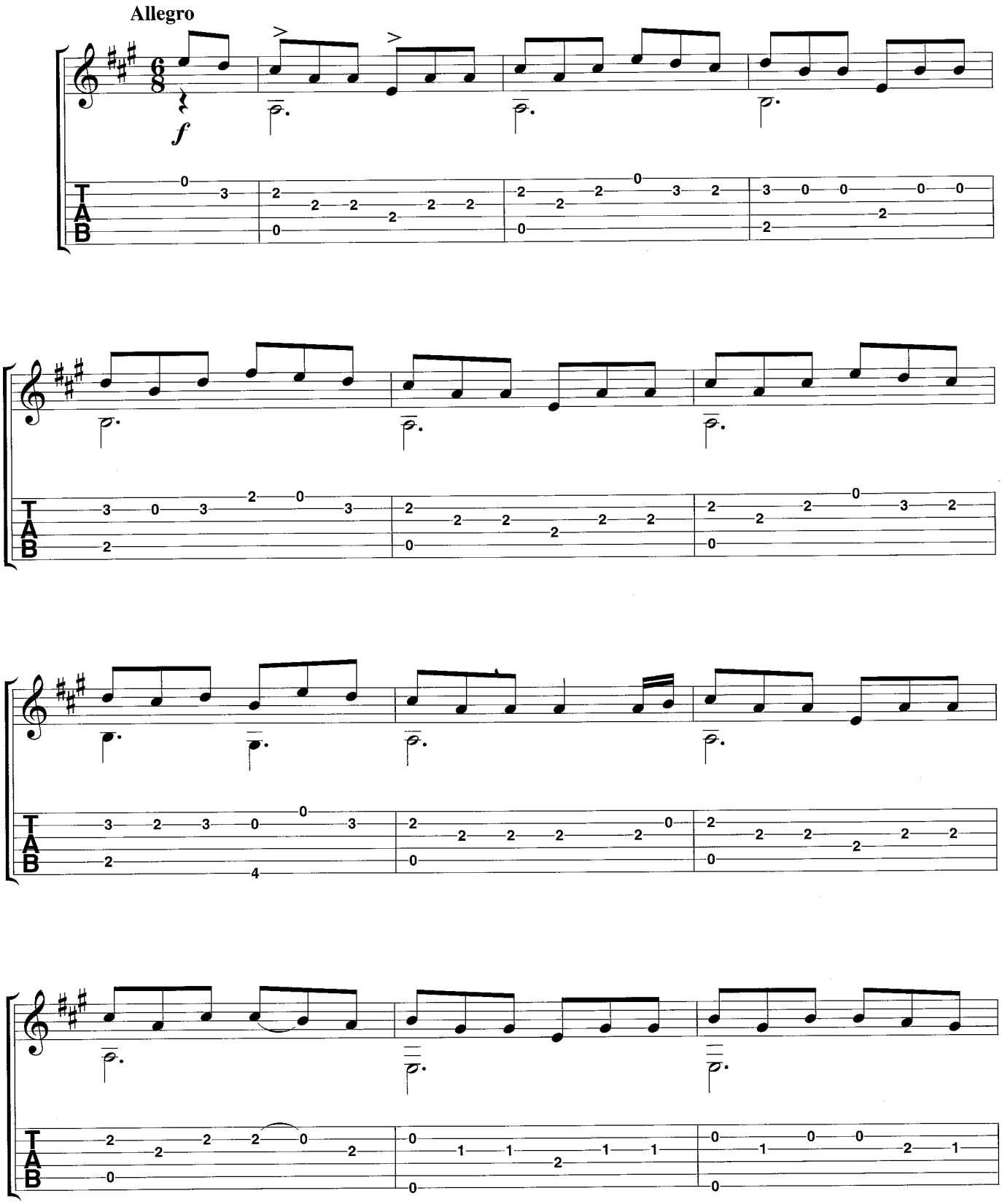
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 13


p
mf
f
mf
vib.

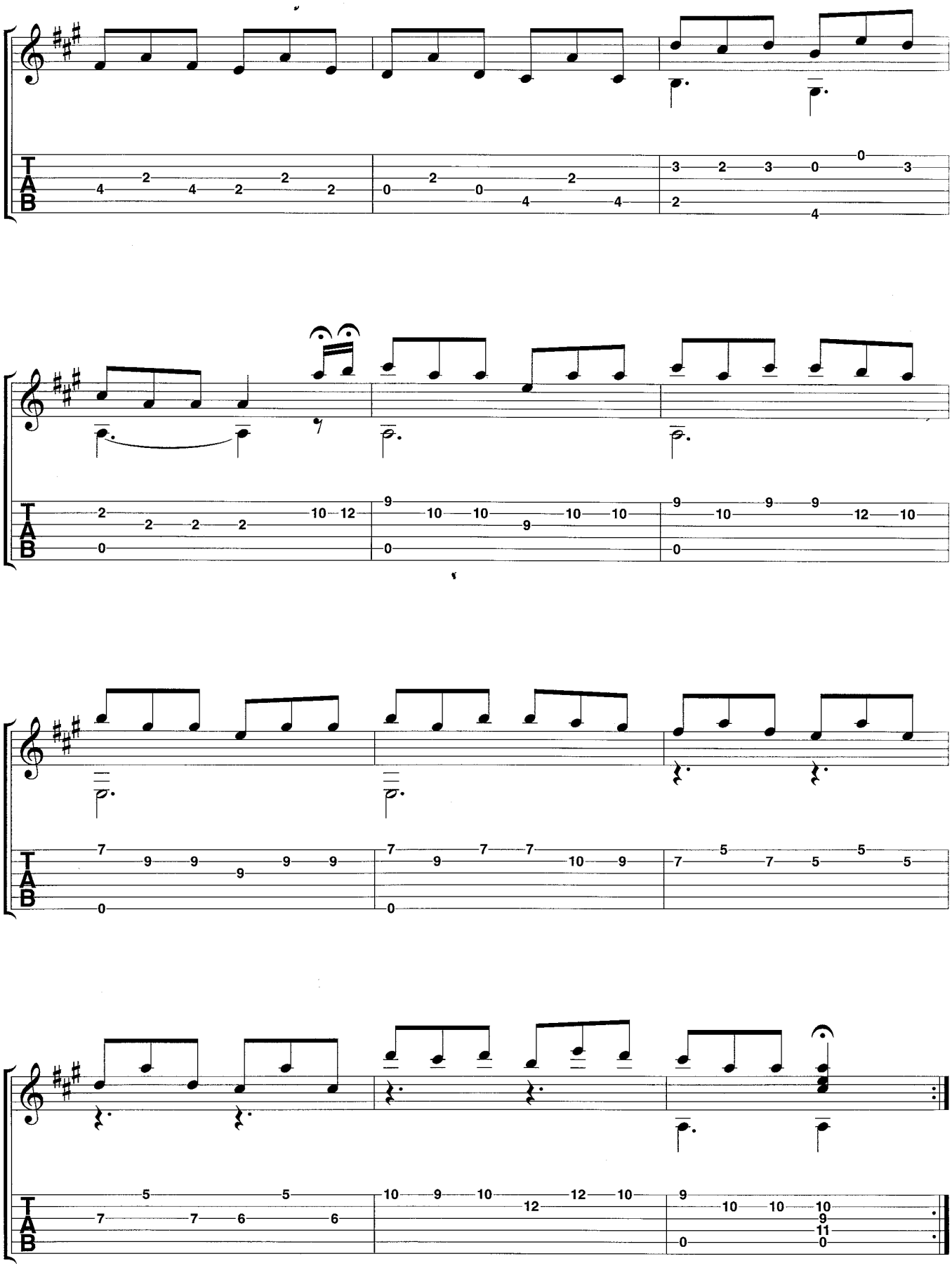
The Irish Washerwoman

traditional Irish
arr. by John Loesberg



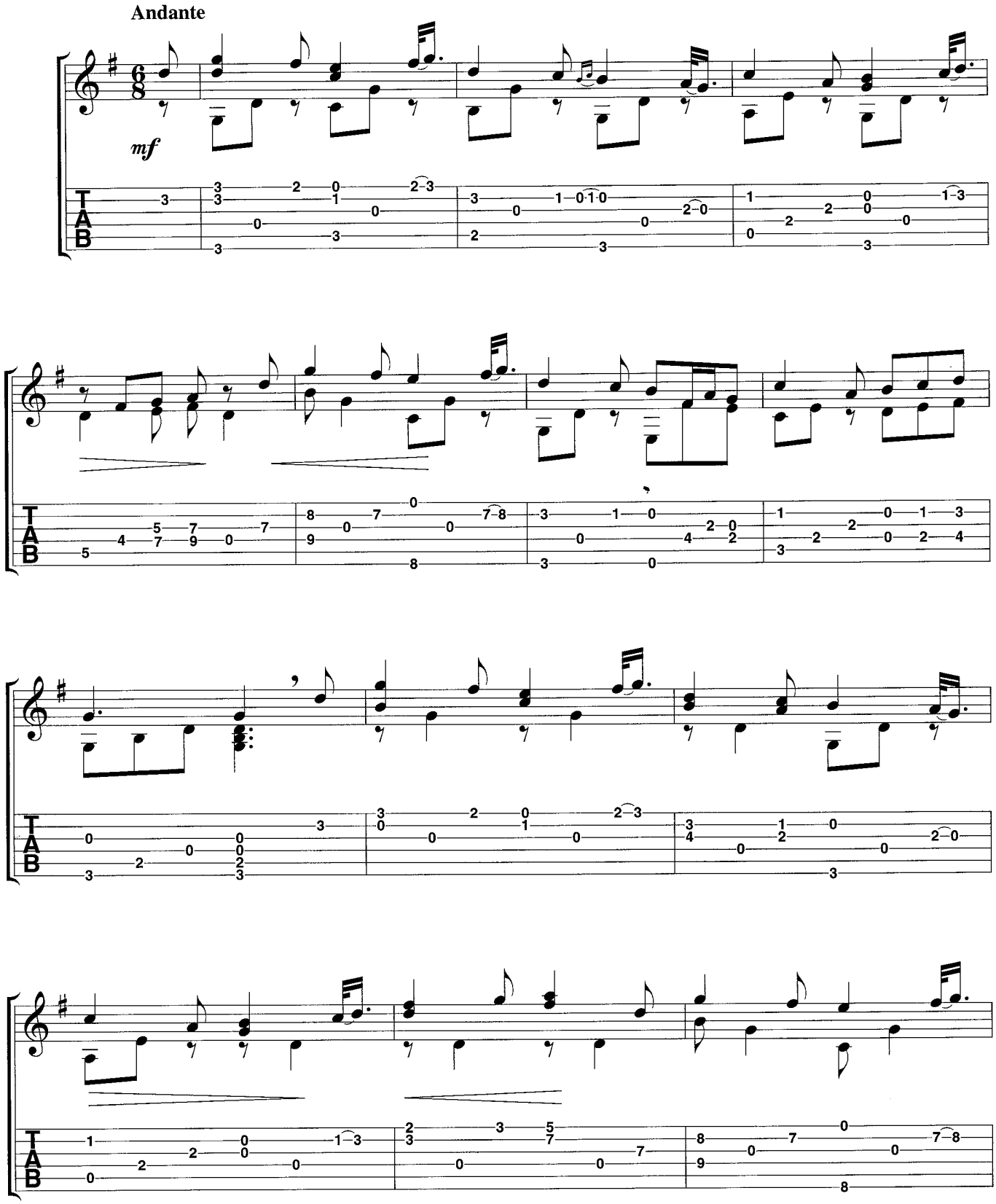
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 14



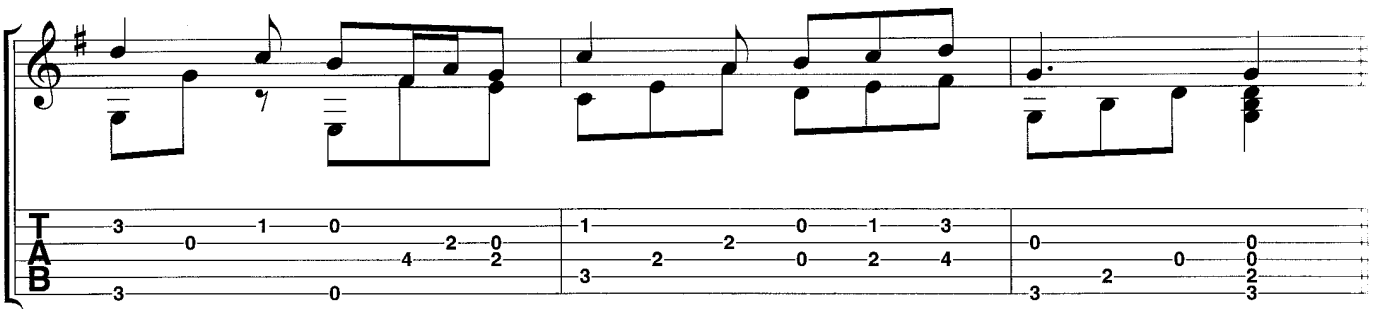
PLANXTY IRWIN

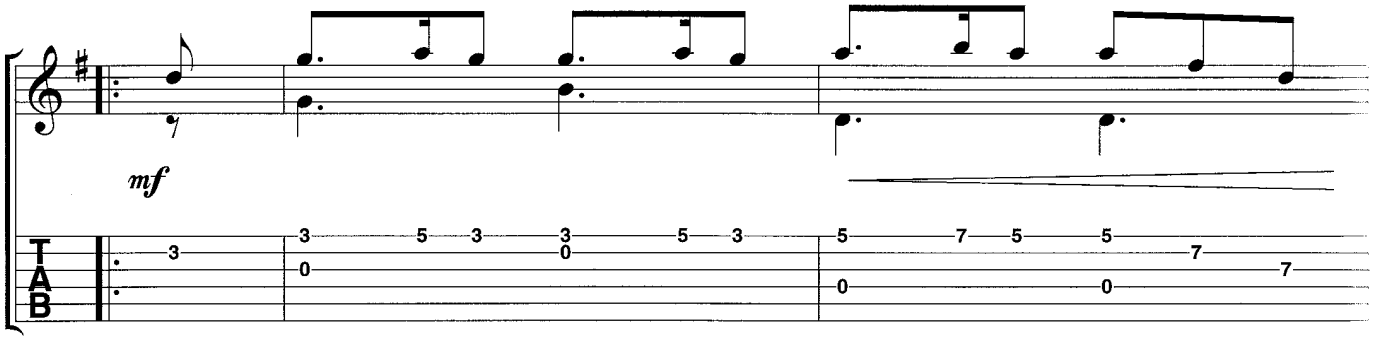
Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg

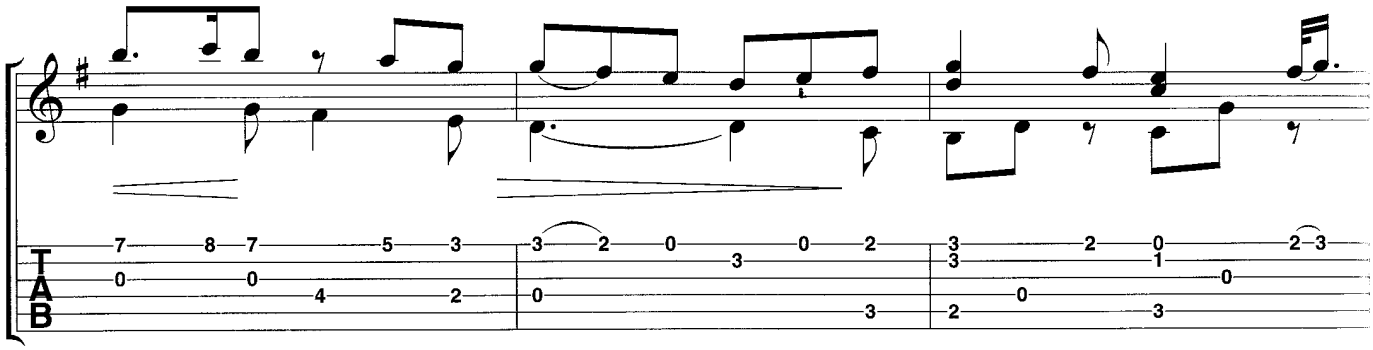


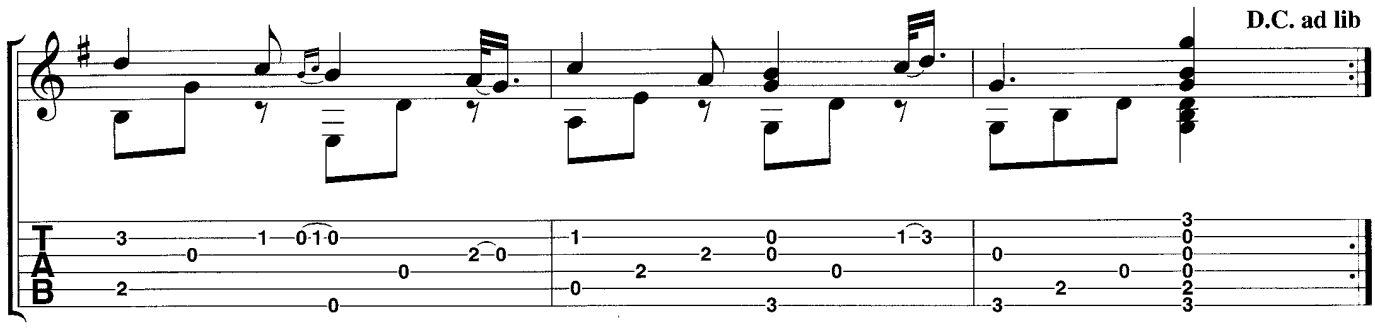
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 15



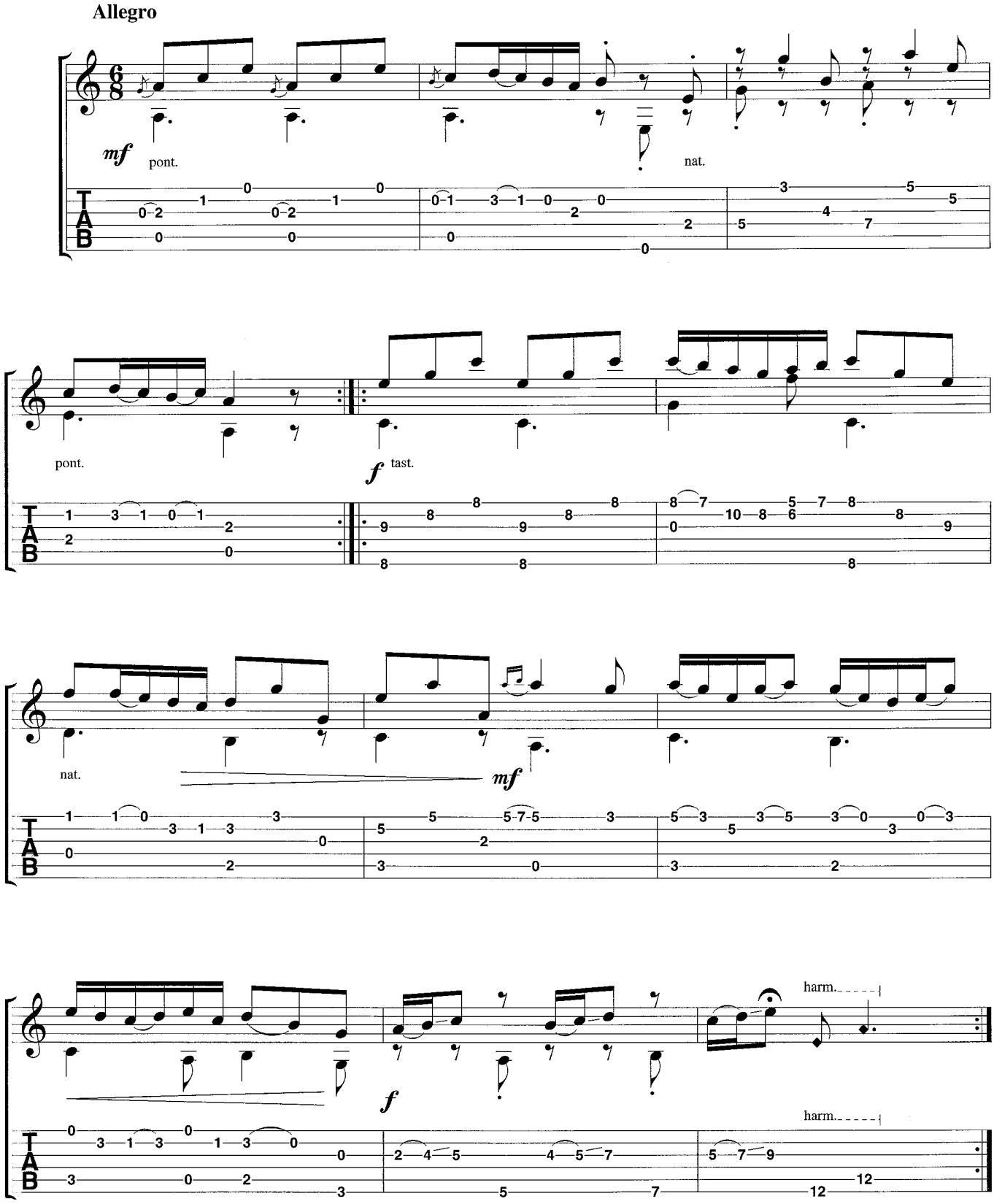

mf




D.C. ad lib

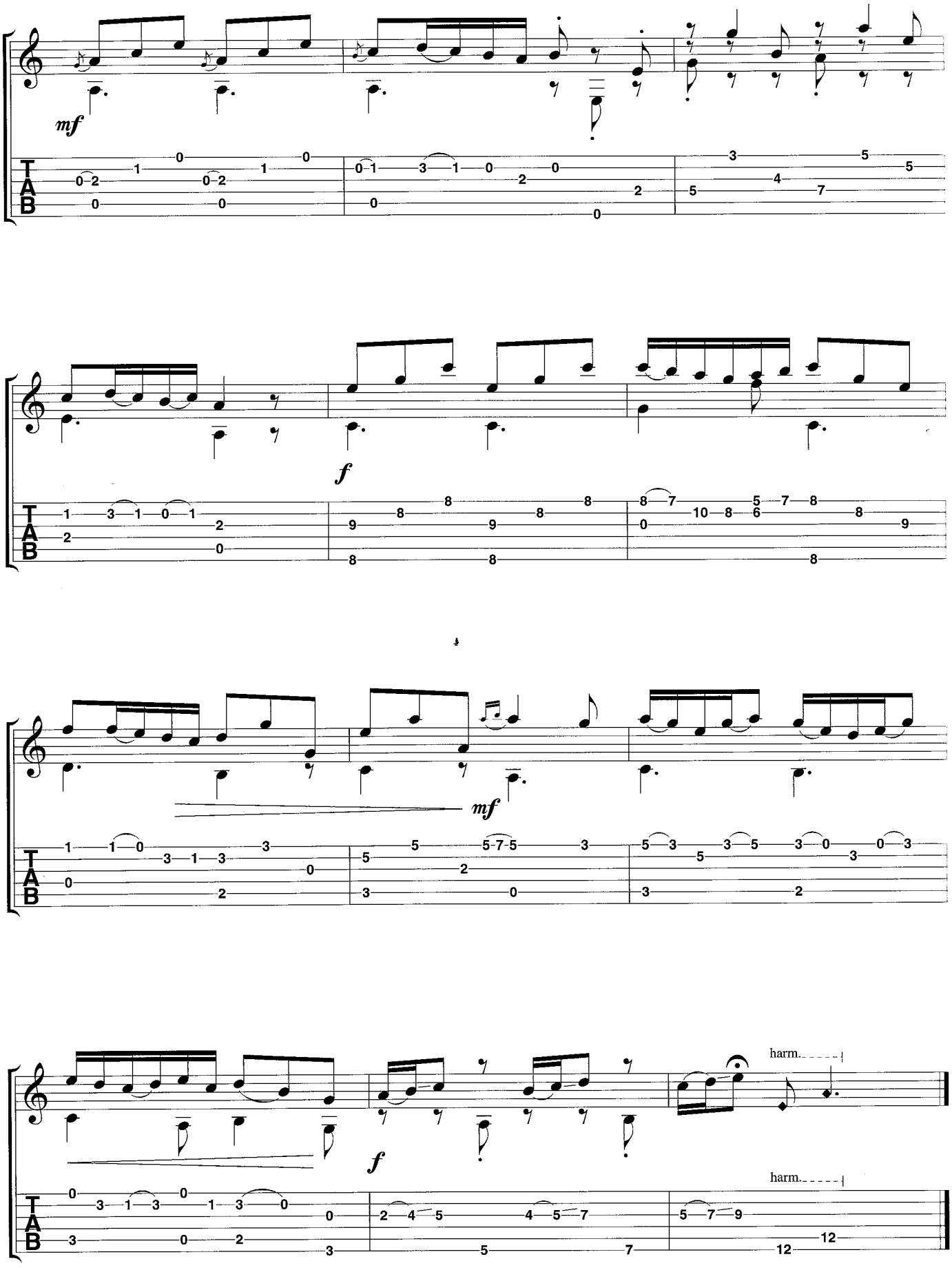
Planxty Judge

Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

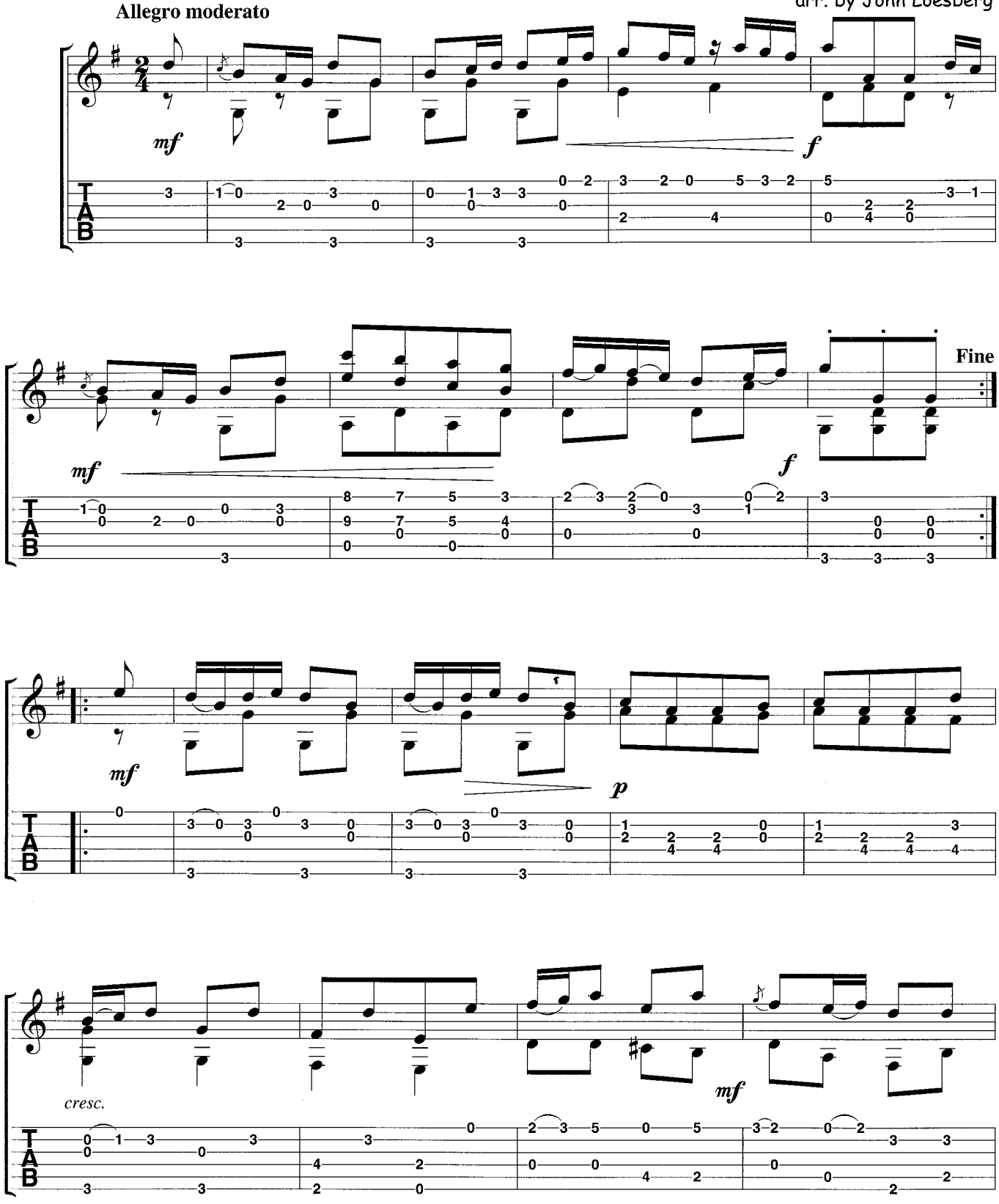
TRACK 16


mf
f
mf
f
harm.
harm.

Planxty Maguire

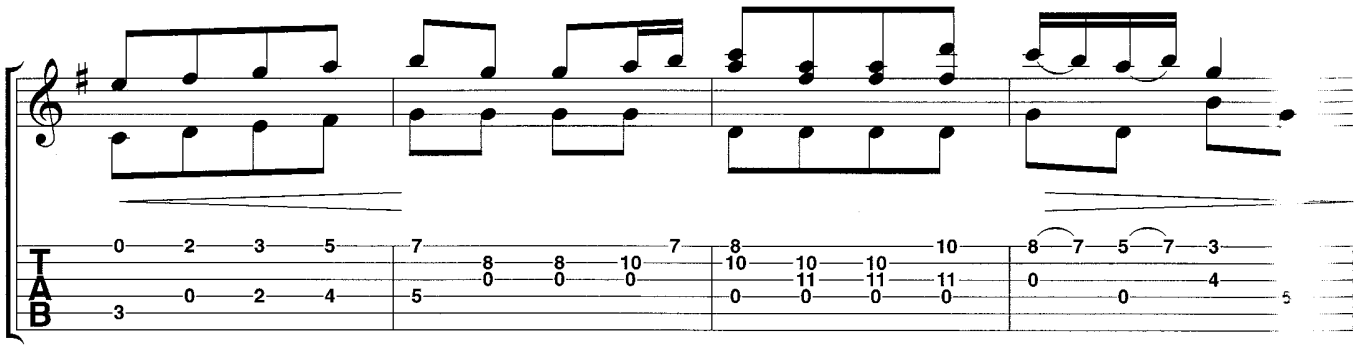
Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg

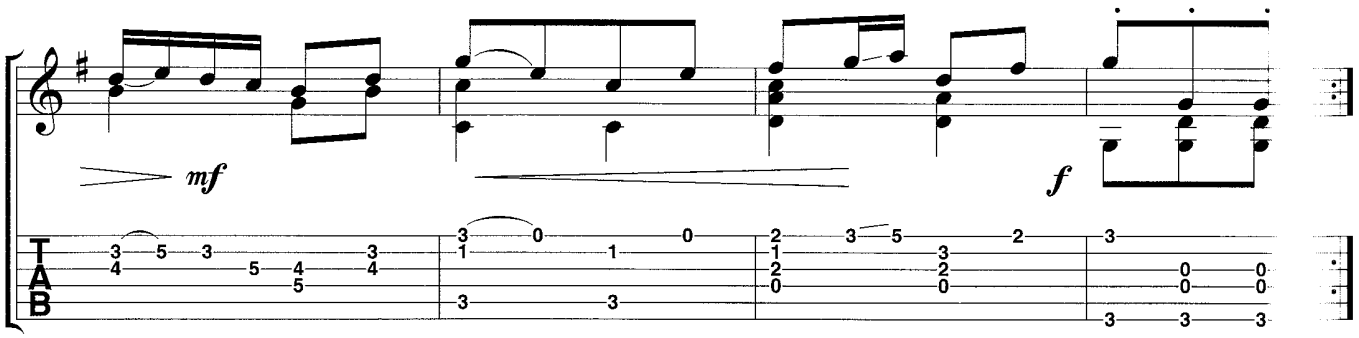
Allegro moderato



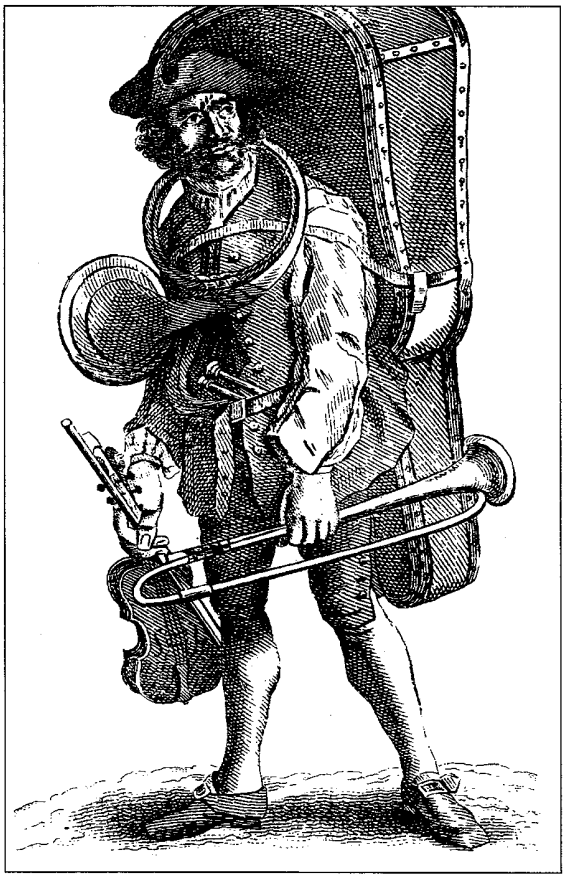
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 17





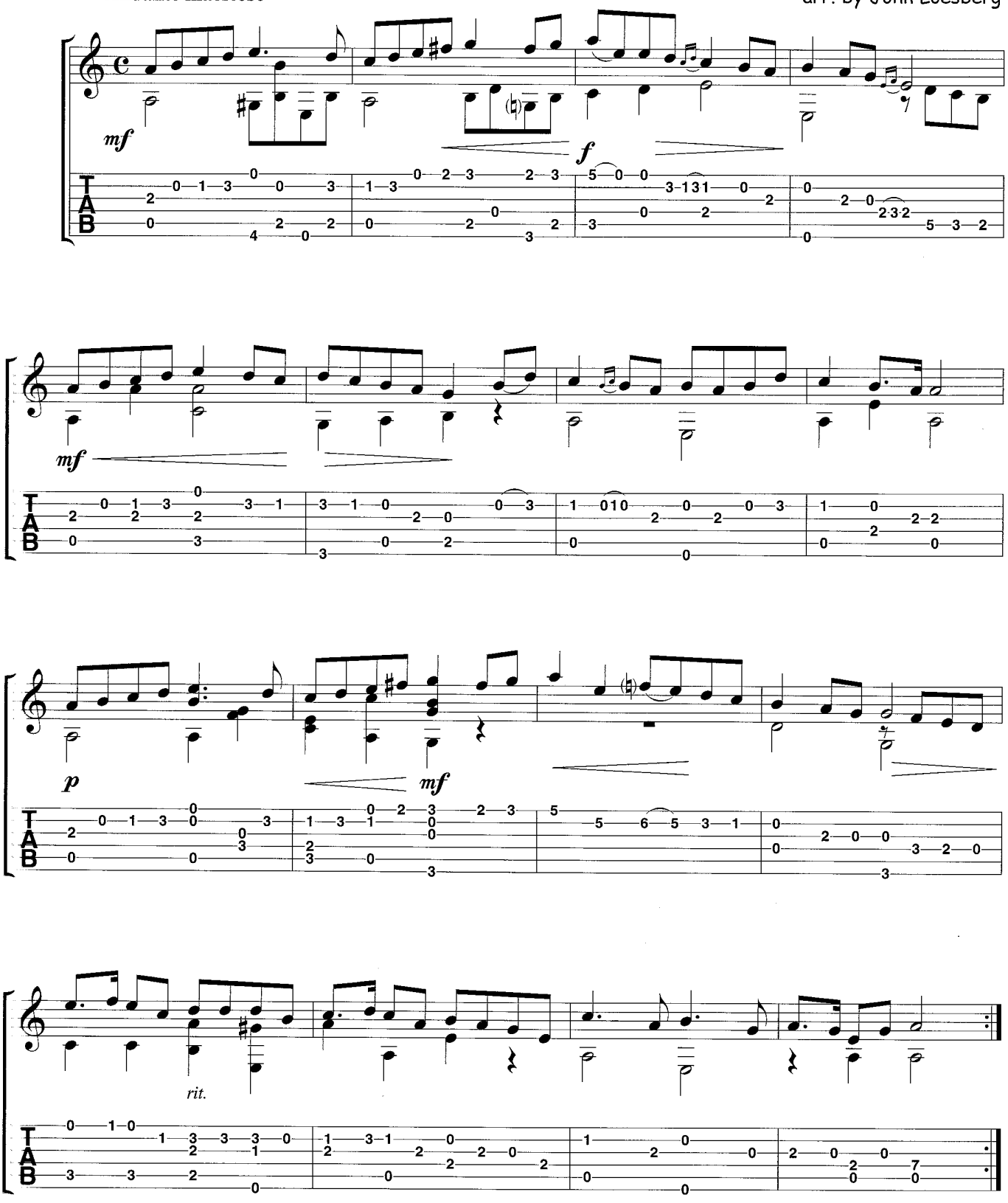
D.C. al Fine



The Lamentation of Owen O'Neill

Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg

Andante maestoso

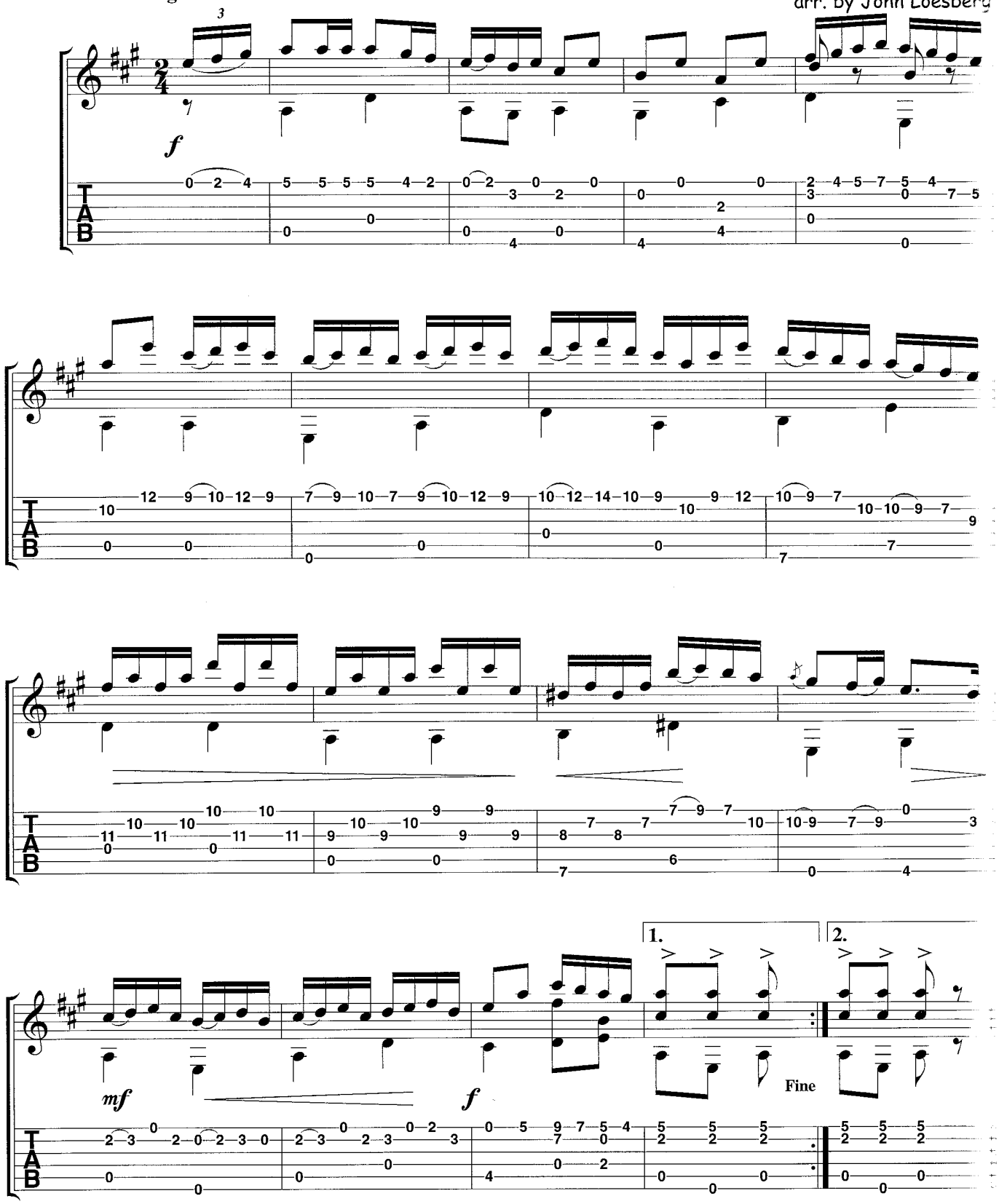


©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 18

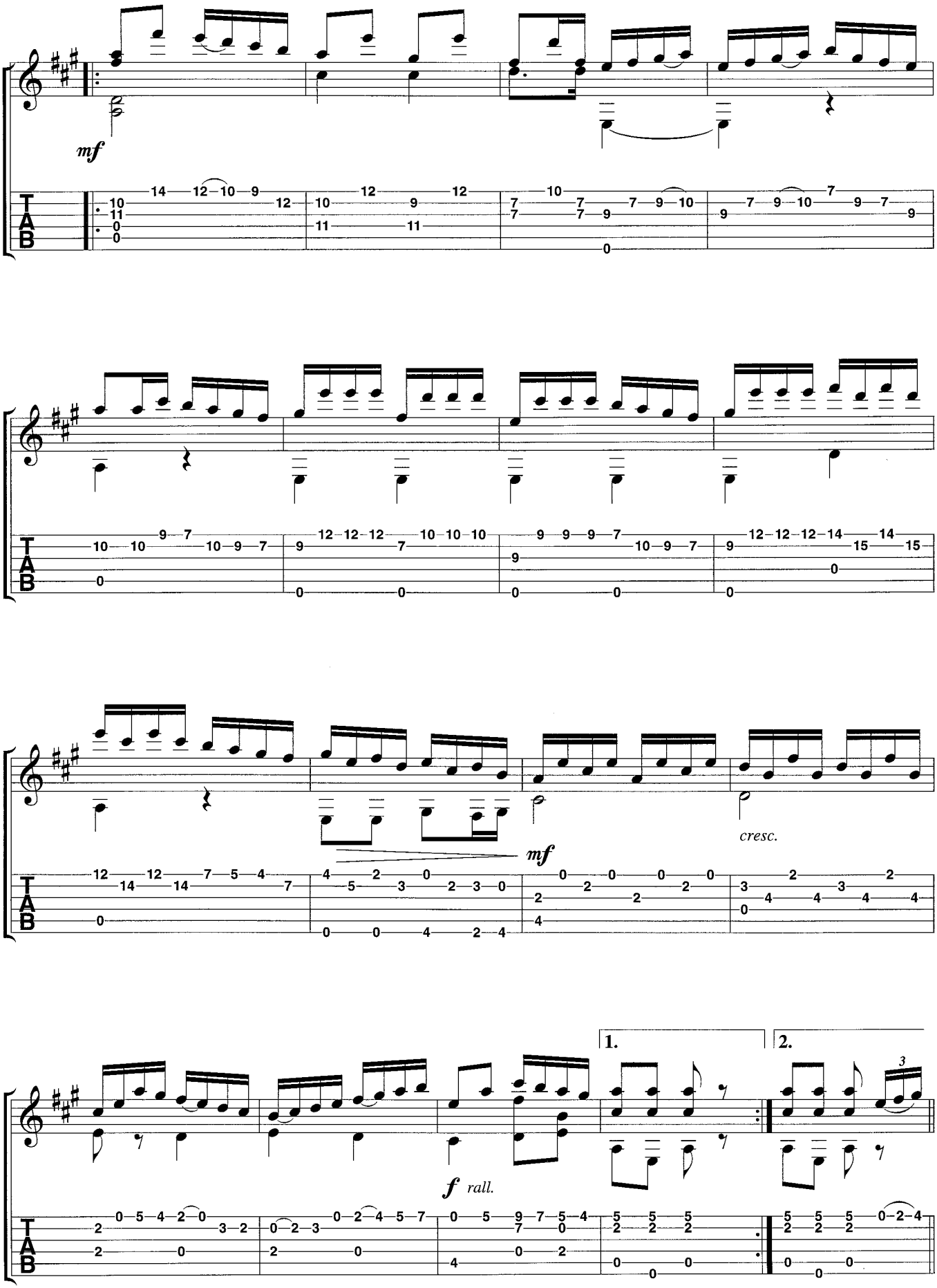
Carolan's Concerto

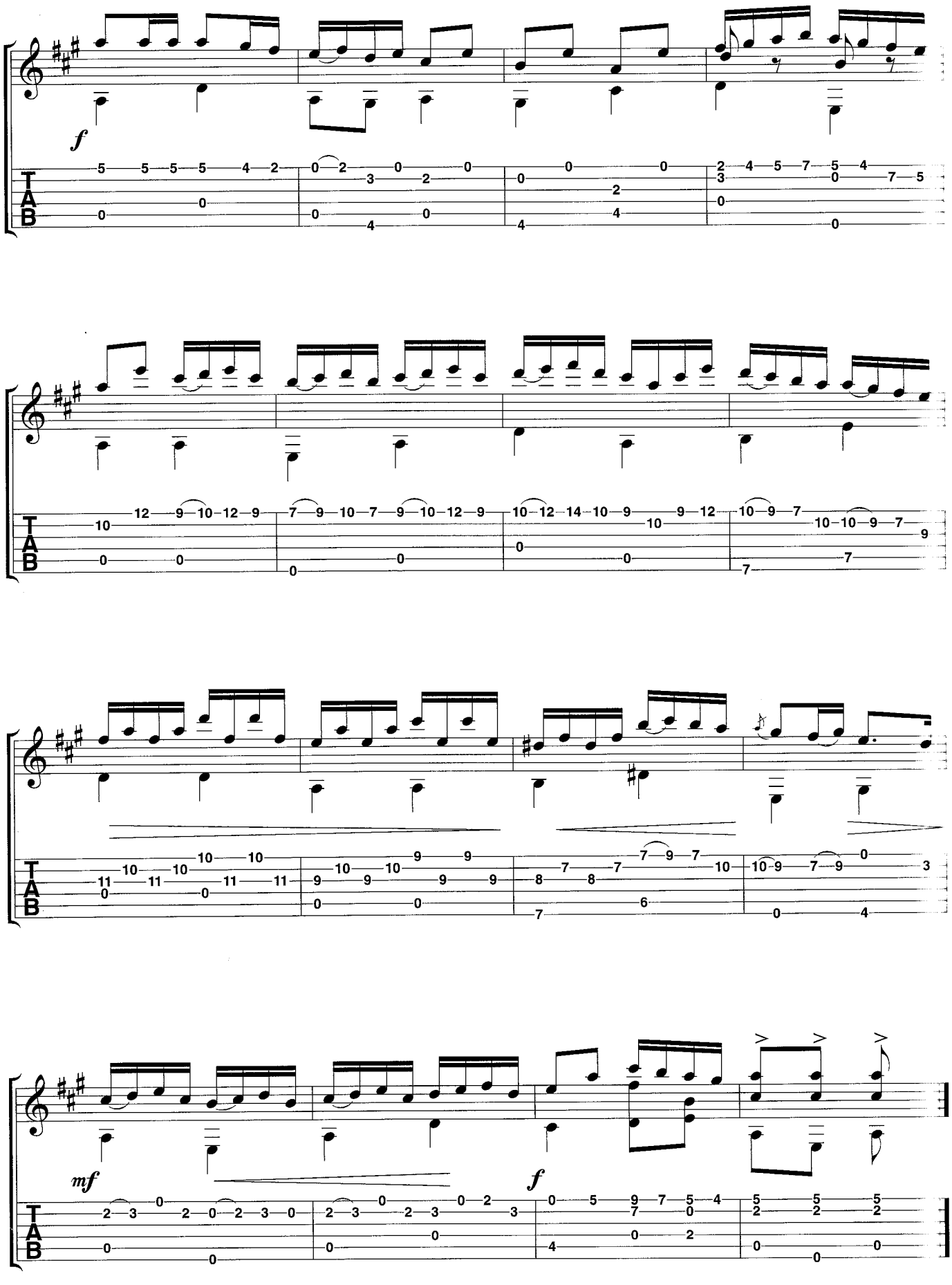
Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 19

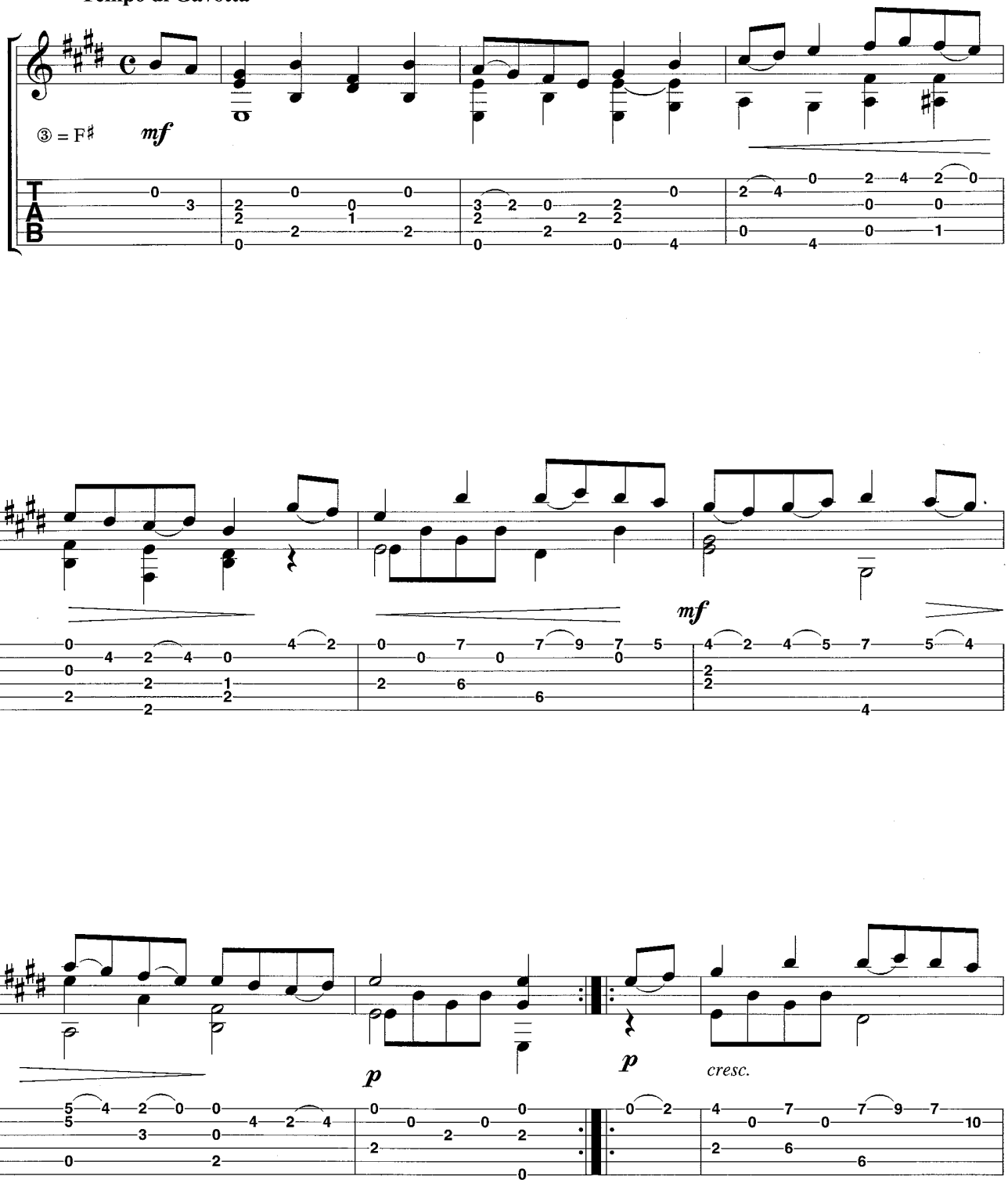

mf
cresc.
mf
1.
2.
f rall.


f
mf
f

Planxty Charles Coote

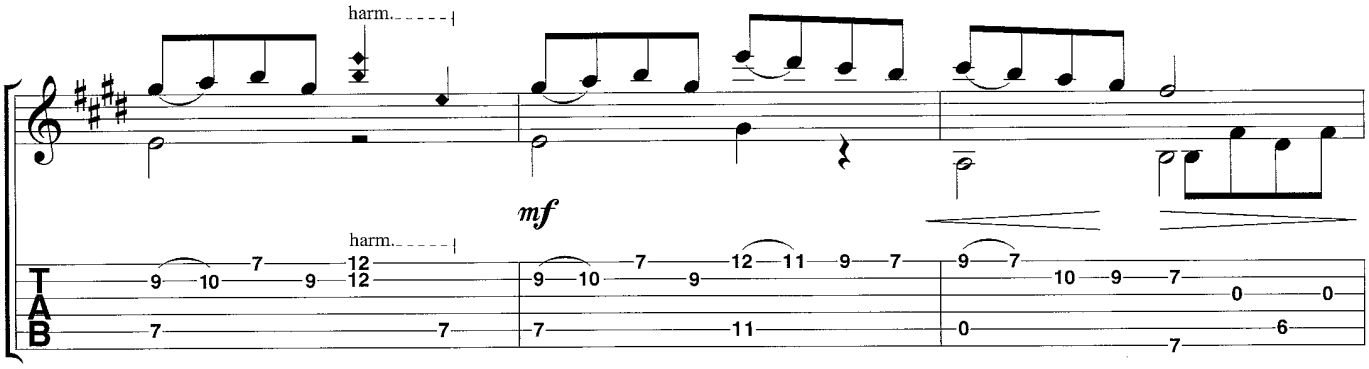
Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg

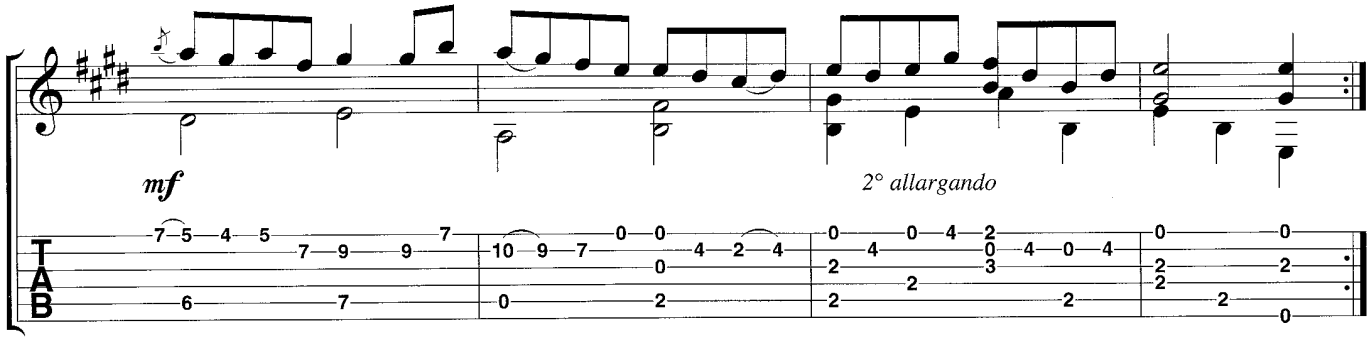
Tempo di Gavotta



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

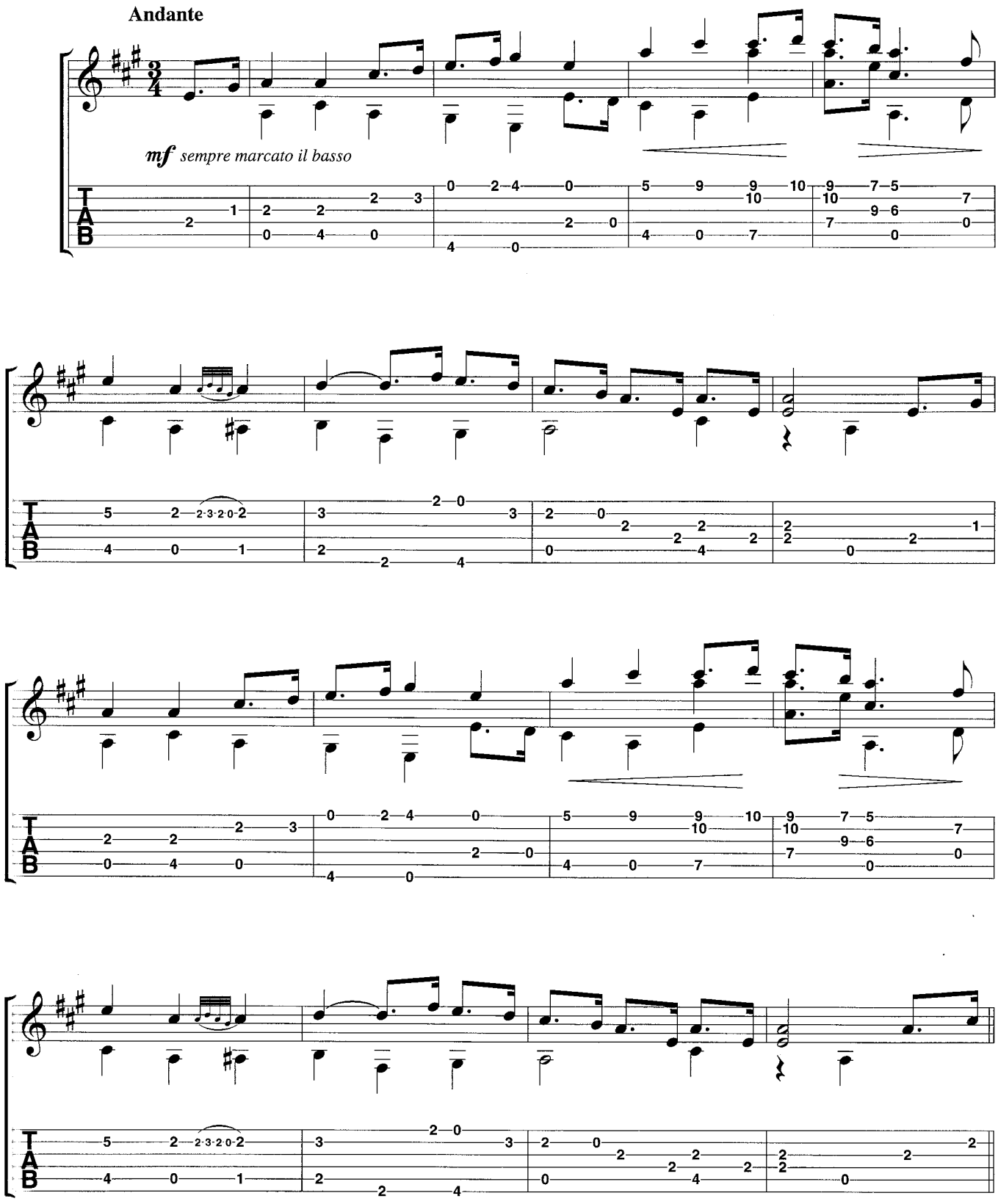
TRACK 20


harm.
harm.
mf


mf
2° allargando

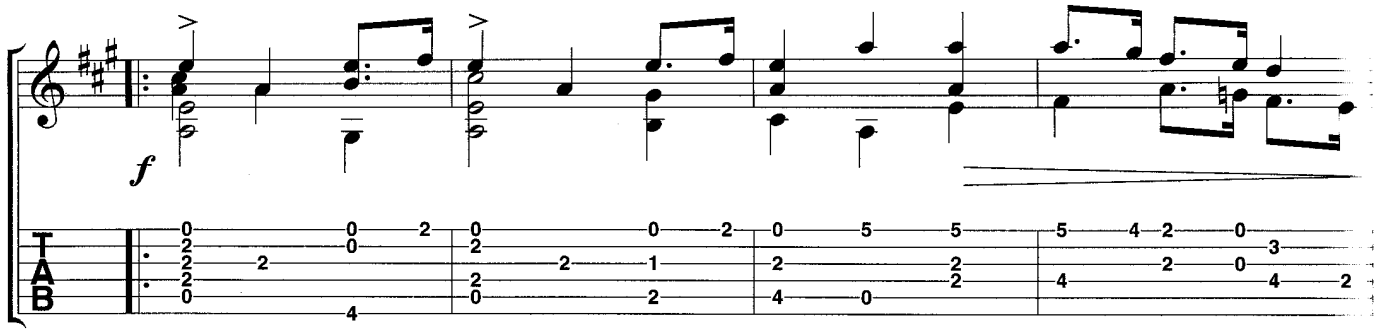
Huleth's Health

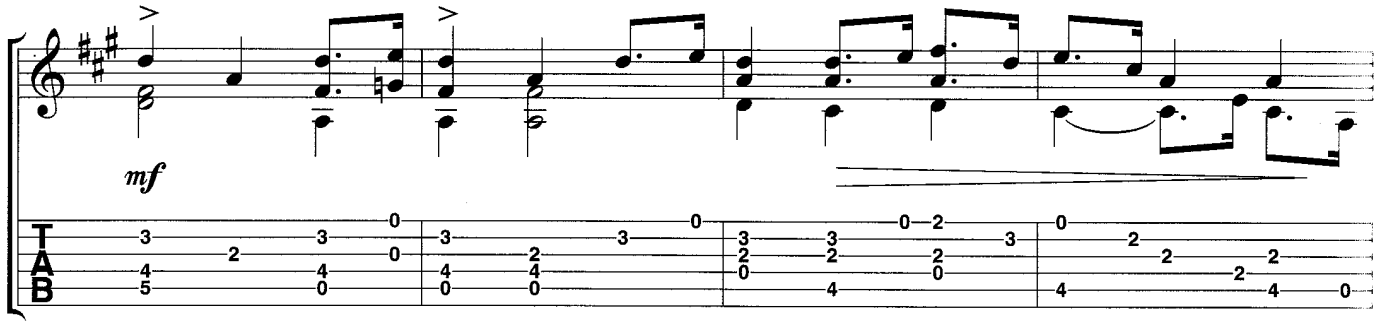
Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg

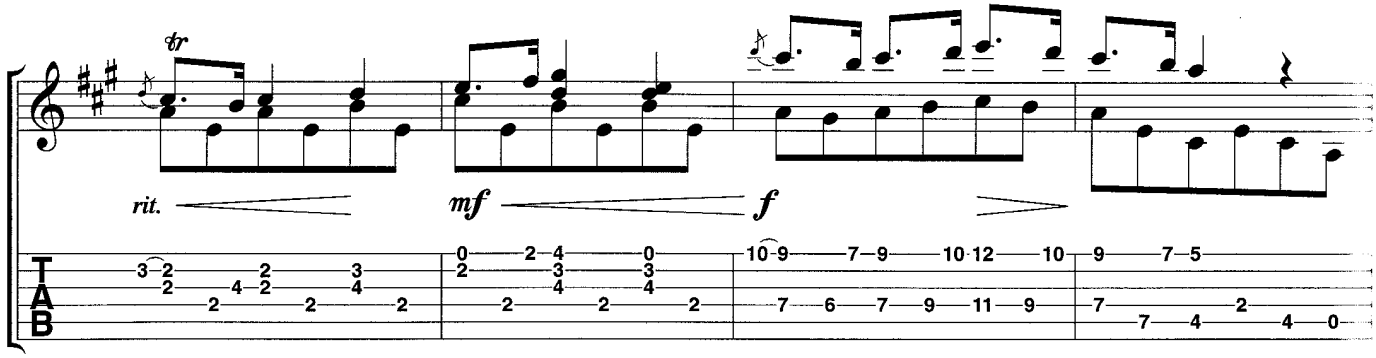


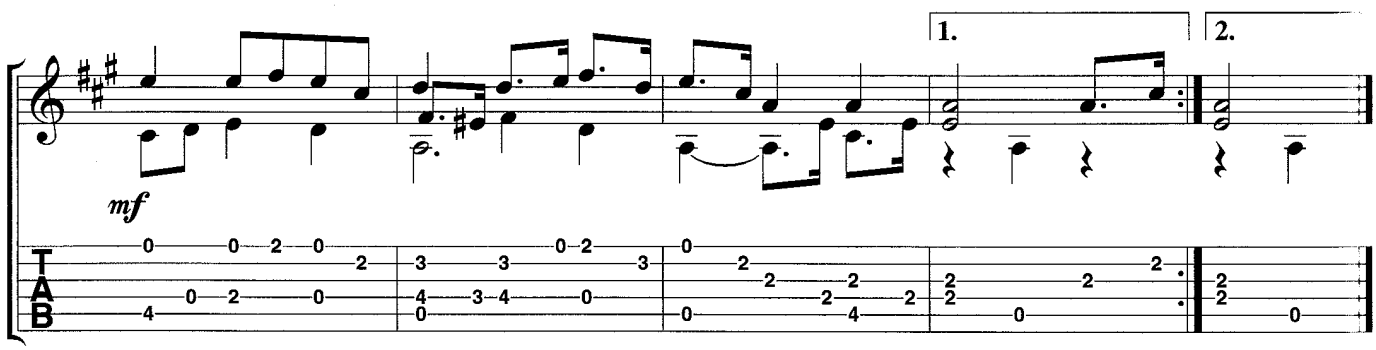
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 21


f

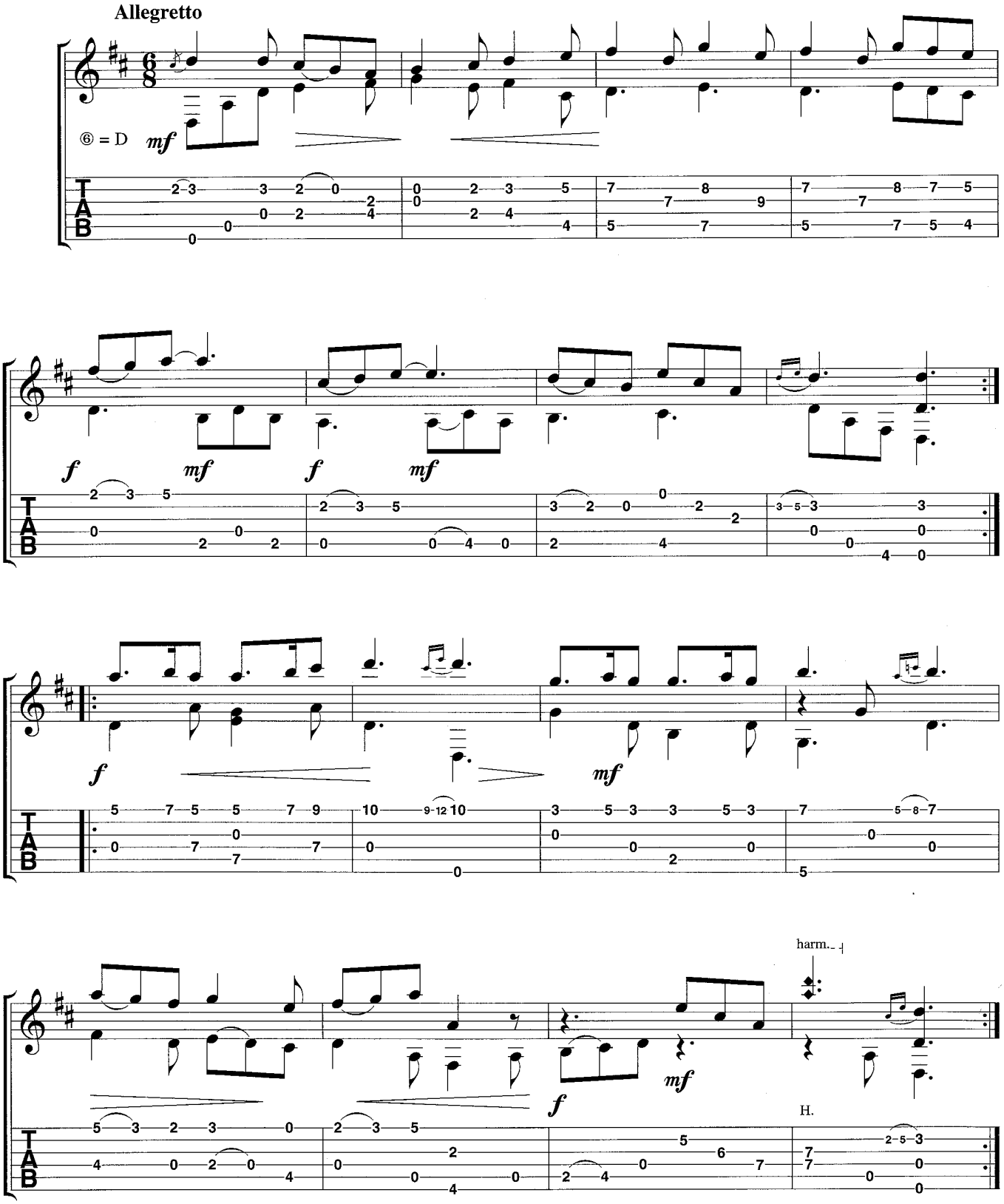

mf


tr
rit.
mf
f


mf
1.
2.

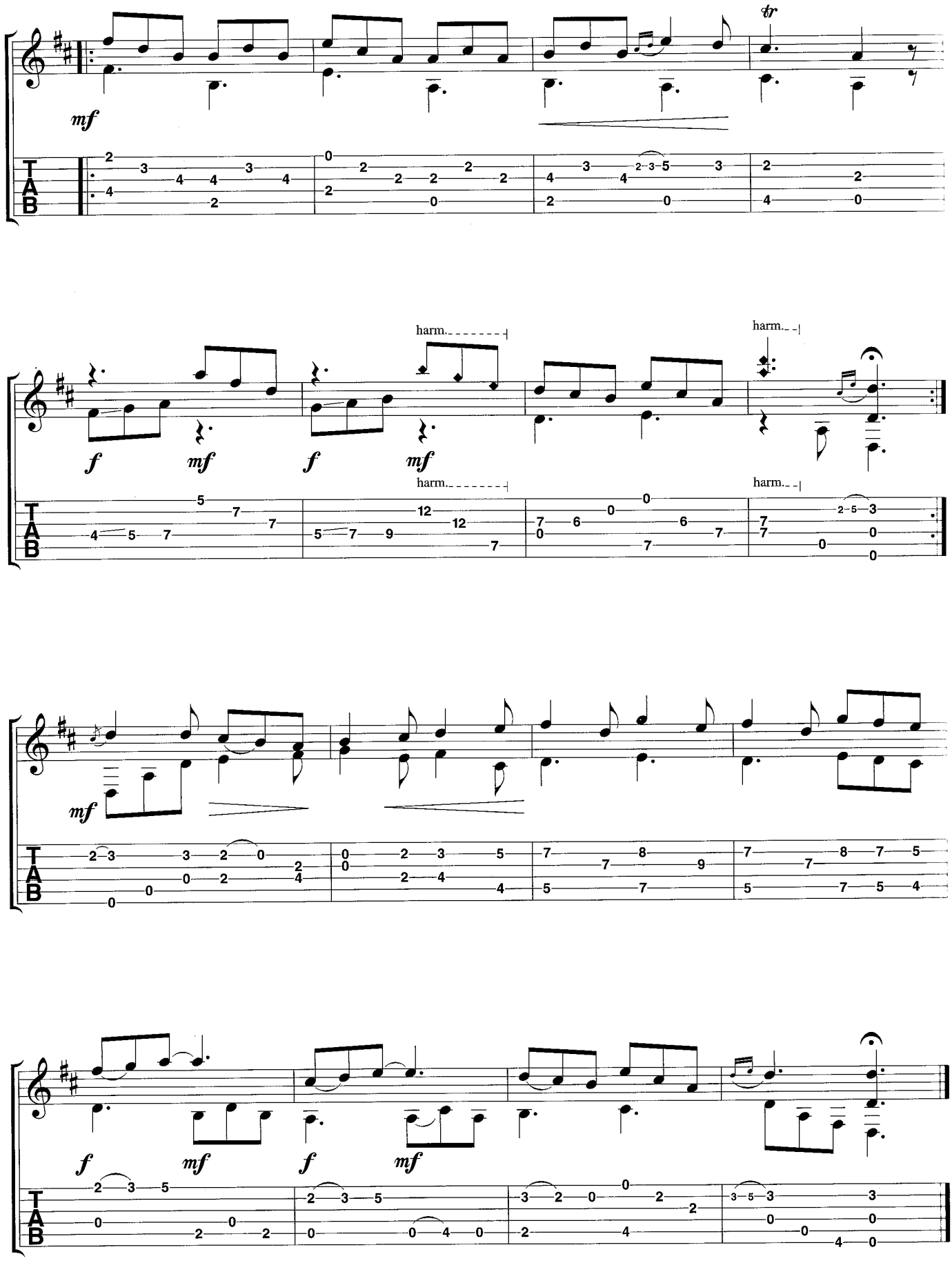
PLANXTY CONNOR

Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

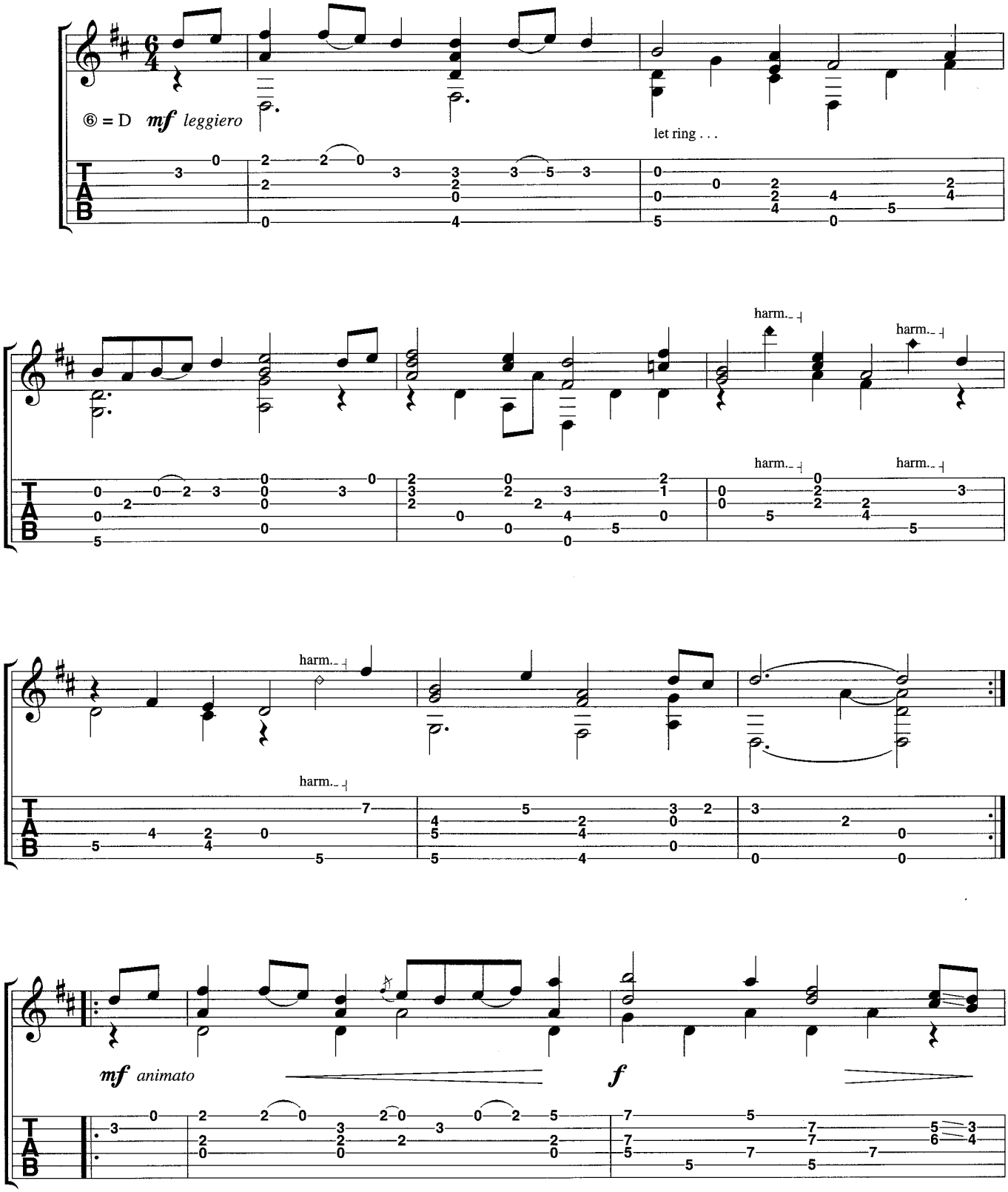
TRACK 22


mf
tr
harm.
f
mf
f
mf
harm.
harm.
harm.
mf
f
mf
f
mf

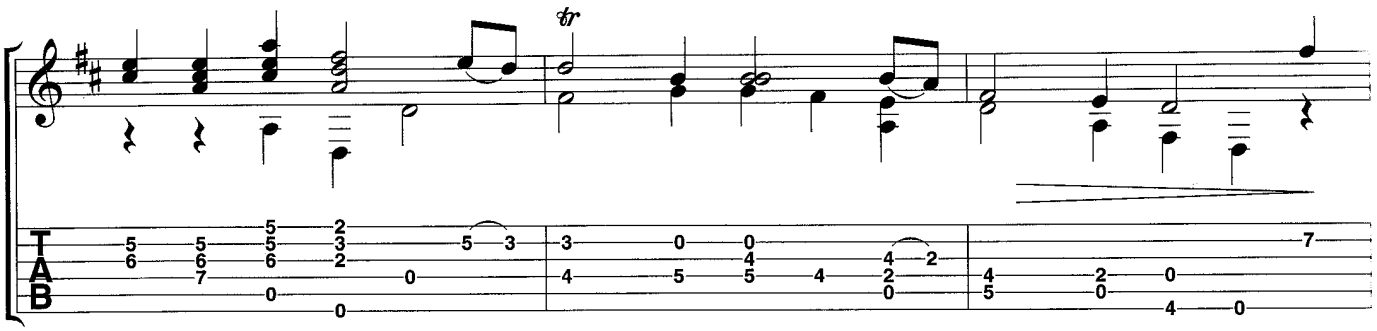
Si Beag Si Mor

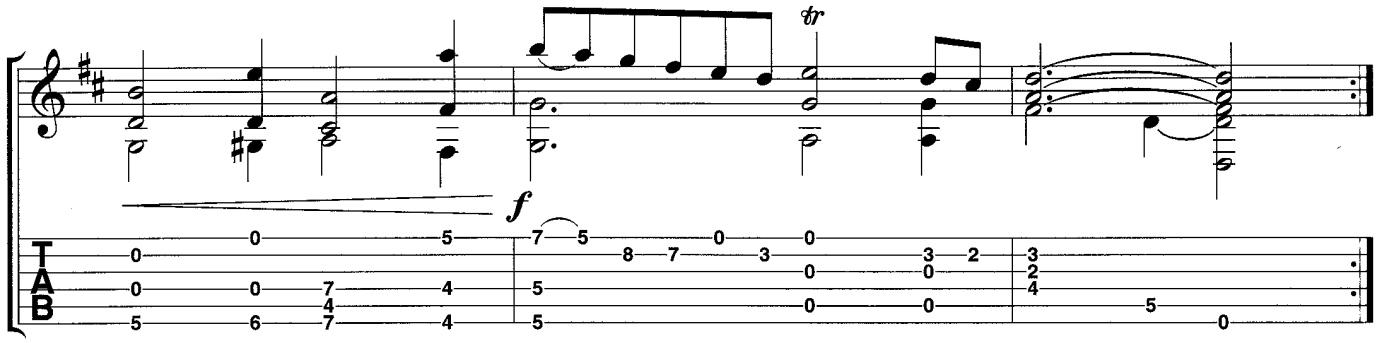
Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg

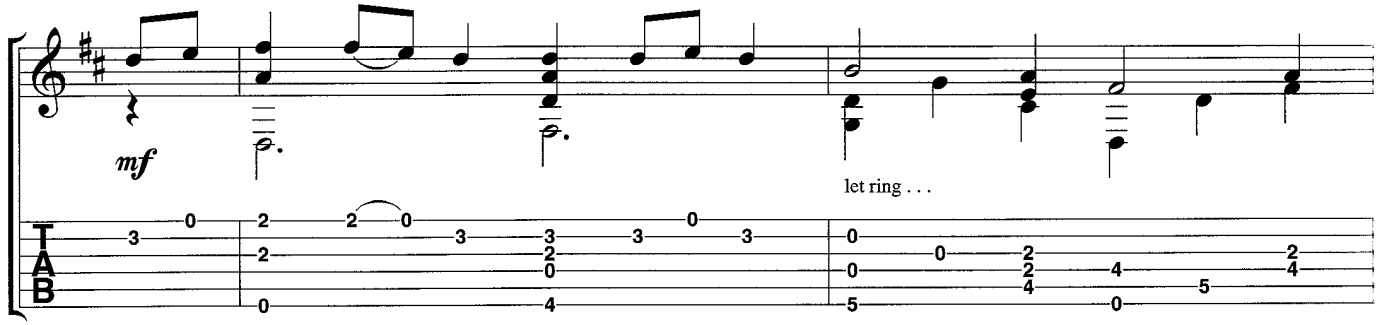
Andantino

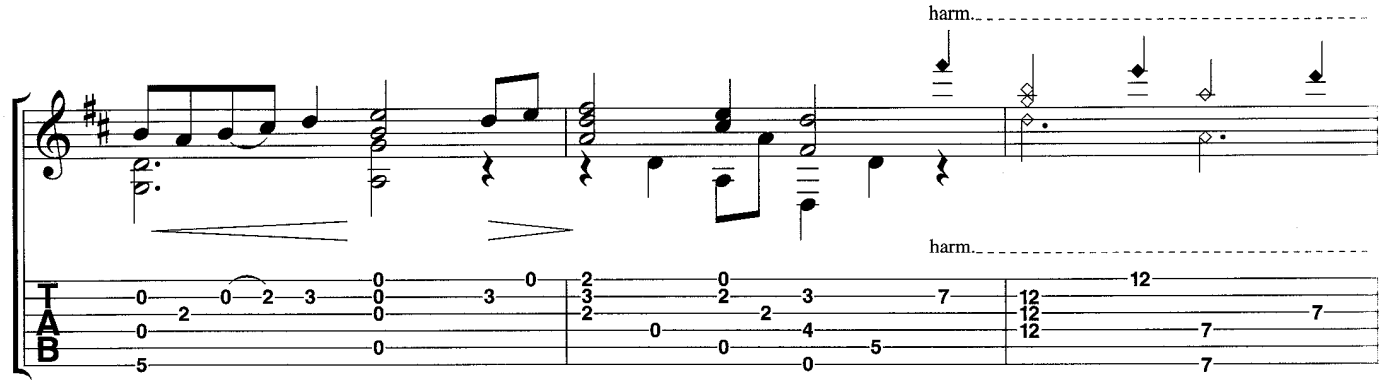


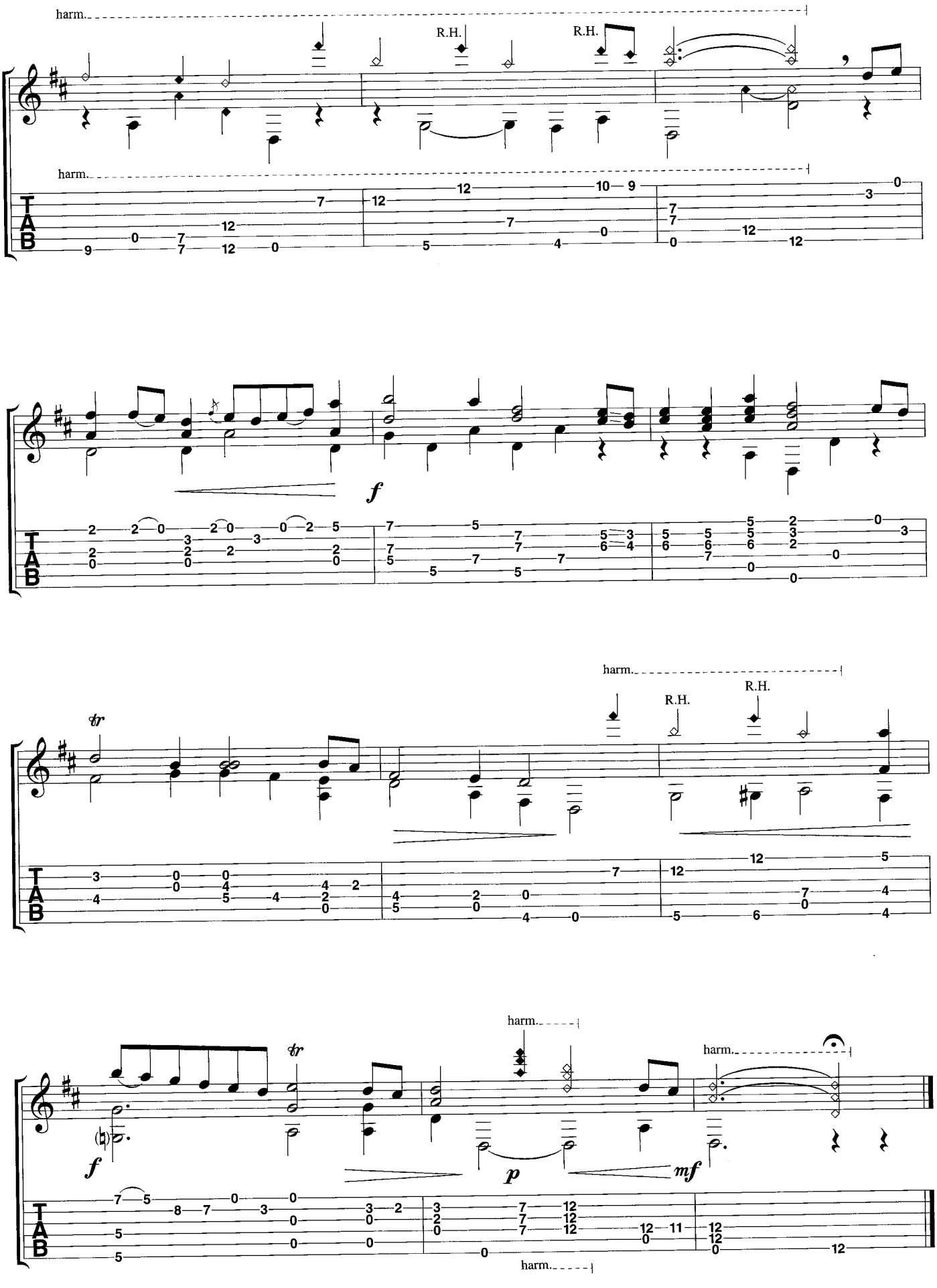
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright


tr


tr
f

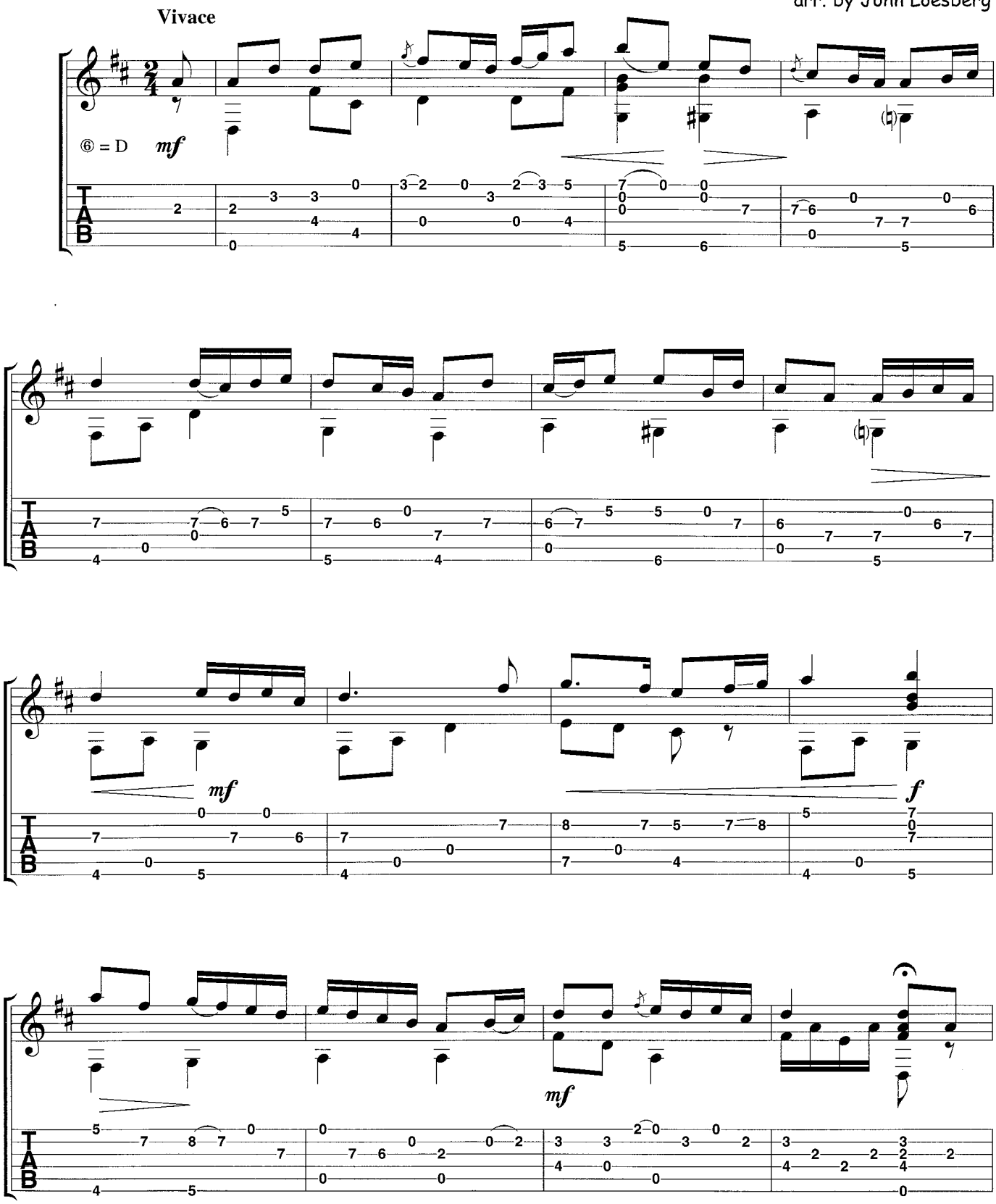

mf
let ring . . .


harm.
harm.


harm.
R.H.
R.H.
harm.
T
A
B
f
tr
harm.
R.H.
R.H.
tr
f
harm.
p
mf
harm.
harm.

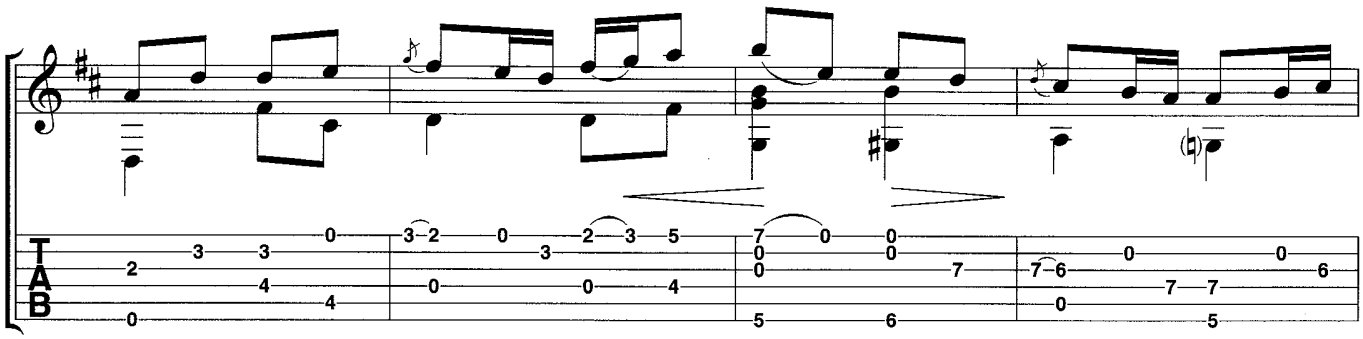
Morgan Magan

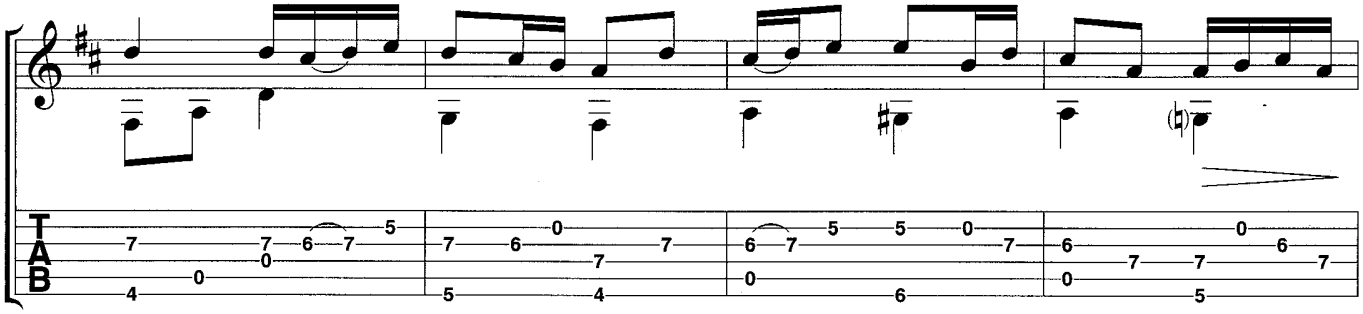
Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg

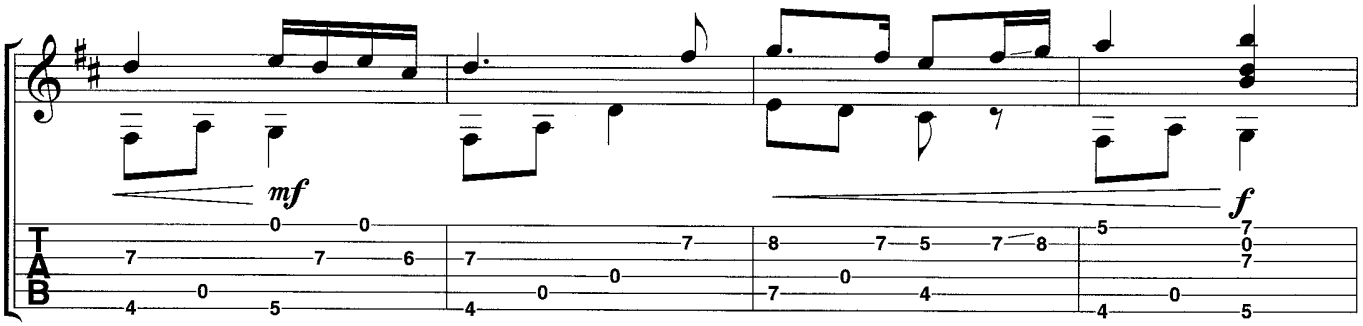


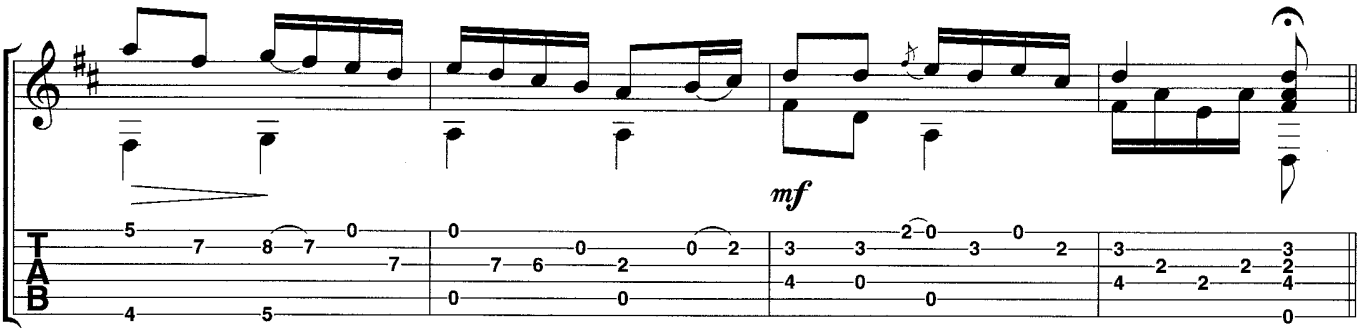
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

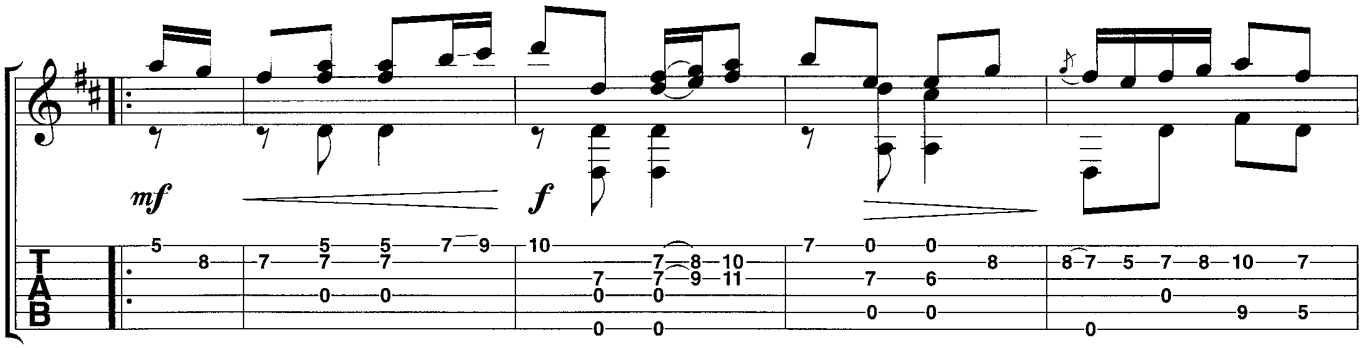
TRACK 24

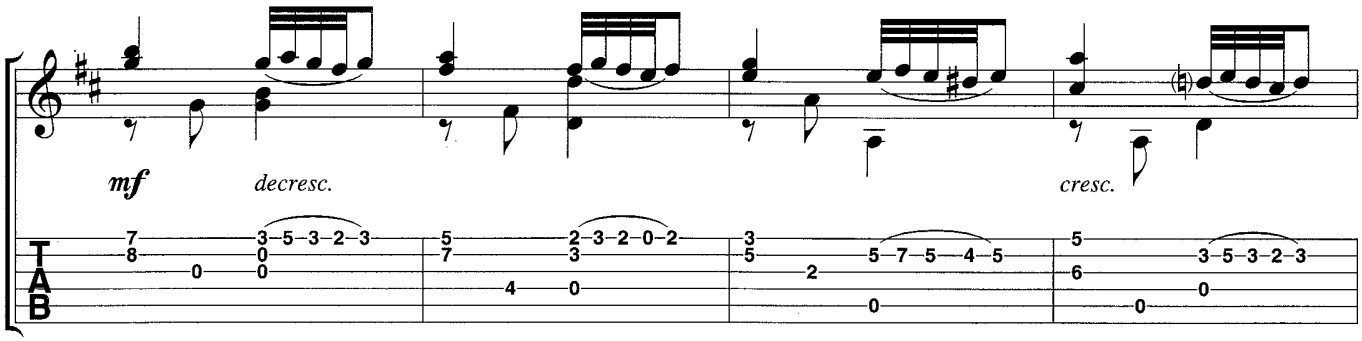


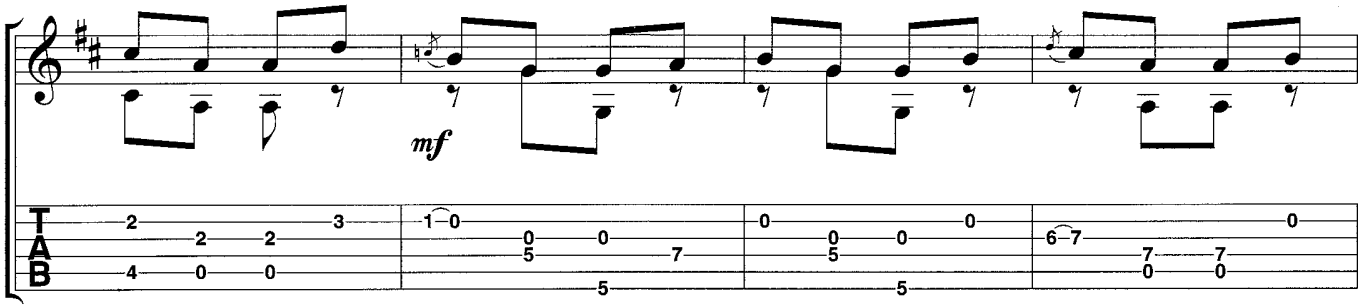


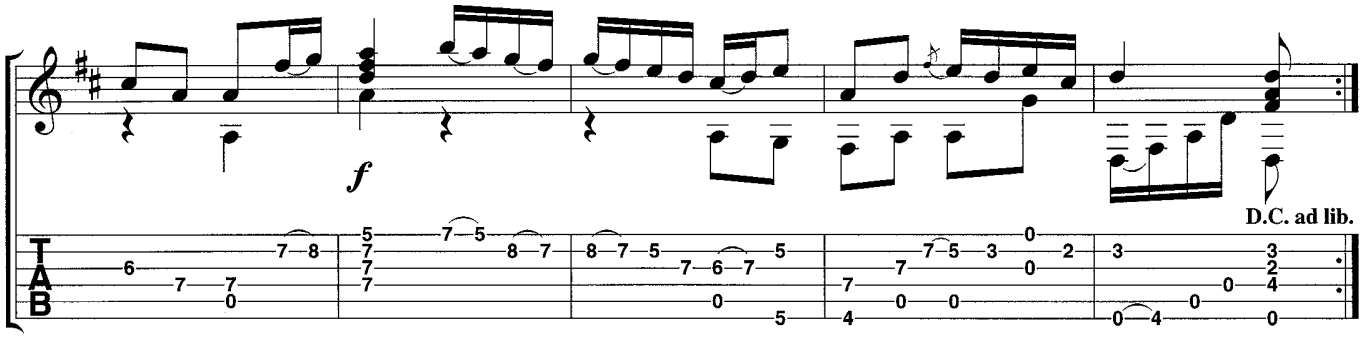

mf
f


mf


mf
f

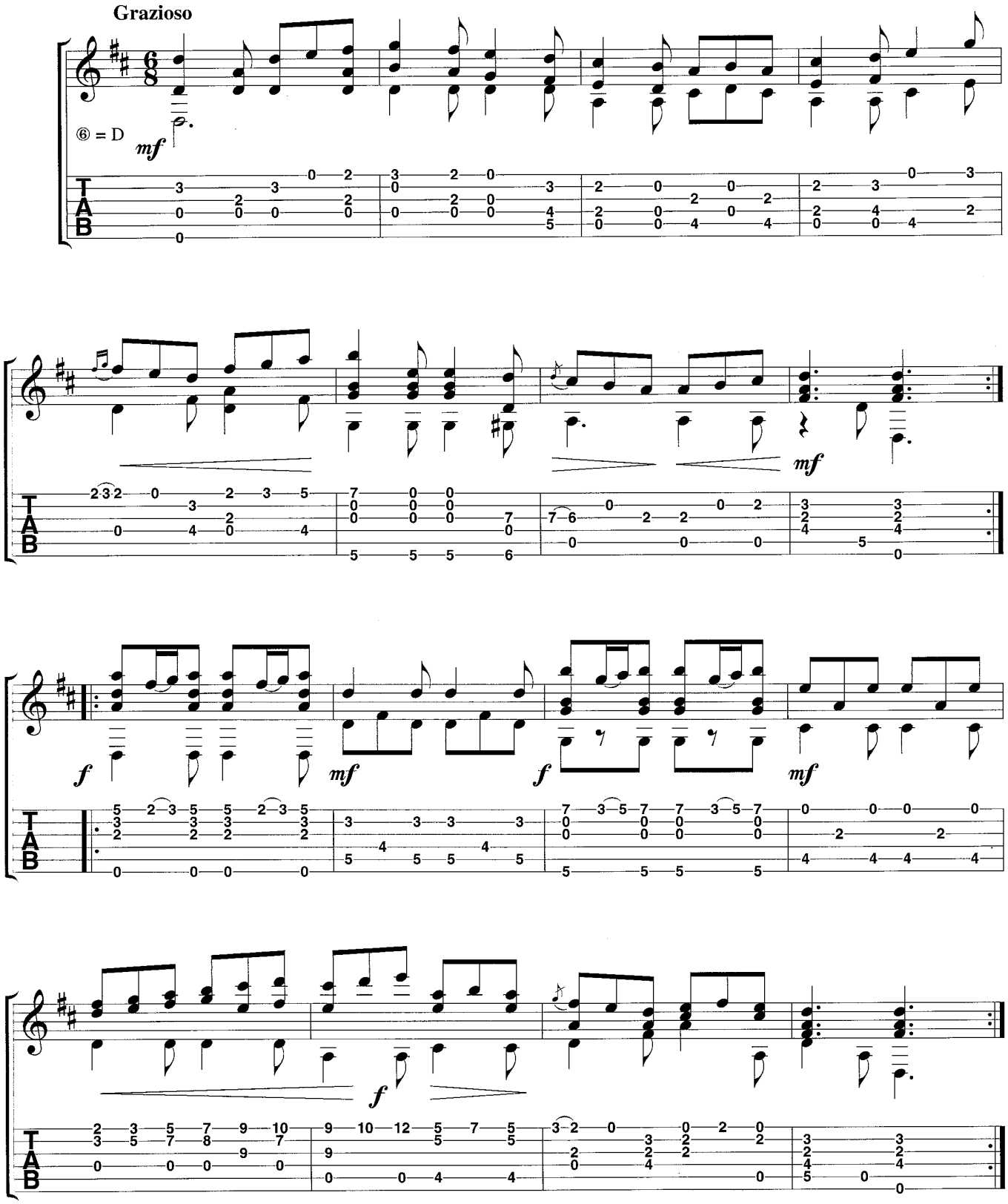

mf
decresc.
cresc.


mf


f
D.C. ad lib.

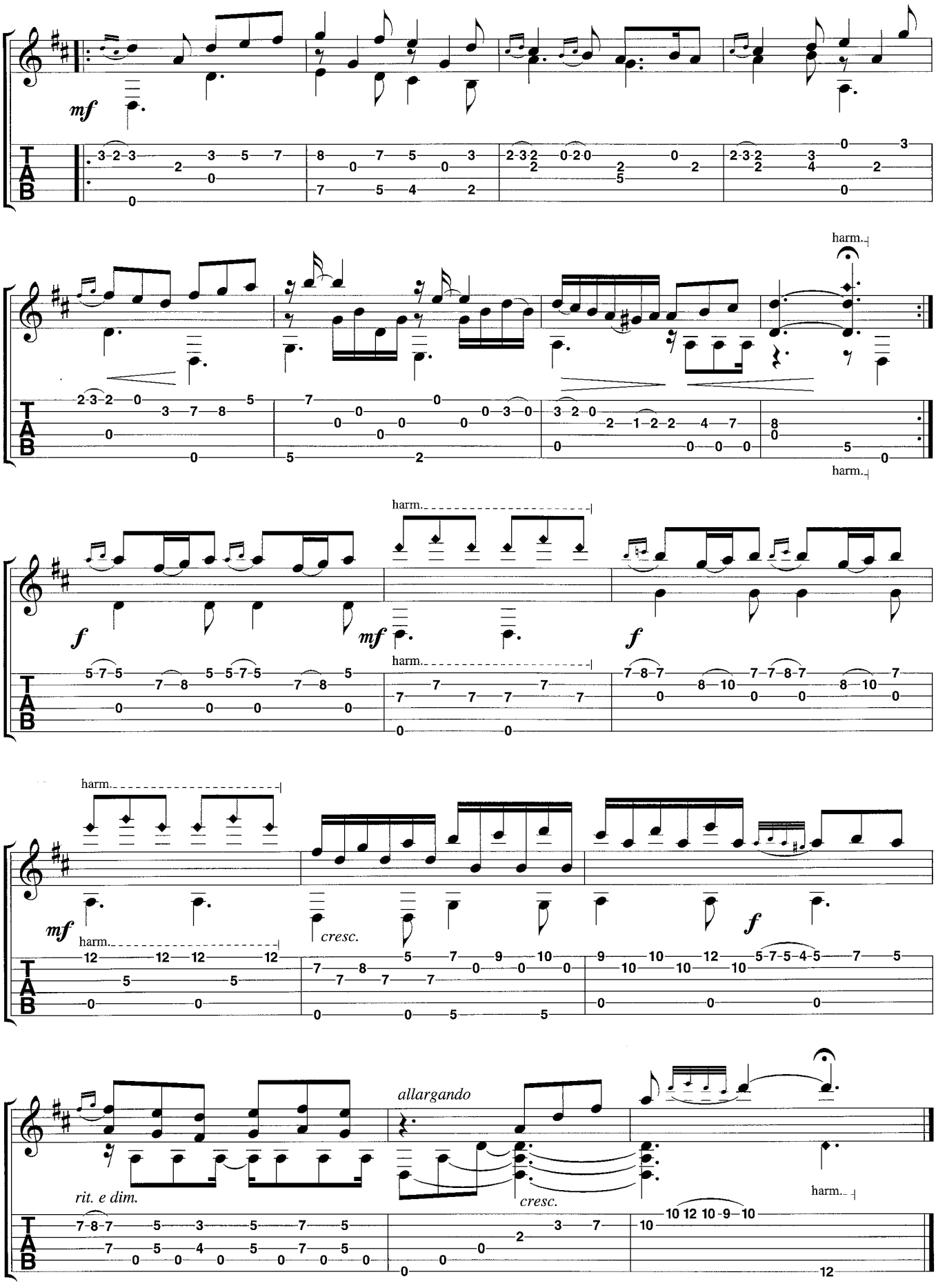
FANNY POWER

Turlough O Carolan (1670-1738)
arr. by John Loesberg



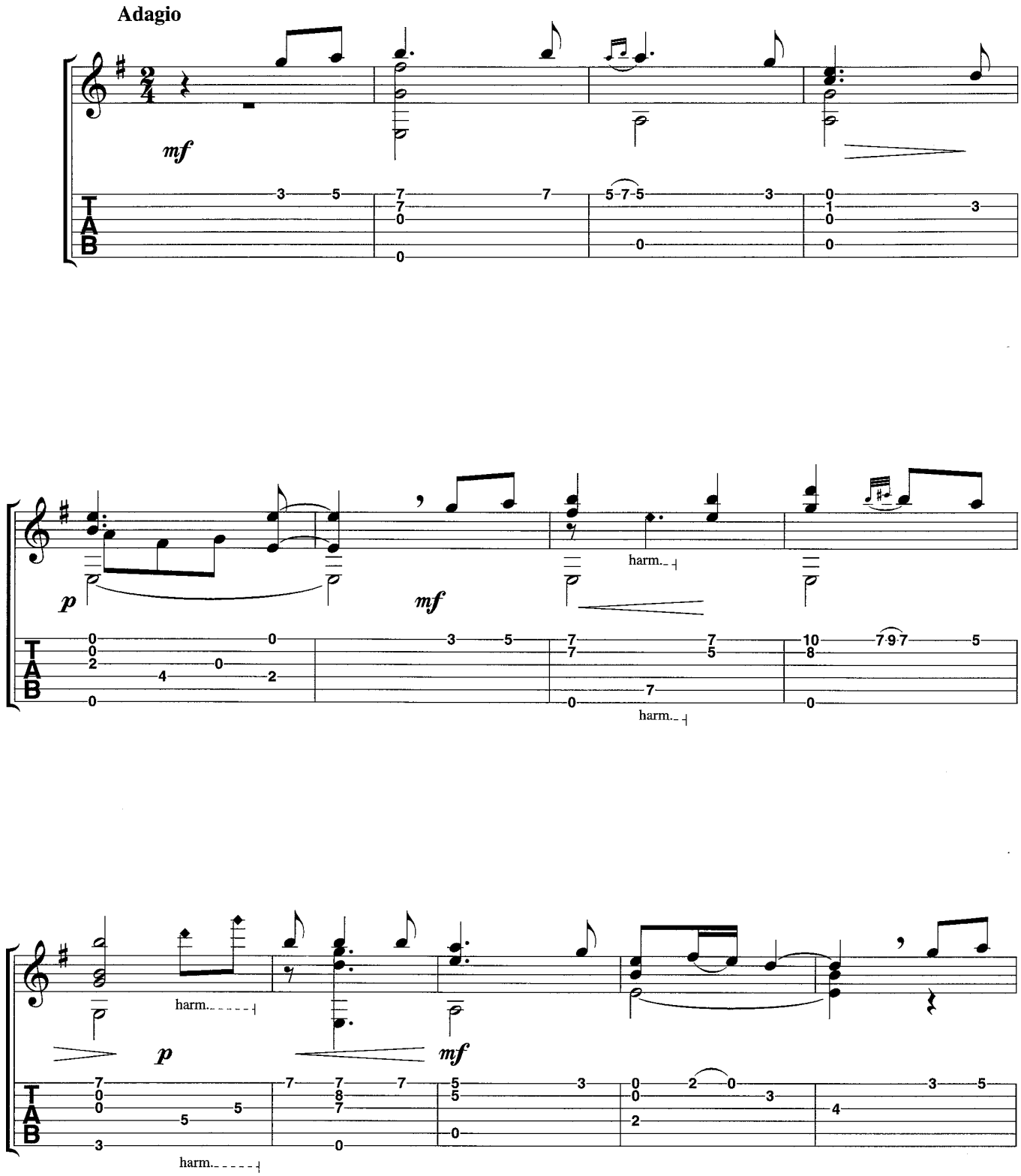
©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 25

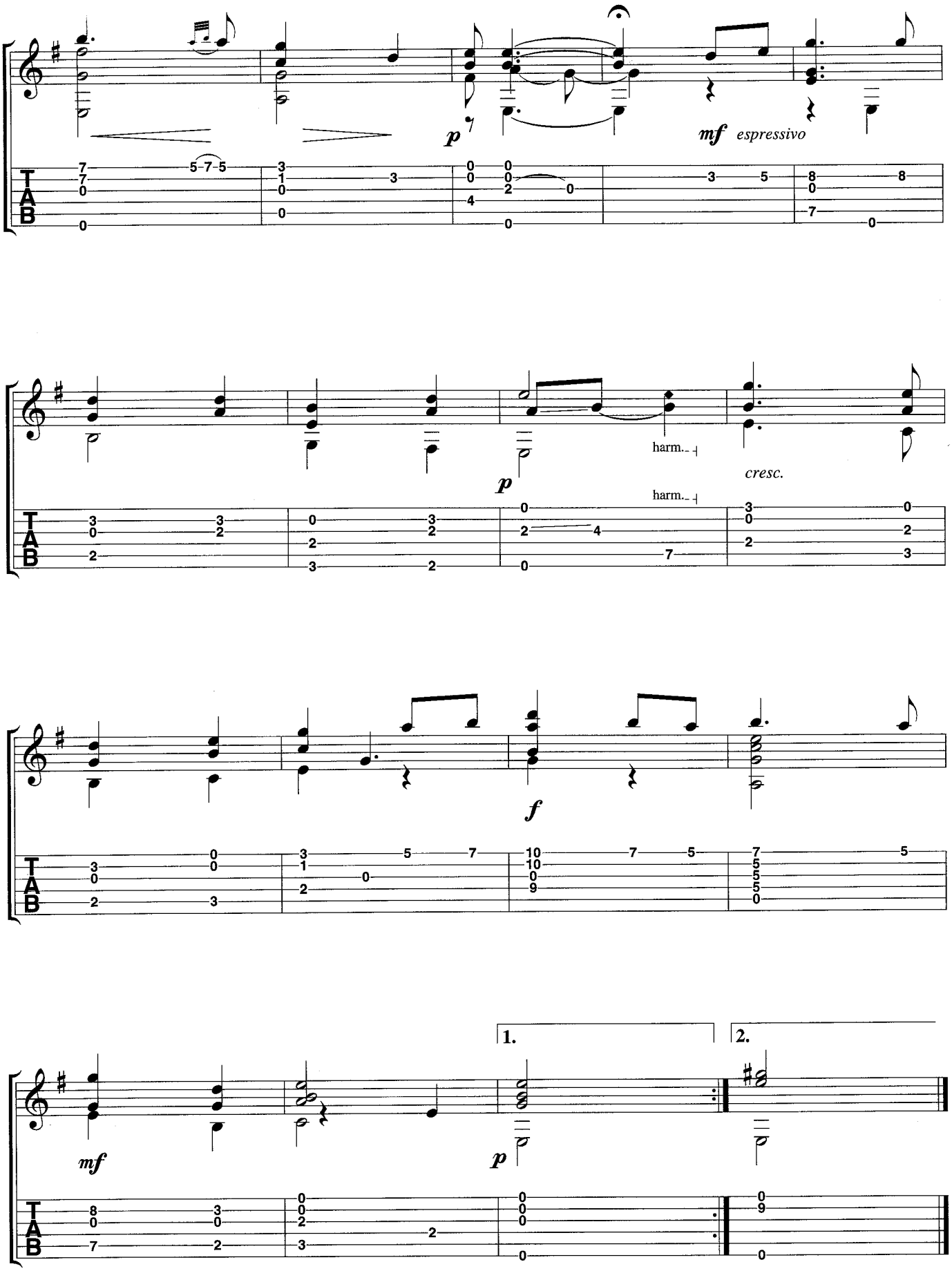

mf
harm.
harm.
f
mf
harm.
f
harm.
mf
harm.
cresc.
f
rit. e dim.
allargando
cresc.
harm.

Airdí Cuan

traditional Irish
arr. by John Loesberg

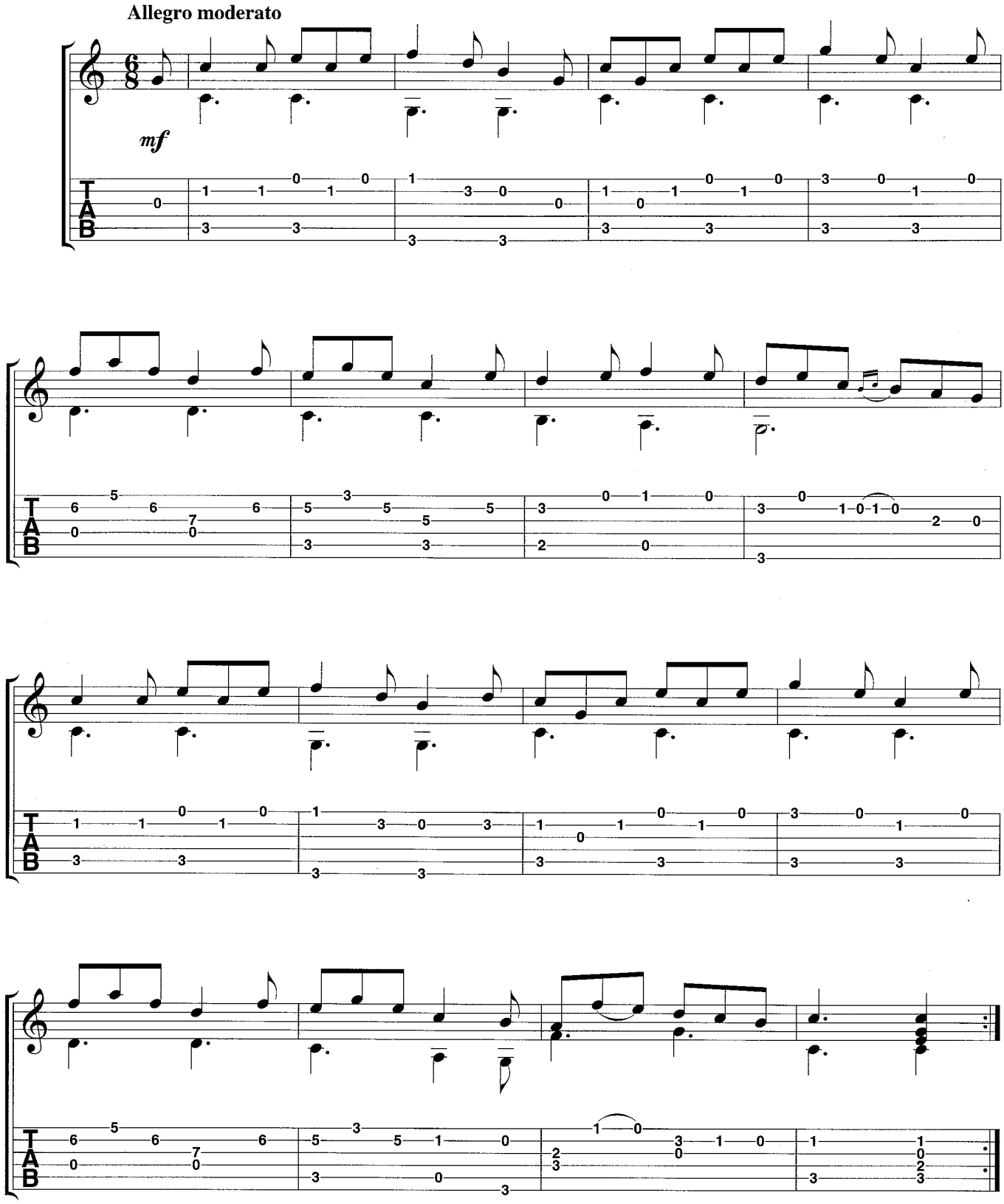


©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright


p
mf espressivo
p
harm.
cresc.
harm.
f
mf
1.
2.
p

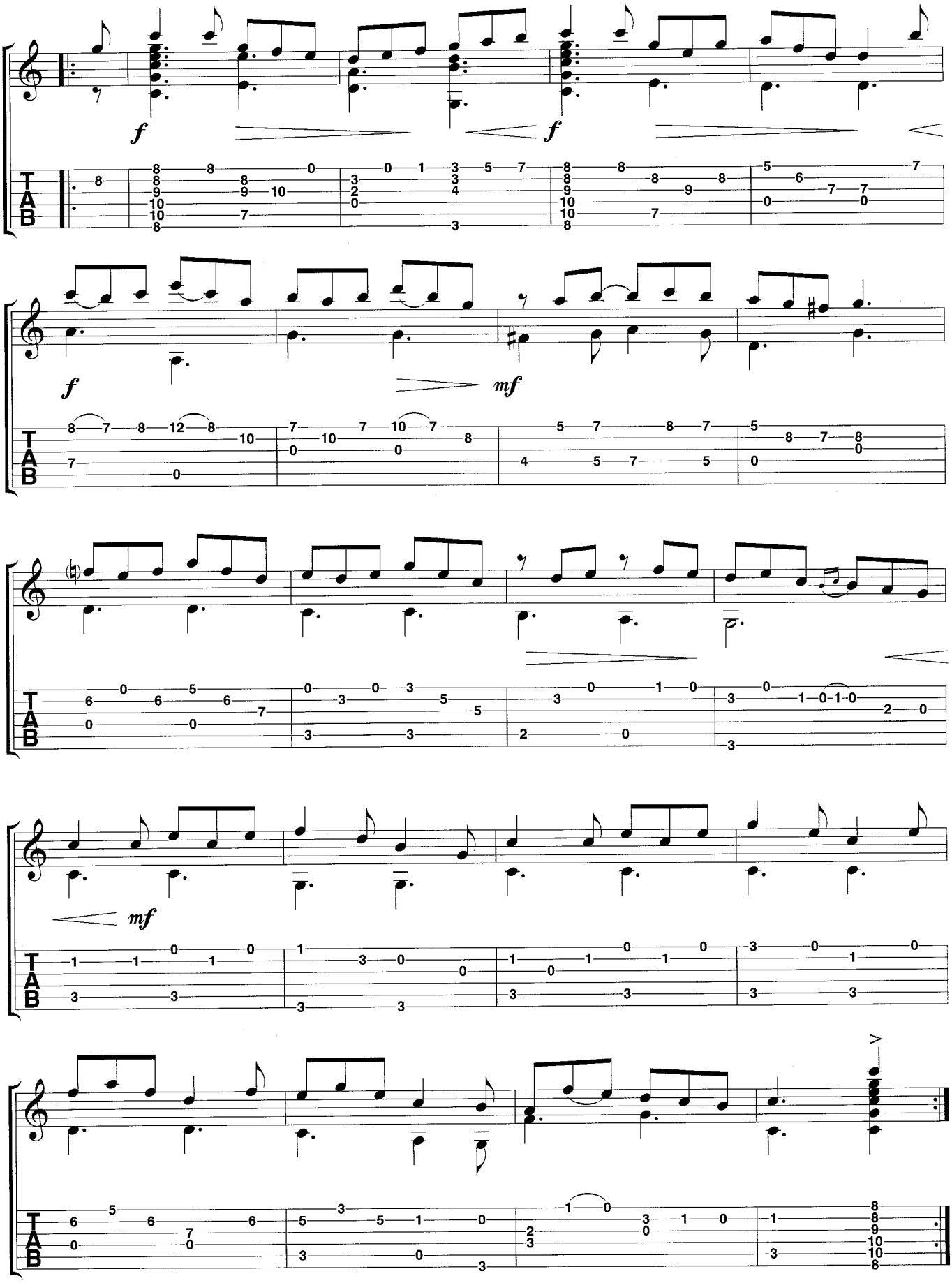
The Three Seacaptains

traditional Irish
arr. by John Loesberg



©1981, this edition ©2005, Ossian Publications, World Copyright

TRACK 27


f
f
f
mf
mf
T
A
B

Some notes on the music

The Rights of Man

This hornpipe was taken from O'Neill's great collection of Irish Traditional music 'The Dance Music of Ireland' now available in reprint from several publishers.

The Boys Of Bluehill

A lively hornpipe also taken from O'Neill's 'The Dance Music of Ireland'.

She Moved Through The Fair

Traditional Air, Words by P.J. Mac Call. From its haunting, almost eastern sounding modal melody, this may be an air of some antiquity. The song was collected by Herbert Hughes on Co. Donegal, the words were re-written by Padraic Colum. (From 'Folksongs and Ballads Popular in Ireland' also by John Loesberg)

Baidin Fheilimi

The story of Phelim and his little boat. A song from the North-West of the country.

Fear An Bhata

A melancholy song from Donegal which occurs in many versions throughout Scotland as well. The song tells of the plight of the wife of a boatsman lost at sea.

The Lark In The Clear Air

An ancient air, 'An tailliur.' English words by Sir Samuel Ferguson. A tune known to many in Ireland as it has been featured for years as the introduction of Ciaran Mac Mathuna's radio programme 'Mo cheol thu.' (From 'Folksongs and Ballads Popular in Ireland')

Boulavogue

One of the many scattered risings in 1798 took place in Co. Wexford under theleadership of a 'Croppy' priest, Father John Murphy. The tune is the ancient 'Youghal Harbour. (From 'Folksongs and Ballads Popular in Ireland')

Eileen Aroon

The 14th century harper Cearbhaill O'Dalaigh composed the air and wrote the original lyrics of this touching love song. The English version is by Gerald Griffin (1803-1840) better known as the author of 'The Colleen Bawn.' The full lyrics of this song may be found in Volume One of 'Folksongs and Ballads Popular In Ireland'

Did You See The Black Rogue

Taken from Bunting's 1840 Collection. This piece was notated by Bunting from the harp playing of H. Higgins in 1792. The author is unknown.

Down By The Sally Gardens

Although the words are in a poem by W. B. Yeats in a publication of 1889, a song called 'The Rambling Boys Of Pleasure' dating back to the 18th century is very much the same tune. Its first verse goes:

It's down in the Sally's garden,
O, there hangs rosies three.

Yeats must have found inspiration in these lines and rewrote and undoubtedly improved the original. The air is 'The Maid Of Mourne Shore.'
(From 'Folksongs and Ballads Popular In Ireland')

Spinningwheel Song

John F. Waller (1809-1894) composed this ever-popular song. The tune and rhythm really conjure up the footstirring of the girl at the wheel.
(From 'Folksongs and Ballads Popular In Ireland')

Spancil Hill

On the road between Ennis and Tulla is found the cross of Spancil Hill, where a fair is held every year at the end of July. It has the distinction of being one of the oldest horse fairs in Munster.
(From 'Folksongs and Ballads Popular In Ireland')

Carrickfergus

Named after the old town on Belfast Lough in North East Ireland. A very evocative song, parts of the lyrics can be found in the folksong repertoire of many English speaking countries. 'The Water Is Wide' is an Anglo-Scottish version which is quite well known in America.
(From 'Folksongs and Ballads Popular In Ireland')

The Irish Washerwoman

This Irish jig which, strangely enough is rather well-known abroad in orchestral arrangements but rarely played in Ireland probably because of over-familiarity. It appears in a publication by Brysson in Edinburgh. This volume was printed in 1790 and bears the title 'A curious selection of favourite tunes with variations to which is added fifty favourite Irish airs.' It contains many jigs amongst which 'The Irish Waterman' now called 'The Irish Washerwoman'. The titles of Irish traditional tunes normally have very little to do with their musical content. As a means of identifying a tune out of thousands of others, however, it is quite useful to have so many pieces with exotic names like: The Rights Of Man, Smash The Windows, The Sailor's Cravat etc.

Planxty Irwin

Carolan

Taken from the 1796 Bunting Collection. Like many of Carolan's pieces this is a song, its words are found in 'An Dunaire' by Thaddeus Connellan, 1829. This editor provides the following English translation:

We will take our way without delay.
To see a Noble, brave and gay,
The gallant Colonel near the sea,
Him I mean to treat of;
With mirth and joy he fills his glasses,
Delights to cheer both lads and lasses,
This is John I will answer,
The brave English Irelander.

This piece was for Colonel John Irwin (1680-1752) of Tanrego house on Ballisodare Bay, Co. Sligo who was high sheriff of Sligo in 1731.

Planxty Judge

Carolan

Taken from the 1809 Bunting Collection. This is a jig attached to another piece printed separately in the collection as 'Madam Judge'. Mrs Judge was the wife of Thomas Judge of Grangebeg, Co. Westmeath, whom she married in 1707.

Planxty McGuire

Carolan

The words of this song can be found in D.J. O'Sullivan's book 'Carolan the Life and Times and Music of an Irish Harper'. The song is dedicated to Constantine McGuire of Tempo, Co. Fermanagh.

The Lamentation Of Owen O Neill

Carolan

From the 1796 Bunting Collection. Owen Roe O'Neill was the commander of the Ulster army of Confederates. His death in 1649 was a national disaster and laid Ireland open to the Cromwellian settlement. This piece shows some influence of Tudor and even Elizabethan lute music and it was arranged for the guitar with this in mind.

Carolan's Concerto

Carolan

Taken from the 1809 Bunting Collection. This is without doubt the best known of Carolan's works. It was dedicated to Mrs Power of Coorheen House on the shores of the lake at Loughrea, Co. Galway. Fanny Power, her daughter, had a piece dedicated to herself which is also included in this collection (Track 8d, page 50). Carolan's Concerto allegedly resulted from the rivalry between Carolan and one of the many visiting Italian musicians who often called on the Irish noblemen. The musician with whom Carolan apparently had a contest of musical skills may have been Geminiani himself.

Planxty Charles Coote

Carolan

From the 1840 Bunting Collection. Dedicated to the descendant of Sir Charles Coote, the first settler of the Coote family in Ireland. The subject of this piece may be either the 4th or 5th baronet of the same name, both of whom lived at Coote Hall, Co. Roscommon.

Huleth's Health

Carolan

From the 1809 Bunting Collection. A lively drinking song to honour a gentleman who has never been identified. In various other sources the name is spelt 'Hewlett'.

Planxty Connor

Carolan

From the 1809 Bunting Collection. Nothing much is known about the John O'Connor-Faly to whom this piece is dedicated. More than likely he was one of the O'Connors of Offaly who in Tudor times were a very powerful family. Councillor John O'Connor held the rank of Colonel in King James' army and was slain at the battle of Aughrim in 1691. It is possible that his son Maurice asked Carolan to write the piece to commemorate his father.

Si Beag Si Mor

Carolan

Spelt in various ways, Sí Beag Sí Mór is allegedly the first piece composed by Carolan. There is an Irish legend describing two 'fairy raths' on hilltops in Co. Leitrim, where a battle was once fought between the 'good people'. In Carolan's lyrics (in An Duanaire, T. Connellan, 1829) we are told of the great contention that arose between the two rival queens of the two Sighbrugha (fairy places). They first indulged in wordy warfare, each claiming superiority over the other. Then ensued a battle between their partisans, fought on the plain between Sí Beag and Sí Mór, "the like of which has not been seen since Troy". Finally a parley or truce is called in view of the hostile approach of the Fairy Host of two neighbouring hills, Ben Aughlin and Carn Clonhugh, and the two sides unite in the face of common danger.

Morgan Magan

Carolan

From the 1809 Bunting Collection. Composed in honour of Morgan Magan of Togherstown, Co. Westmeath, who died in 1738.

Fanny Power

Carolan

From the 1840 Bunting Collection. Fanny (Frances) Power was the daughter and heiress of David and Elizabeth Power of Coorheen, Loughrea, Co. Galway. Carolan wrote compositions for several members of the Power family. David Power (O'Sullivan No.153) and of course 'Mrs Power' (O'Sullivan No.159) which is better known as Carolan's Concerto and is also included in this volume (CD track 6b, page 35)

Airdi Cuan

An old song from the North of Ireland.
Like many sean-nos songs this really could be described as a form of Irish 'Blues' with the usual many references to the passionate descriptions of troubled lives and locations.

If I were in Airdí Cuan
Near that mountain that's far away from me
It would be seldom that I wouldn't go
To the Cuckoo's Glen on a Sunday
Chorus:
And och, och, the whole of Ireland O
Melancholy Ireland and O
It's my heart is heavy and sad.
It's many the Christmas that I was
At the bottom of the River Doinne
and me without sense
Hurling on the white beach
And my white hurley in my fist.

The Three Seacaptains

This traditional set dance is printed in O'Neill's 'The Dance Music Of Ireland' (No. 961) and various other sources.

O Carolan 1670-1738

If your appetite for the music of O Carolan has been whetted by some of these arrangements of his work you may want to check out
'Carolan, the Life and Times and Music of an Irish Harper'
by Donal O'Sullivan (Ossian).
This is a re-edited, complete edition of anything and everything about O Carolan including the music of every single composition known to exist.

IRISH MUSIC FOR GUITAR

arranged for solo/classic guitar by

JOHN LOESBERG

Here is an exciting collection of new material for the guitarist, drawn from Ireland's rich musical tradition. Included are arrangements of harp music, folksongs and traditional dance tunes. This album offer no less than 27 pieces, many of them suitable for players in their first year of study.
Also featured are compositions by the 17th century harper/composer O'Carolan. These are arranged here for more advanced players. The lively, tuneful pieces in this collection will make a welcome addition to the repertoire of beginner and recitalist alike. All arangements are carefully and lovingly treated by John Loesberg, who already has published collections of folksongs, arrangements and original compositions which received wide recognition.
The accompanying recording made by Simon Taylor illustrates the music perfectly and will give listeners a taste for these arrangements and the music of Ireland in general.

This represents a first-class introduction to Ireland's musical tradition'
Raymond Burley in 'Classical Guitar'

'Mr Loesberg clearly understands what the music is about'
Charles Acton in 'Books Ireland'

The Rights of Man 4
The Boys of Bluehill 6
She moved through the Fair 8
Báidín Pheilimí 10
Fear an Bháta 12
The Lark in the Clear Air 13
Boulavogue 14
Eileen Aroon 15
Did you see the Black Rogue 18
Down by the Sally Gardens 20
The Spinningwheel Song 21
Spancil Hill 22
Carrickfergus 24
The Irish Washerwo[illegible] 26
Planxty Irwin 28
Planxty Judge 30
Planxty Maguire 32
The Lamentation of Owen O'Neill 34
Carolan's Concerto 35
Planxty Charles Coote 38
Huleth's Health 40
Planxty Connor 42
Si Beag Si Mor 44
Morgan Magan 47
Fanny Power 50
Airdí Cuan 52
The Three Seacaptains 54

OMB160

E £9.95

ISBN 1-900428-52-0

OSSIAN

9 781900 428521

OMB 160

Tunes CD Included